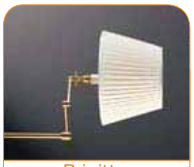
Ekus
pag. 296

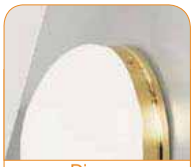

Brigitte
pag. 294

Hotels
pag. 290

Arianna
pag. 288

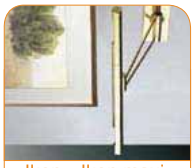
Olimpia - Miniolimpia
pag. 284

Torcia
pag. 282


Disco
pag. 280

Monet
pag. 308

Nokipin
pag. 308


Ikon - Ikon maxi
pag. 306

Linx
pag. 302

Zelig
pag. 302

Narcio
pag. 300

Yoda
pag. 298

Classic

Disco design ABS Studio

Lampade da plafone o parete in vetro opale soffiato. Montatura in ottone lucido o cromato.

Ceiling or wall lamps in white, blown opal glass. Frame in brass: polished or chromed.

Plafonniers ou appliques en verre opale soufflé. Structure en laiton poli ou chromè.

Decken oder Wandleuchten aus mundgeblasenem Opalglas. Gestell aus Messing: poliert oder verchromt.

Потолочный и настенный светильник из гнутого опалового стекла. Детали из латуни: хромированной или полированной.

5016 1,6 kg

75W E27

21W E27 Fluo EL

F

.20 - .22

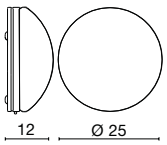
5017 1,6 kg

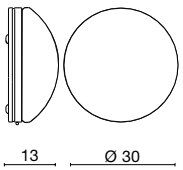
2x60W E27

2x21W E27 Fluo EL

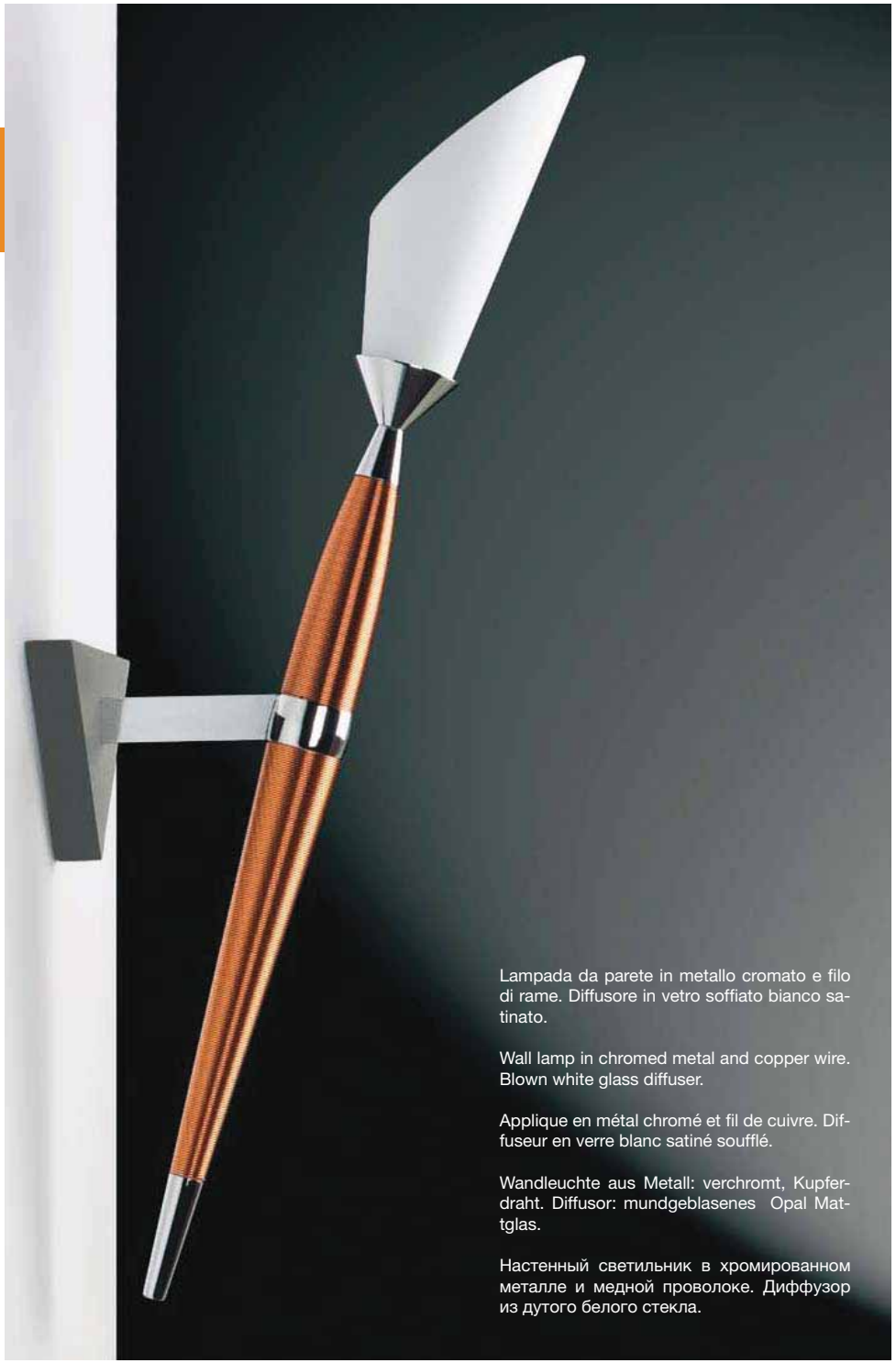
F

.20 - .22





Torcia design E. Cappelli



Lampada da parete in metallo cromato e filo di rame. Diffusore in vetro soffiato bianco satinato.

Wall lamp in chromed metal and copper wire. Blown white glass diffuser.

Applique en métal chromé et fil de cuivre. Diffuseur en verre blanc satiné soufflé.

Wandleuchte aus Metall: verchromt, Kupferdraht. Diffusor: mundgeblasenes Opal Mattglas.

Настенный светильник в хромированном металле и медной проволоке. Диффузор из дутого белого стекла.

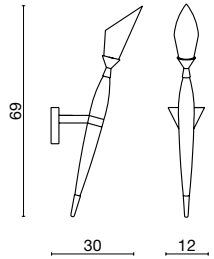
4140 2,4 kg

60W E14

100W E14 Halolux

F

.22



Olimpia - Miniolimpia design ABS Studio

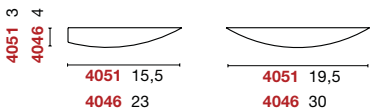
Lampade da parete e terra in ottone lucido, verniciato o nickel satinato. Versione da terra con variatore.

Wall and floor lamps in polished brass, nickel matt or enamelled. Floor lamp with dimmer.

Lampadaire et appliques en laiton poli, nickel satiné, ou verni. Lampadaire avec variateur.

Wand- und Stehleuchten aus poliertem Messing: nickelmatt oder lackiert. Stehleuchte mit Lichtregler.

Настенный светильник из полированной латуни, матированного никеля или лакированный.
Арт 3031 Торшер с вариатором.



4046 — 1 kg

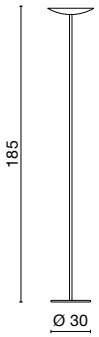
300W R7s

.01 - .20 - .32

4051 miniolimpia — 0,7 kg

150W R7s (78 mm)

.01 - .20 - .32



3031 — 10 kg

300W R7s

F

.20 - .32

Olimpia

Arianna

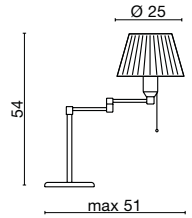
Lampada da terra, tavolo e parete estensibile in ottone dorato 24K. Con interruttore. Paralume in tessuto ignifugo avorio a pieghe. Versione da terra regolabile in altezza.

Extensible floor, table and wall lamps in gold plated 24K, with switch. Pleated and ivory not inflammable cloth shade. Adjustable floor lamp.

Lampadaire, lampe de table et appliques extensibles en laiton doré 24K, avec interrupteur. Abat-jour en tissu avoire plissé ignifuge. Lampadaire réglable en hauteur.

Schwenkbare Steh- Tisch und Wandlleuchten aus vergoldetem 24K Messing , mit plissiertem feuerfestem elfenbeinfarbenem Schirm. Höhenverstellbare Stehleuchte.

Настенный поворачивающийся светильник, торшер и настольная лампа из позолоченной латуни (24K). С выключателем.
Абажур из огнестойкой плиссированой ткани (цвет – слоновая кость).
С выключателем. Высоту можно регулировать.



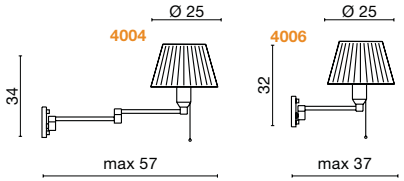
2042 - 8001 — 3 kg

60W E27

16W E27 Fluo EL

F

.21



4004 - 8001 — 1,7 kg

60W E27

16W E27 Fluo EL

F

.21

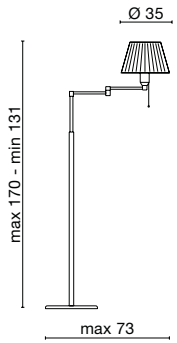
4006 - 8001 — 1,5 kg

60W E27

16W E27 Fluo EL

F

.21



3001 - 8002 — 9,5 kg

60W E27

24W E27 Fluo EL

F

.21

Lampada da terra, tavolo e parete in ottone dorato 24K o nickel satinato. Lampade da parete orientabili. Paralume in tessuto ignifugo autoestinguente.

Floor, table and wall lamps in brass golded 24K or nickel matt. Adjustable wall lamps. White auto extinguishing and not inflammable cloth shade.

Lampadaire, lampes de table et appliques en laiton doré 24K ou nickel satinè. Appliques orientables.
Abat-jour en tissu blanc ignifuge et à extinction automatique.

Steh, Tisch und Wandleuchten aus Messing: vergoldet 24k oder nickelmatt. Verstellbare Wandleuchten. Weisser feuerfester Stoffschirm.

Поворотное бра, торшер и настольная лампа из латуни, позолоченной (24K) или цвета матового никеля. Абажур из белой огнестойкой самогасящейся ткани.

2097 - 8000 1,7 kg

60W E27

16W E27 Fluo EL

F

.21 - .32

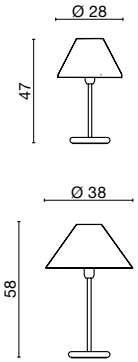
2098 - 8003 2,8 kg

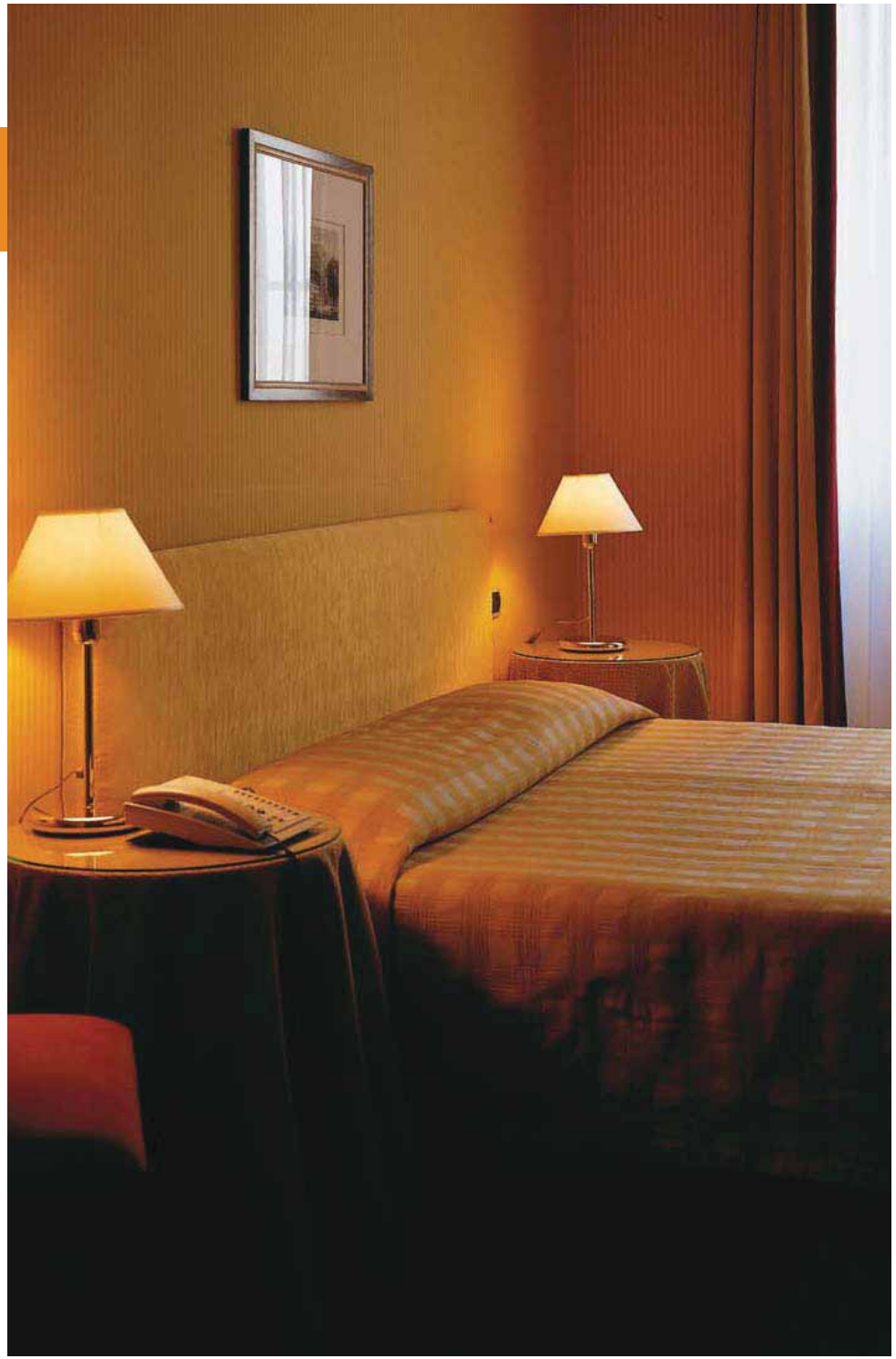
60W E27

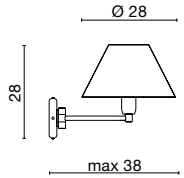
21W E27 Fluo EL

F

.21 - .32







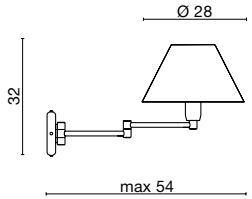
4198 - 8000 1,4 kg

60W E27

16W E27 Fluo EL

F

.21 - .32



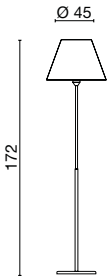
4199 - 8000 1,5 kg

60W E27

16W E27 Fluo EL

F

.21 - .32



3084 - 8009 6,4 kg

100W E27

24W E27 Fluo EL

F

.21 - .32

Hotels

Brigitte

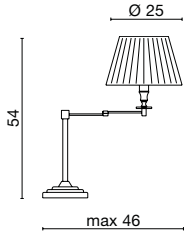
Lampada da terrra, tavolo e parete orientabile ed estensibile in ottone lucido o bronzo antico. Paralume in tessuto ignifugo avorio a pieghe. Versione da terra regolabile in altezza.

Extensible and adjustable floor, table and wall lamps in polished brass and dark bronze. Pleated and ivory not inflammable cloth shade. Adjustable floor lamp.

Lampadaire, lampe de table et applique extensibles et réglable en laiton poli ou bronze ancien.
Abat-jour en tissu avoire plissé ignifuge. Lampadaire avec hauteur réglable.

Steh-, Tisch und Wandleuchte: schwenkbar und extensibel, aus Messing: poliert oder antik bronze mit plissiertem feuerfestem elfenbeinfarbenem Schirm. Höhenverstellbare Stehleuchte.

Поворотное бра, торшер и настольная лампа из полированной латуни или состаренной бронзы. Абажур из огнестойкой плиссированой ткани (цвет – слоновая кость).



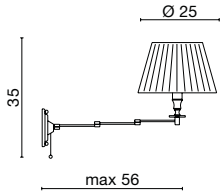
2003 - 8001 2,7 kg

60W E27

16W E27 Fluo EL

F

.20 - .26



4005 - 8001 1,6 kg

60W E27

12W E27 Fluo EL

F

.20 - .26

3003 - 8001 8 kg

60W E27

16W E27 Fluo EL

F

.20 - .26

Ekus design P. Pepere

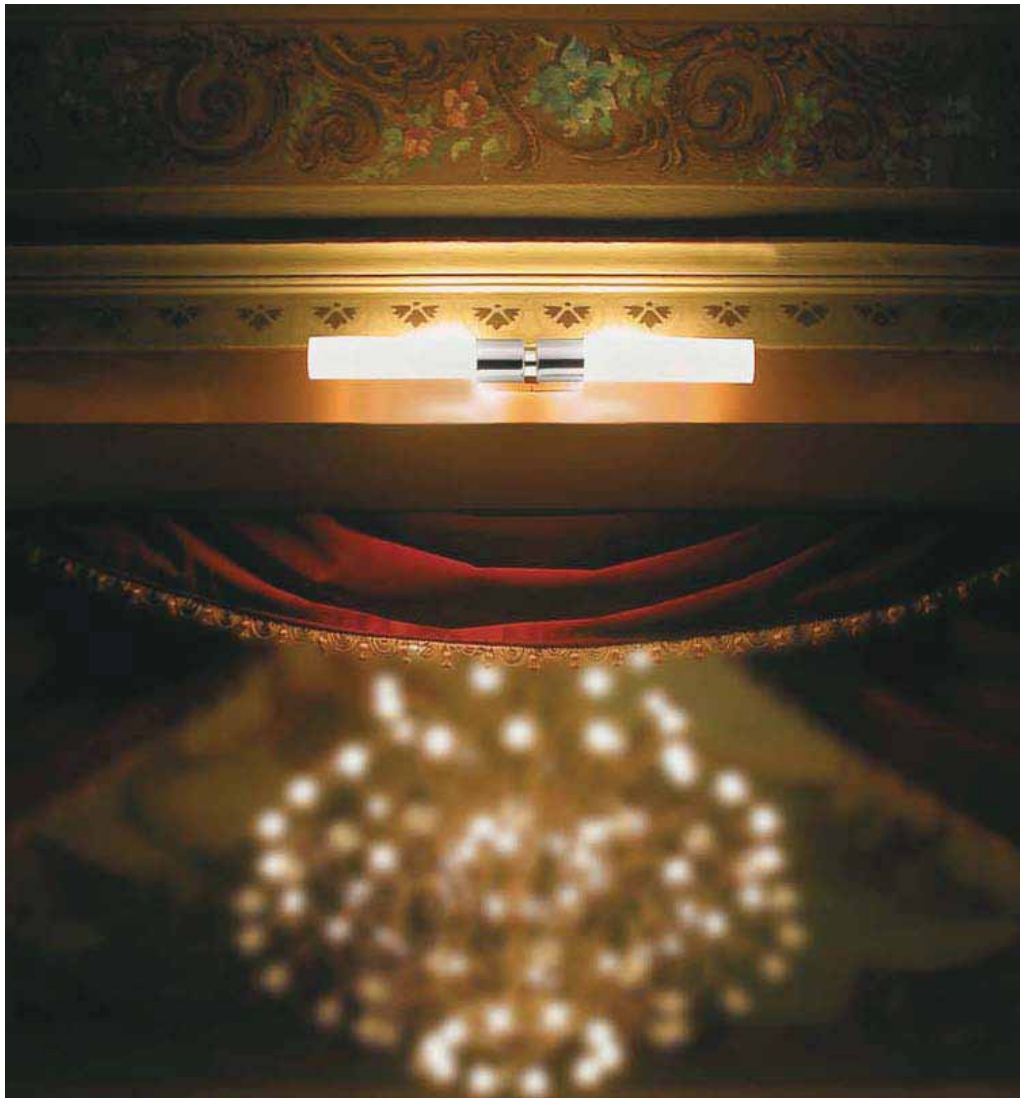
Lampade da parete orientabile in ottone lucido o cromato, con interruttore. Diffusore in vetro soffiato opale.

Adjustable wall lamps, in brass: polished or chromed, with switch. Opal glass blown diffuser.

Appliques orientable en laiton poli ou chromé, avec interrupteur. Diffuseur en verre opale soufflé.

Verstellbare Wandleuchten aus Messing: poliert oder verchromt mit Schalter. Reflektor aus mundgeblasenem Opalglas.

Поворачивающийся настенный светильник из латуни, полированной или хромированной, с выключателем. Диффузор из опалового дутого стекла.



4132 1,1 kg

60W E14

8W E14 Fluo EL

F

.22

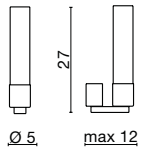
4133 1,7 kg

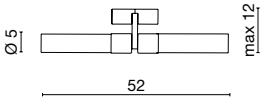
2x60W E14

2x8W E14 Fluo EL

F

.22





Yoda design ABS Studio

Lampade da parete in metallo cromato.
Diffusore in vetro borosilicato trasparente e satinato.

Wall lamps in chromed metal.
Diffuser in satined and clear borosilicate glass.

Appliques en métal chromé.
Diffuseur en verre borosilicate transparent et satiné.

Wandleuchten aus verchromtem Metall.
Diffusor aus borosilikat klarem Mattglas.

Настенный светильник в хромированном металле. Диффузор из прозрачного и сатинированного боросиликатного стекла.

4259 0,8 kg

60W G9 230V

F IP 40

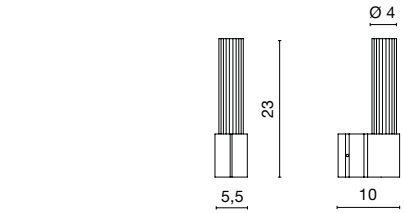
.31

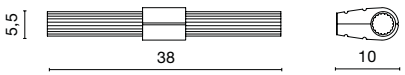
4260 1,1 kg

2x60W G9 230V

F IP 40

.31





Narciso design ABS Studio

Lampada da parete con struttura in ottone, cromato o nickel satinato. Diffusore in pirex serigrafato.

Wall lamp with brass structure, chromed or nickel matt finish. Silkscreened pirex diffuser.

Applique avec structure en laiton, chromé ou nickel satiné. Diffuseur en pyrex sérigraphié.

Wandleuchte mit Struktur aus Messing, verchromt oder nickelmatt. Diffusor aus Siebdrücktem Pyrexglas.

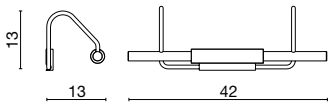
Настенный светильник из латуни. Матированный никель, хромированный или позолоченный 24 карата. Диффузор из пирекса с рисунком.

4205 1 kg

150W R7s

F

.22 - .32



Zelig - Linx design ABS Studio

Lampada da parete orientabile in ottone lucido o verniciato grigio. Reattore elettronico incorporato.

Adjustable wall lamp, in brass: polished or lquered. Electronic ballast incorporated.

Applique orientable en laiton poli ou verni. Avec ballast électronique incorporé.

Verstellbare Wandleuchte aus Messing: poliert lackiertem. EVG integriert.

Настенный ориентируемый светильник из покрытой лаком латуни. Встроенный электронный балласт.

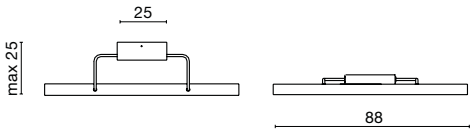
4042 Zelig

2,5 kg

21W G5 T5

F EL

.03 - .20



Lampada da parete orientabile in ottone lucido o cromato.

Adjustable wall lamp, in brass: polished or chromed.

Applique orientable en laiton poli ou chromé.

Verstellbare Wandleuchte aus Messing: poliert oder verchromt.

Настенный ориентируемый светильник из хромированной или полированной латуни.

4007 Linx

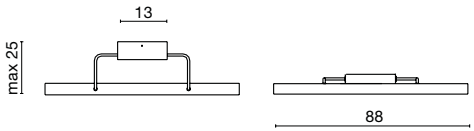
2,4 kg

4x40W E14

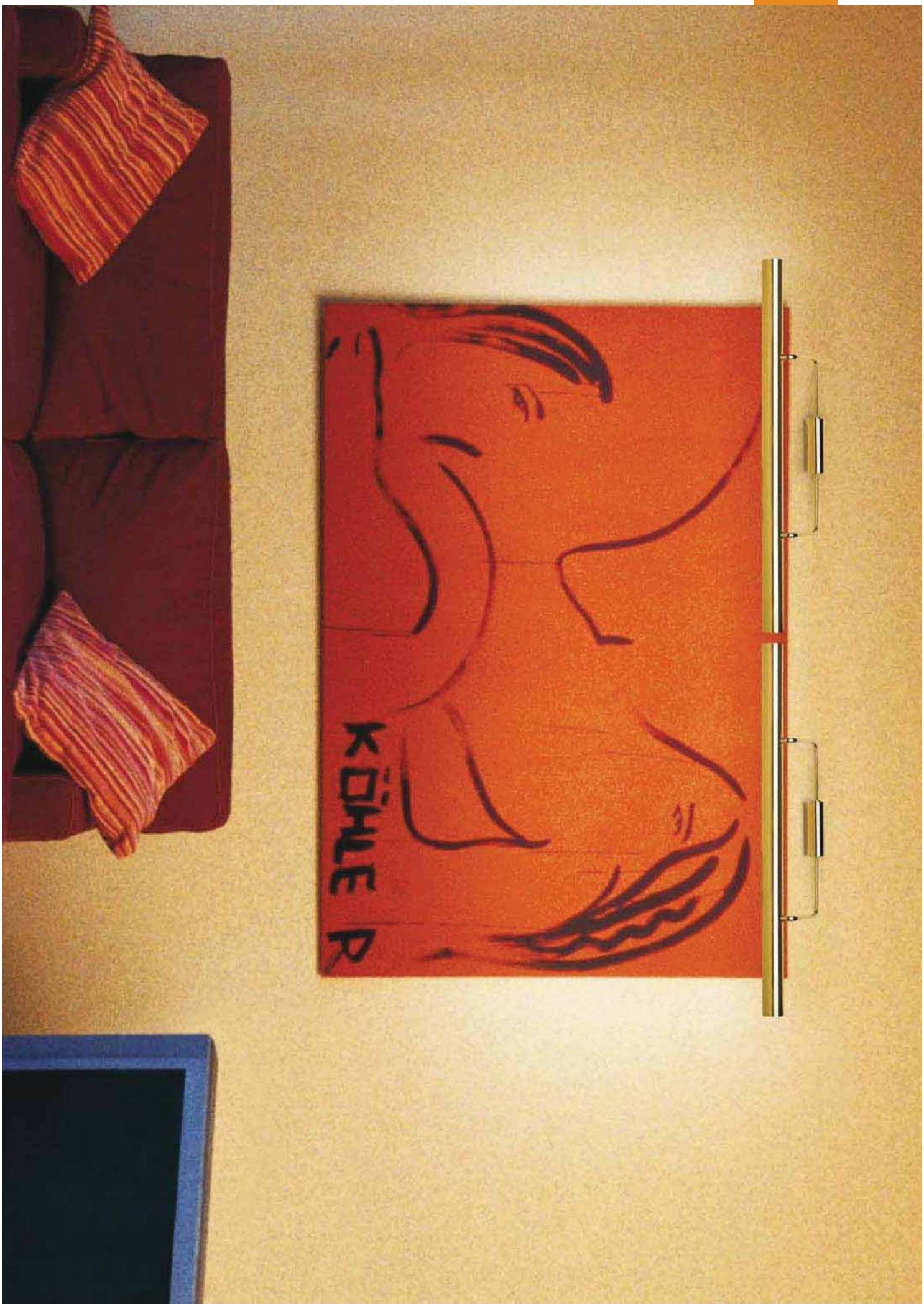
4x8W E14 Fluo EL

F

.20 - .22



Linx design ABS Studio



Ikon - Ikon Maxi design ABS Studio

Lampada da parete orientabile in ottone dorato 24K, cromato, bronzo antico o nickel satinato. Trasformatore elettronico incorporato.

Adjustable wall lamp in brass: gold plated 24K, chromed, dark bronze or nickel matt. Electronic transformer included.

Applique orientable en laiton doré 24K, chromé, bronze ancien ou nickel matt. Transformateur électronique incorporé.

Verstellbare Wandleuchte aus Messing: vergoldet 24K, verchromt, antik bronze oder nickelmatt mit electronichem Trasformator.

Настенный ориентируемый светильник из латуни, матовой или позолоченной (24K), цвета состаренной бронзы или матового никеля. Имеет встроенный электронный трансформатор.

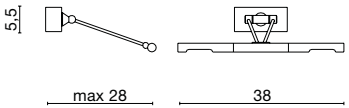
4156 Ikon

1,2 kg

12V 2x20W G4

F

.21 - .22 - .26 -.32



Lampada da parete orientabile in ottone dorato 24K, cromato, bronzo antico o nickel satinato. Trasformatore elettronico incorporato

Adjustable wall lamp in brass: gold plated 24K, chromed, dark bronze or nickel matt. Electronic transformer included.

Applique orientable en laiton doré 24K, chromé, bronze ancien ou nickel satiné. Transformateur électronique incorporé.

Verstellbare Wandleuchte aus Messing: vergoldet 24K, verchromt,antik bronze oder nickelmatt. Mit Elektronischem Trafo.

Настенный ориентируемый светильник из латуни, матовой или позолоченной, цвета состаренной бронзы или матового никеля. Имеет встроенный электронный трансформатор.

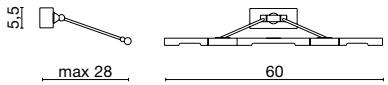
4155 Ikon Maxi

1,9 kg

12V 4x20W G4

F

.21 - .22 - .26 - .32



Nokipin - Monet

Lampada da parete orientabile in ottone dorato 24K, cromato o nickel satinato.

Adjustable wall lamp, in brass: gold plated 24K, chromed or nickel matt.

Applique orientable en laiton doré 24K, chromé ou nichel satinè.

Verstellbare Wandleuchte aus Messing: vergoldet 24K, verchromt oder nickelmatt.

Настенный ориентируемый светильник из латуни,позолоченной(24K),хромированной или цвета матового никеля.

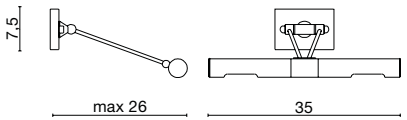
4176 Nokipin

1,2 kg

230V 2x25W G9

F

.21 - .22 - .32



Lampada da parete orientabile in ottone lucido o cromato.

Adjustable wall lamp, in brass: polished or chromed.

Applique orientable en laiton poli ou chromé.

Verstellbare Wandleuchte aus Messing: poliert 24K oder verchromt.

Настенный ориентируемый светильник из полированной или хромированной латуни.

4195 Monet

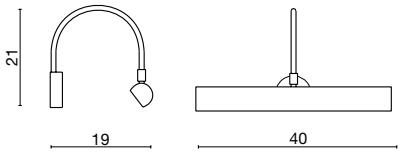
1,1 kg

2x40W E14

2x8W E14 Fluo EL

F

.20 - .22



Monet

Classic

Stylo
pag. 334

Twin uno - Twin due
pag. 330

Therma
pag. 328

Key
pag. 326

Morning
pag. 322

Siba
pag. 314

Bathroom IP 44 lights

Lampade da parete in alluminio e diffusore policarbonato. Terminali in policarbonato cromato.
Reattore elettronico incorporato.
Filo incandescente a 850°C

Wall lamp with aluminium frame and polycarbonate shade, sides in chromed polycarbonate.
Electronic ballast incorporated.
Glow wire test 850°C

Applique en aluminium, diffuseur en polycarbonate. Terminales en polycarbonate chromé
ballast électronique incorporé.
Essai au fil incandescent à 850°C

Wandleuchte aus Aluminium, Diffusor aus Polykarbonat. Seitenteile aus verchromtem Polykarbonat.
EVG integriert.
Glühdrahtprüfung 850°C

Настенный светильник из алюминия. Диффузор из поликарбоната. Торцевые детали из хромированного поликарбоната.
С электронным балластом.
Температура воспламенения раскаленной проволокой 850°C.

Siba design P. Pepere

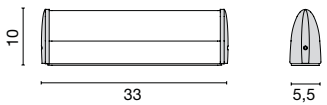
Siba design P. Pepere

4327 Siba 33 1 kg

8W FH G5 T5

F IP 44 EL 850°

.31



Siba design P. Pepere

4328 Siba 60 — 2 kg

14W FH G5 T5

F IP 44 EL 850°

.31

4329 Siba 90 — 2,5 kg

21W FH G5 T5

F IP 44 EL 850°

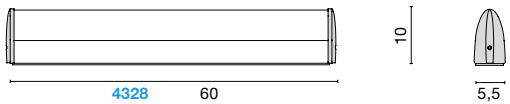
.31

4330 Siba 120 — 3,3 kg

28W FH G5 T5

F IP 44 EL 850°

.31



4328	60
4329	90
4330	120

Siba design P. Pepere

Morning design P. Pepere

Lampade da parete in alluminio, diffusore in policarbonato satinato. Terminali in policarbonato cromato. Reattore elettronico o induttivo incorporato.

Wall lamps in aluminium, satin polycarbonate diffuser. Sides in chromed polycarbonate. Electronic or inductive ballast included.

Appliques en aluminium, diffuseur en polycarbonate. Terminales en polycarbonate chromé.
Ballast électronique ou inductif incorporé.

Wandleuchten aus Aluminium Diffusor aus Polykarbonat. Seitenteile ausVerchromtem Polykarbonat. EVG oder KVG integriert.

Настенный светильник из алюминия и поликарбоната. Хромированные детали. Индукционный или электронный балласт.

4201 Morning 50 — 1,9 kg

36W 2G11 Dulux L

F | IP 44

.31

4202 EL Morning 100 — 2,7 kg

39W FQ G5 T5

F | IP 44 | EL

.31

4203	30
4201	52
4204	60
4202	100
4262	123

4203 EL Morning 30 — 1 kg

11W 2G7 Dulux S/E

F | IP 44 | EL

.31

4204 Morning 60 — 1,5 kg

40W 2G11 Dulux L

F | IP 44 | EL

.31

4262 Morning 120 — 3,2 kg

54W FQ G5 T5

F | IP 44 | EL

.31

Morning design P. Pepere

Bathroom
IP 44 lights

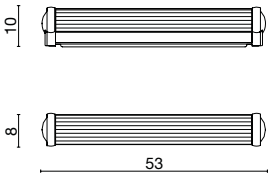
Lampada da parete in policarbonato cromato. Diffusore in policarbonato satinato. Reattore incorporato elettronico.

Wall lamp in chromed polycarbonate. Diffuser in satin polycarbonate. Electronic ballast included.

Applique en polycarbonate chromé. Diffuseur en polycarbonate satiné. Ballast eléctronique incorporé.

Wandleuchten aus verchromtem Polykarbonat. Reflektor aus satiniertem Polykarbonat. EVG integriert.

Настенный светильник из хромированного или позолоченного 24к поликарбоната. Диффузор из прозрачного сатинированного поликарбоната.
С электронным балластом.



4242 1 kg

2x11W 2G7 Dulux S/E

F IP 44 EL

.31

Key design P. Pepere

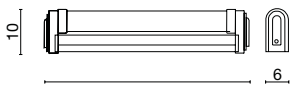
Lampade da parete: cromate o dorate 24K. Diffusore in policarbonato satinato. Reattore induttivo o elettronico incorporato.

Wall lamps: chromed or gold plated 24K. Satin polycarbonate diffuser. Inductive or electronic ballast included.

Appliques: chromé ou doré 24K. Diffuseur en polycarbonate satiné. Ballast inductive ou éléctronique incorporé.

Wandleuchten: verchromt oder vergoldet 24K. Reflektor aus opalem Polykarbonat. KVG oder EVG integriert.

Настенный светильник, хромированный или позолоченный 24 карата. Диффузор из опалового поликарбоната. Индукционный или электронный балласт.



4160 40
4161 50
4261 60

4160 Therma 40 — 1,7 kg

24W 2G11 Dulux L

05 F IP 44

.21 - .31

4161 Therma 50 — 2 kg

36W 2G11 Dulux L

05 F IP 44

.21 - .31

4261 Therma 60 — 1,5 kg

40W 2G11 Dulux L

05 F IP 44 EL

.21 - .31

Therma design P. Pepere

Twin uno - Twin due

design F. Bertoli - A. Besana

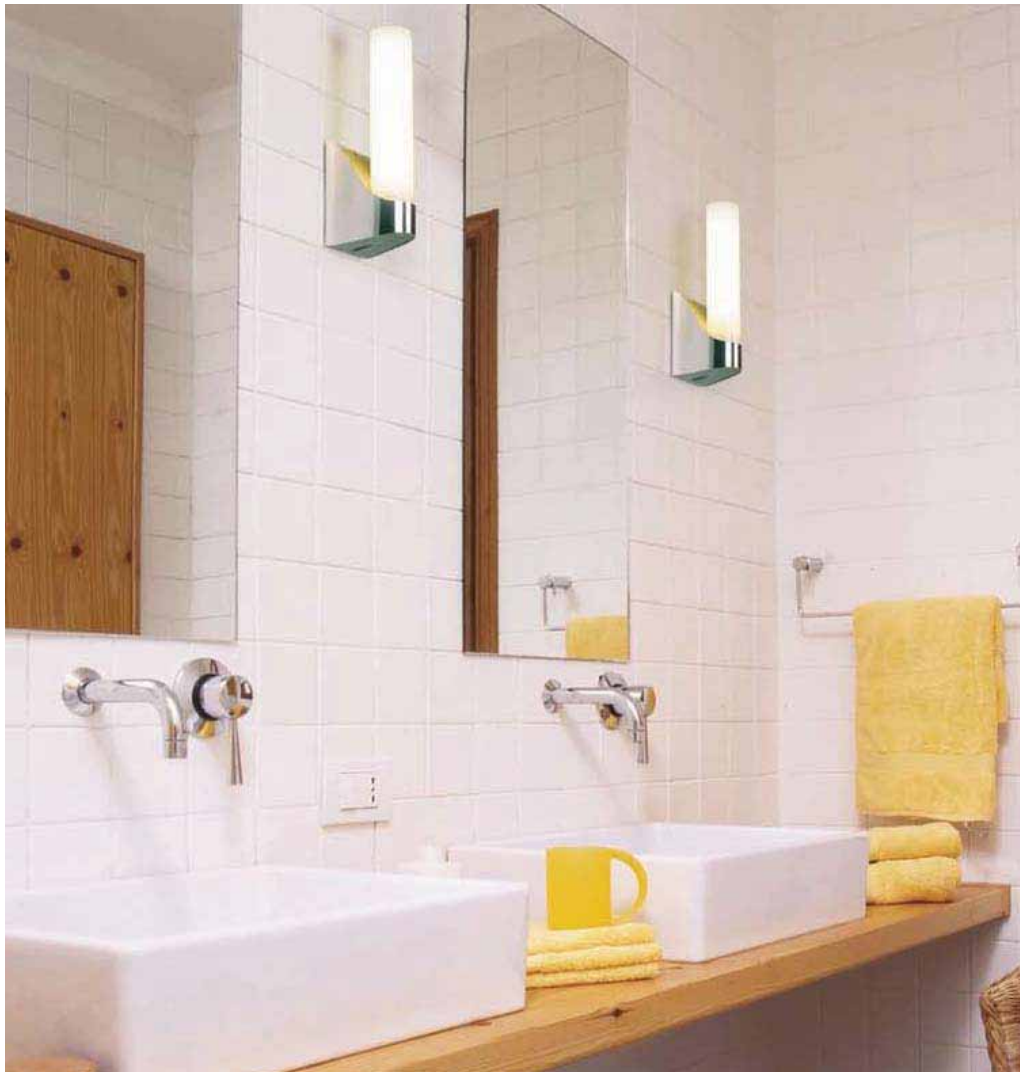
Lampade da parete in policarbonato verniciato con copertura in alluminio cromato. Diffusore in policarbonato opalino “multirighe”. Reattore elettronico incorporato.

Wall lamps in painted polycarbonate and cover in chromed aluminium. Diffuser in white striped polycarbonate. Electronic ballast included.

Appliques en polycarbonate verni avec manteau en aluminium chromé. Diffuseur en polycarbonate opale rayé; ballast eléctronique inclus.

Wandleuchten aus lackiertem Polykarbonat mit verchromter Metallabdeckplatte. Reflektor aus weissem liniertem Polykarbonat. EVG integriert.

Настенный светильник из белого с полоской поликарбоната с хромированными деталями. С электронным балластом.



4235 Twin Uno — 0,6 kg

18W 2G11 Dulux L

05 F IP 44 EL

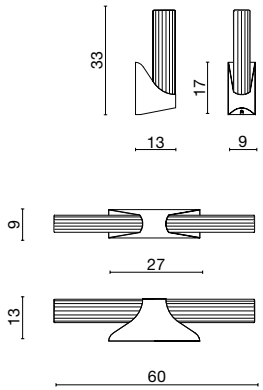
.31

4236 Twin Due — 1 kg

2x18W 2G11 Dulux L

05 F IP 44 EL

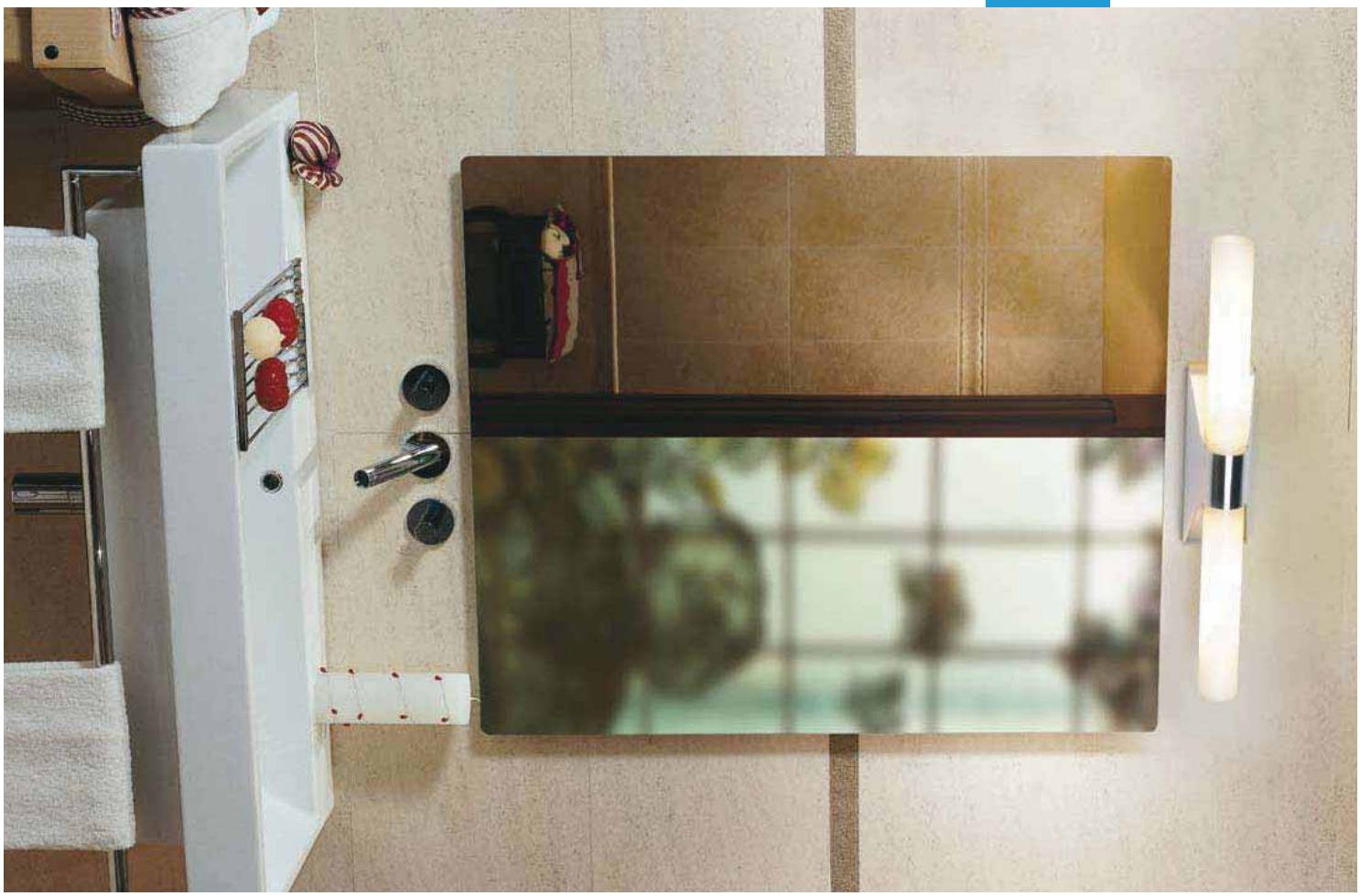
.31



Twin uno - Twin due

design F. Bertoli - A. Besana

Bathroom
IP 44 lights



Stylo design ABS Studio

Lampada da parete in vetro pressato bianco satinato, reattore elettronico incorporato.

Wall lamp in satin white pressed glass, electronic ballast incorporated.

Applique en verre pressè blanc satinè, ballast eléctronique incorporé.

Wandleuchte aus weissem satiniertem Pressglas, EVG integriert.

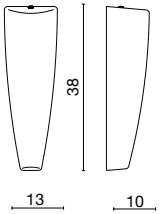
Настенный светильник из прессованного матового стекла с электронным балластом.

4391 2 kg

24W 2G11 Dulux L

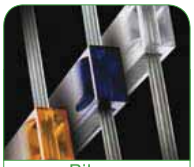
F IP 44 EL

.57



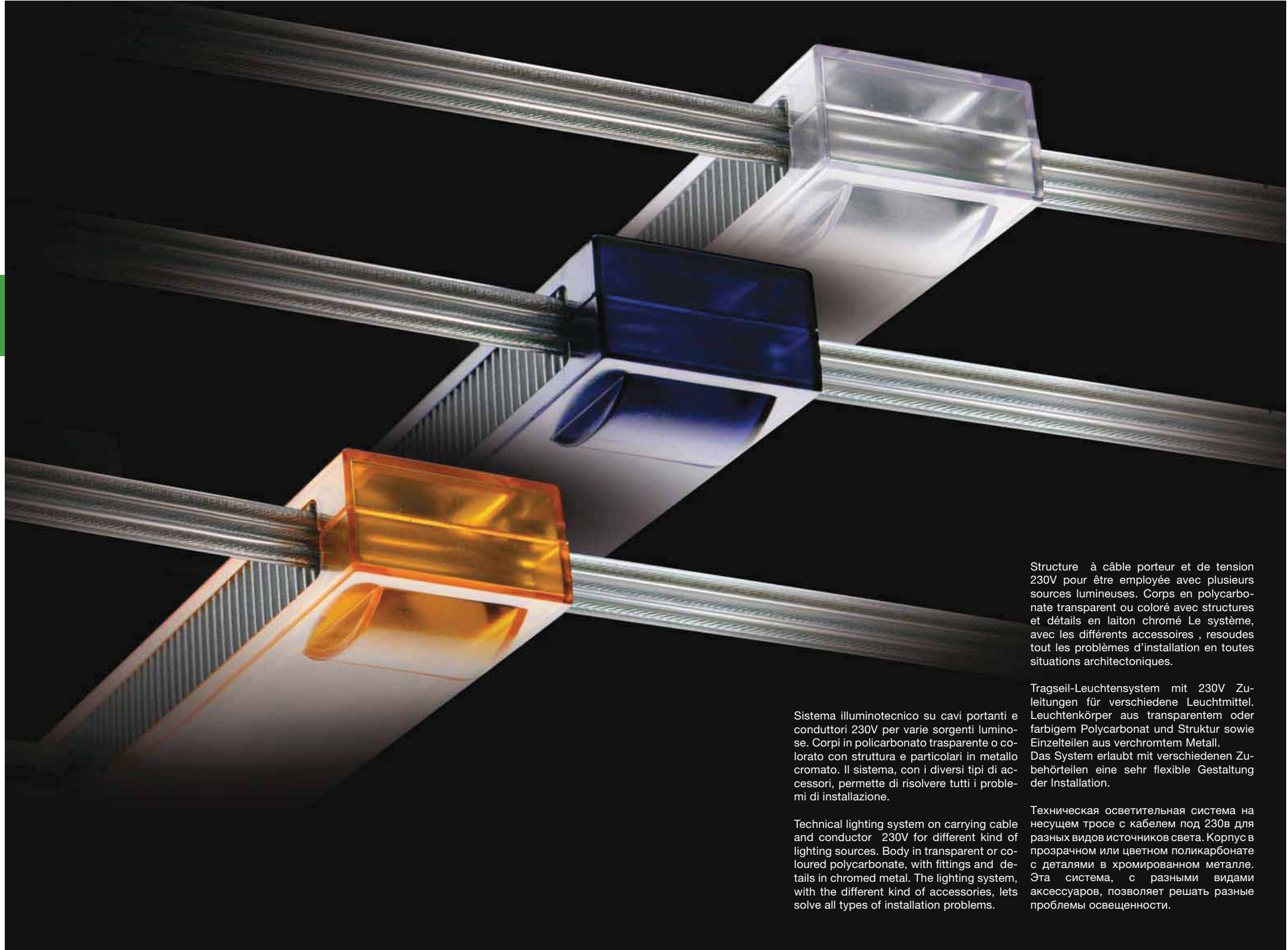
Tratto
pag. 380

Colibrì
pag. 362



Bibox
pag. 338

Lighting Systems



Bibox design F. Rienzi

Sistema illuminotecnico su cavi portanti e conduttori 230V per varie sorgenti luminose. Corpi in policarbonato trasparente o colorato con struttura e particolari in metallo cromato. Il sistema, con i diversi tipi di accessori, permette di risolvere tutti i problemi di installazione.

Technical lighting system on carrying cable and conductor 230V for different kind of lighting sources. Body in transparent or coloured polycarbonate, with fittings and details in chromed metal. The lighting system, with the different kind of accessories, lets solve all types of installation problems.

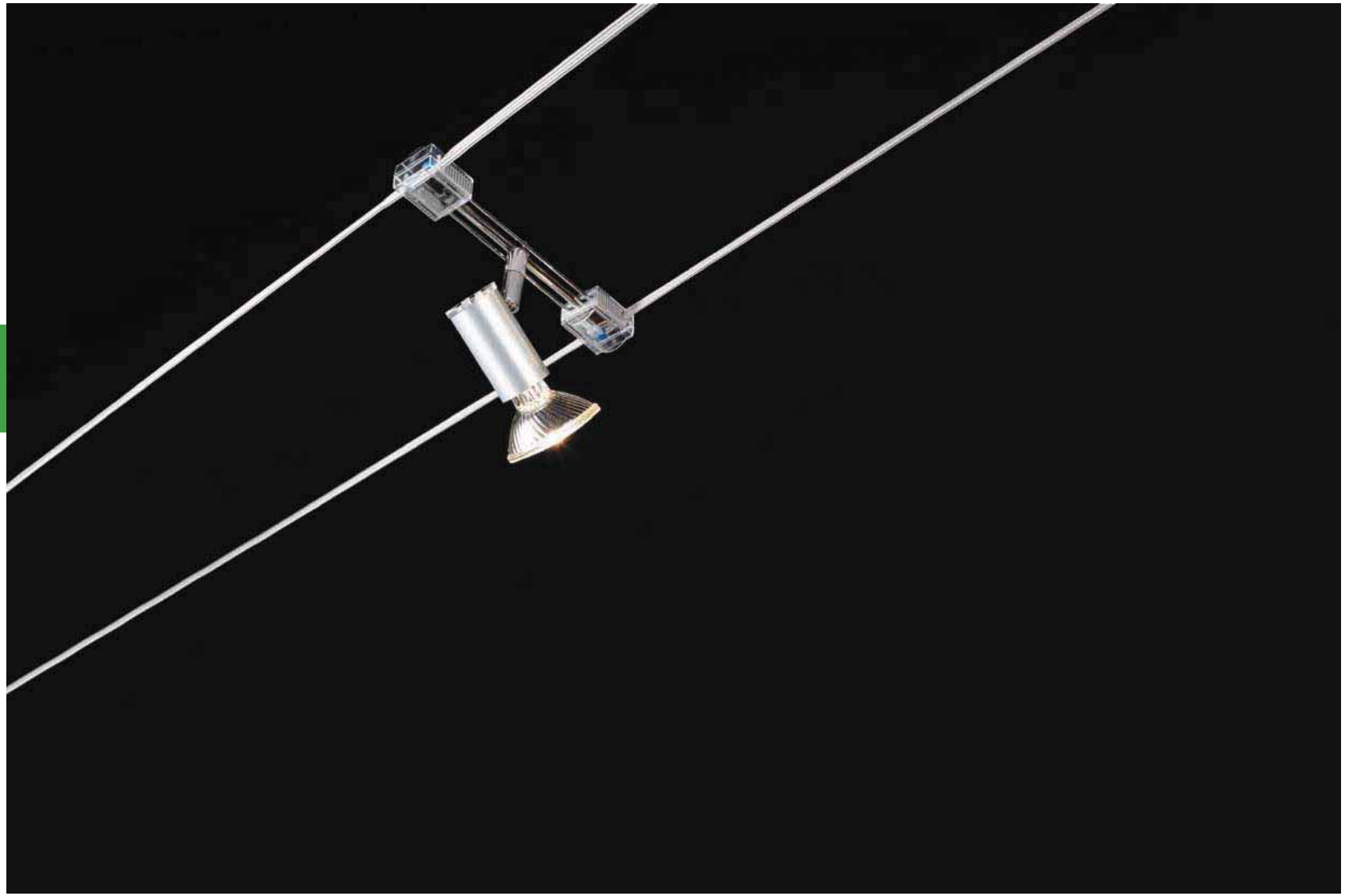
Structure à câble porteur et de tension 230V pour être employée avec plusieurs sources lumineuses. Corps en polycarbonate transparent ou coloré avec structures et détails en laiton chromé Le système, avec les différents accessoires , resoudes tout les problèmes d'installation en toutes situations architectoniques.

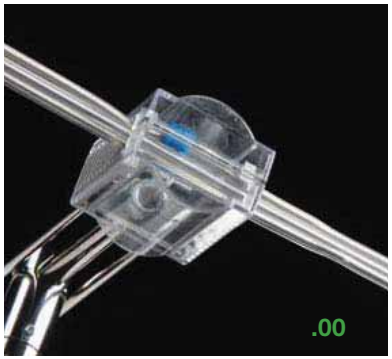
Tragseil-Leuchtensystem mit 230V Zuleitungen für verschiedene Leuchtmittel. Leuchtenkörper aus transparentem oder farbigem Polycarbonat und Struktur sowie Einzelteilen aus verchromtem Metall.
Das System erlaubt mit verschiedenen Zubehörteilen eine sehr flexible Gestaltung der Installation.

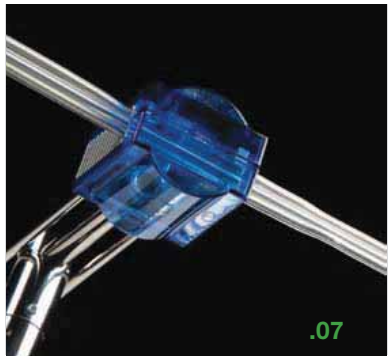
Техническая осветительная система на несущем тросе с кабелем под 230в для разных видов источников света. Корпус в прозрачном или цветном поликарбонате с деталями в хромированном металле. Эта система, с разными видами аксессуаров, позволяет решать разные проблемы освещенности.

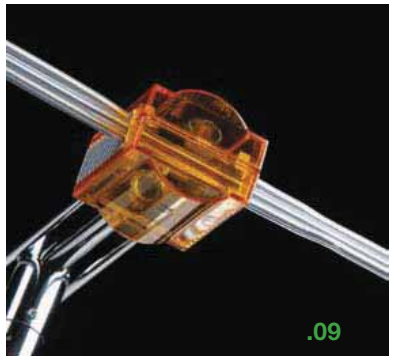
Bibox Spot

design F. Rienzi



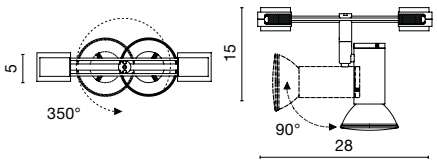






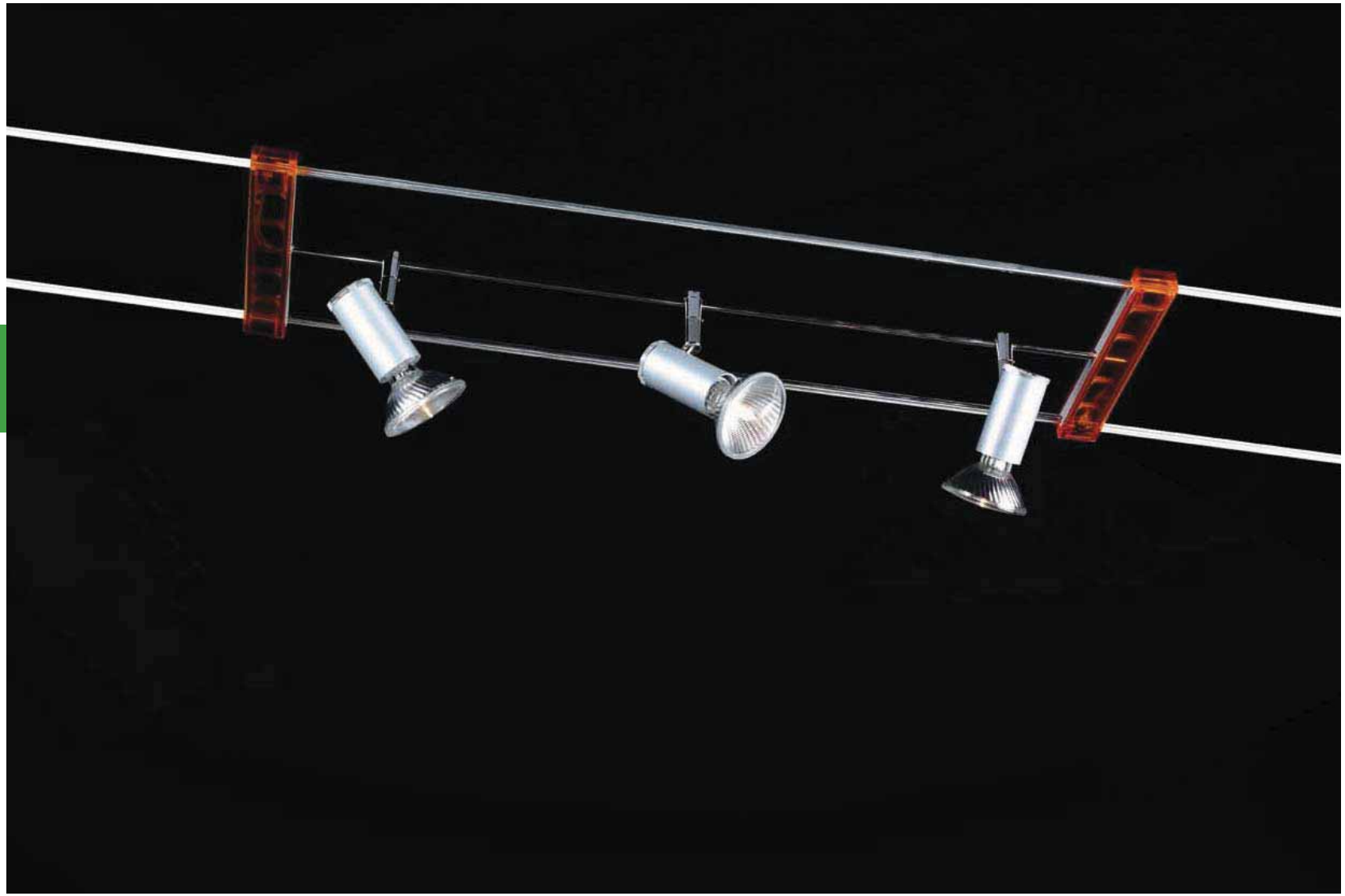
9002	0,5 kg
75W E27 PAR30	
23W E27 fluo EL R80	
F	

.00 - .07 - .09



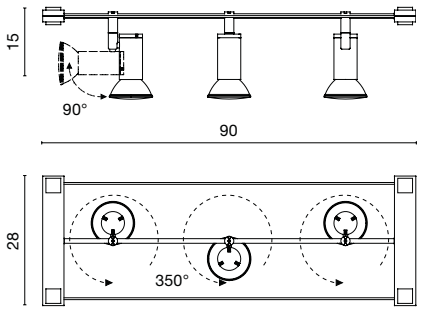
Bibox Spot

design F. Rienzi



9003	2,2 kg
3x75W E27 PAR30	
3x23W E27 fluo EL R80	
F	

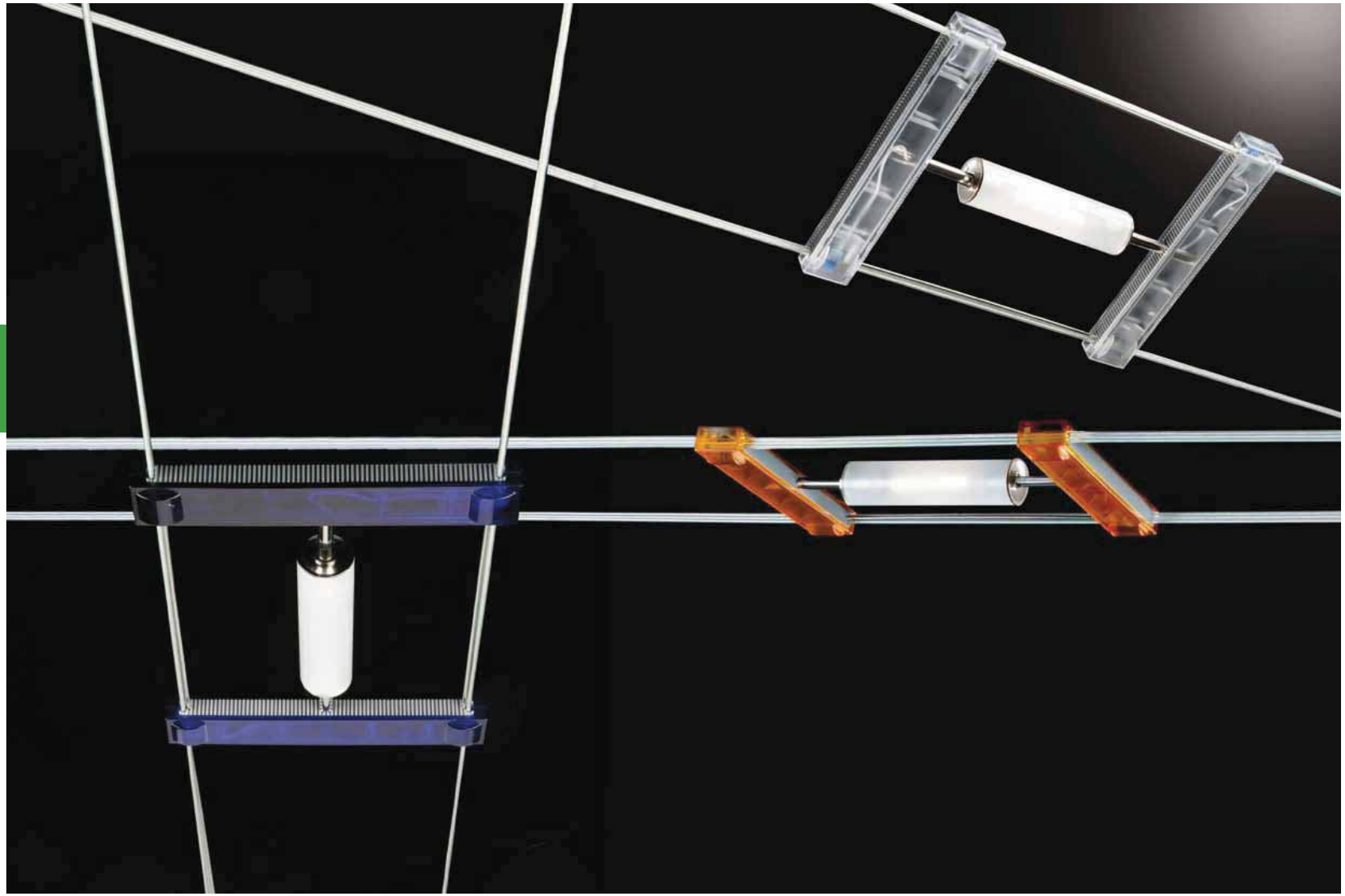
.00 - .07 - .09



Bibox Spot design F. Rienzi

Bibox Halo

design F. Rienzi

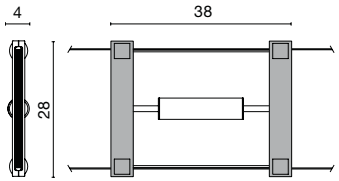


9001 0,9 kg

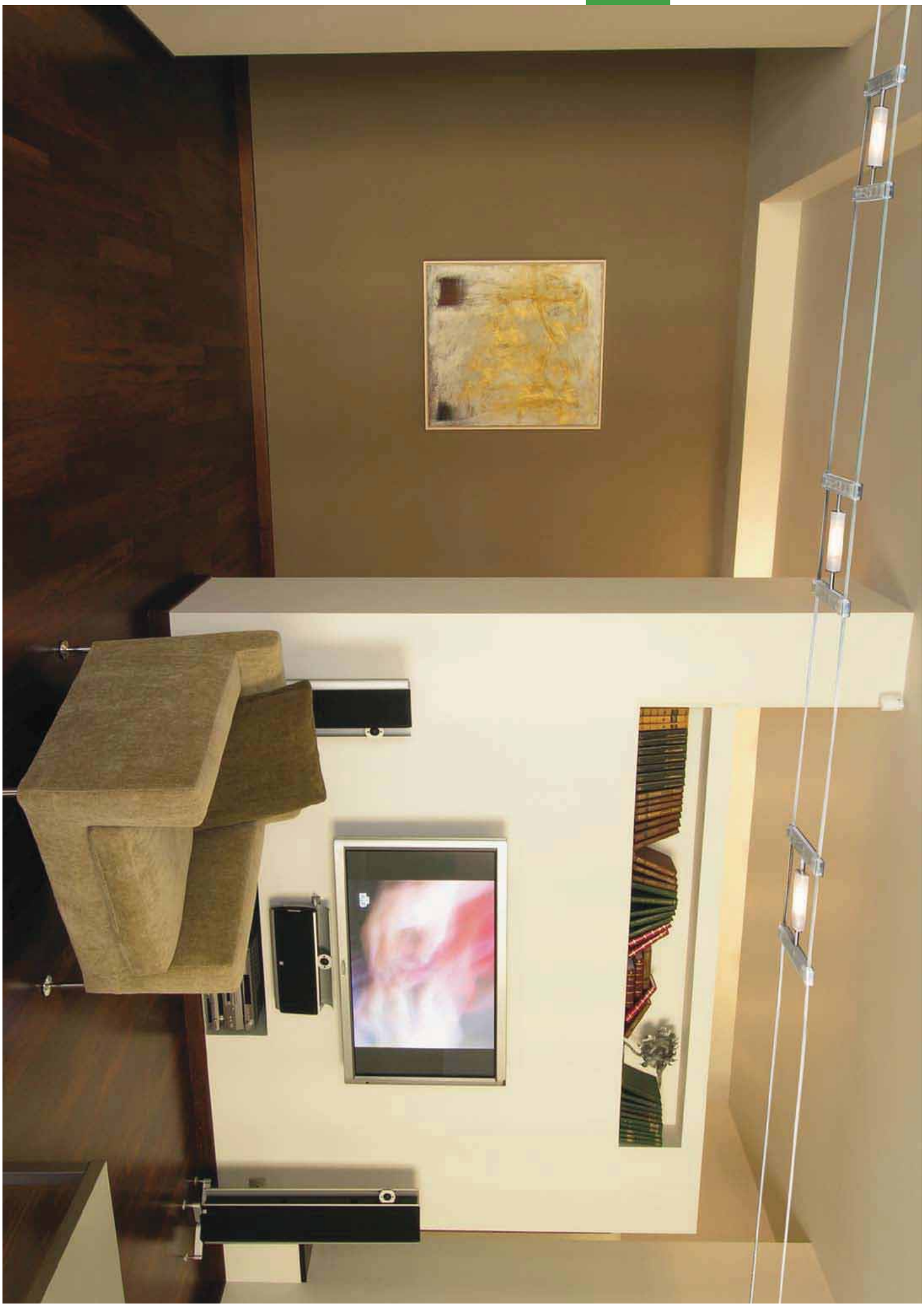
300W - R7s

05 F

.00 - .07 - .09

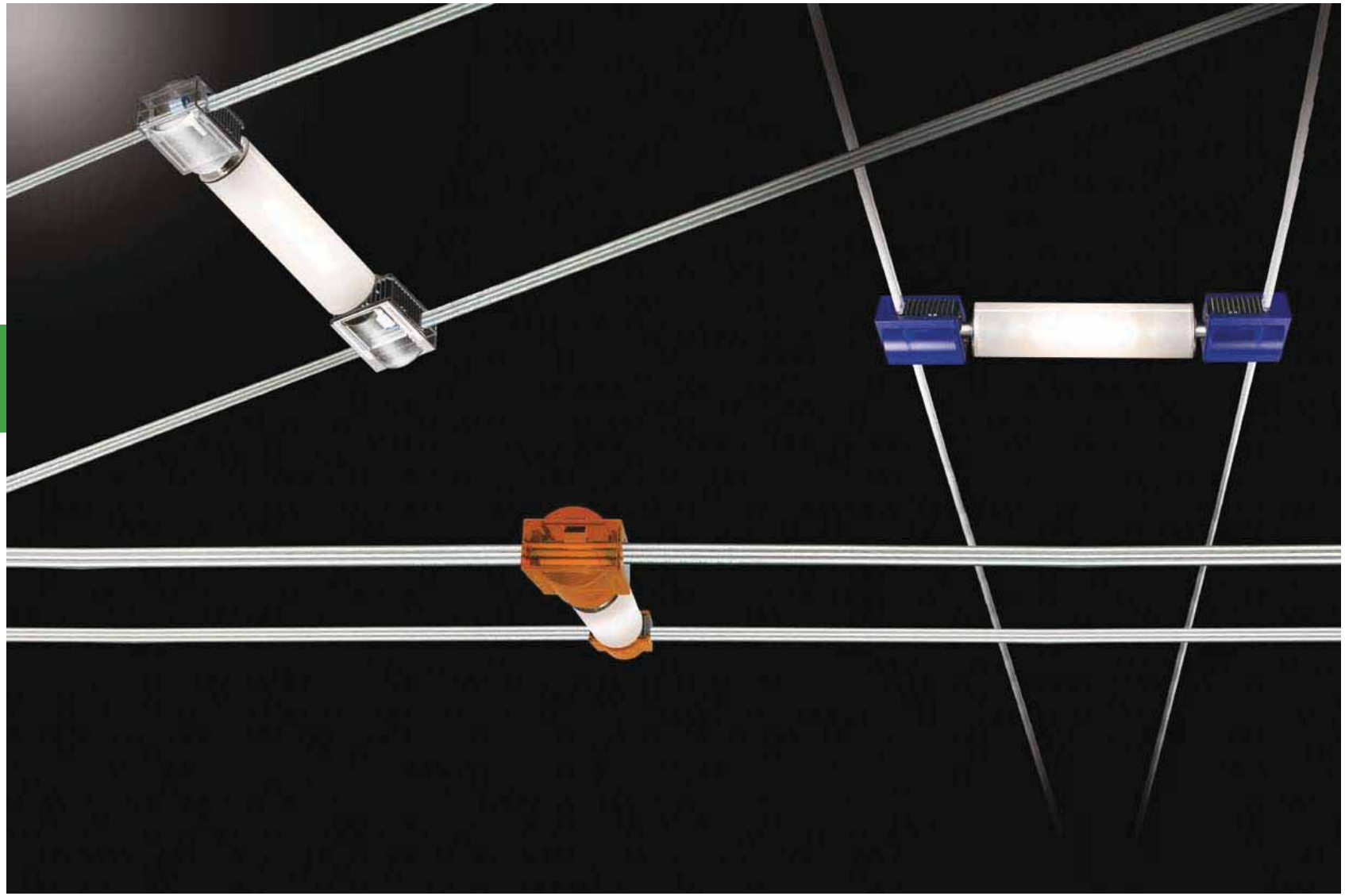


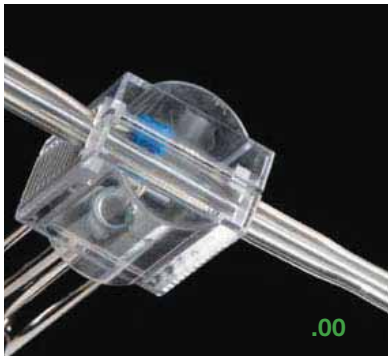
Bibox Halo design F. Rienzi

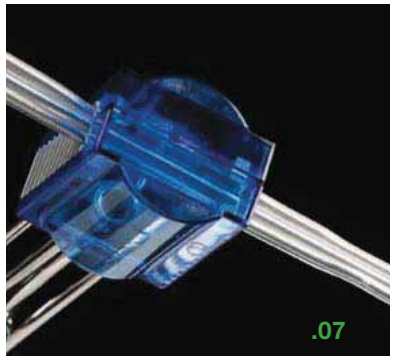


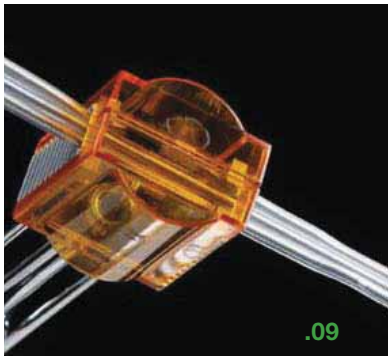
Bibox Halo

design F. Rienzi







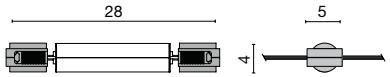


9000 0,5 kg

150W R7s (78 mm.)

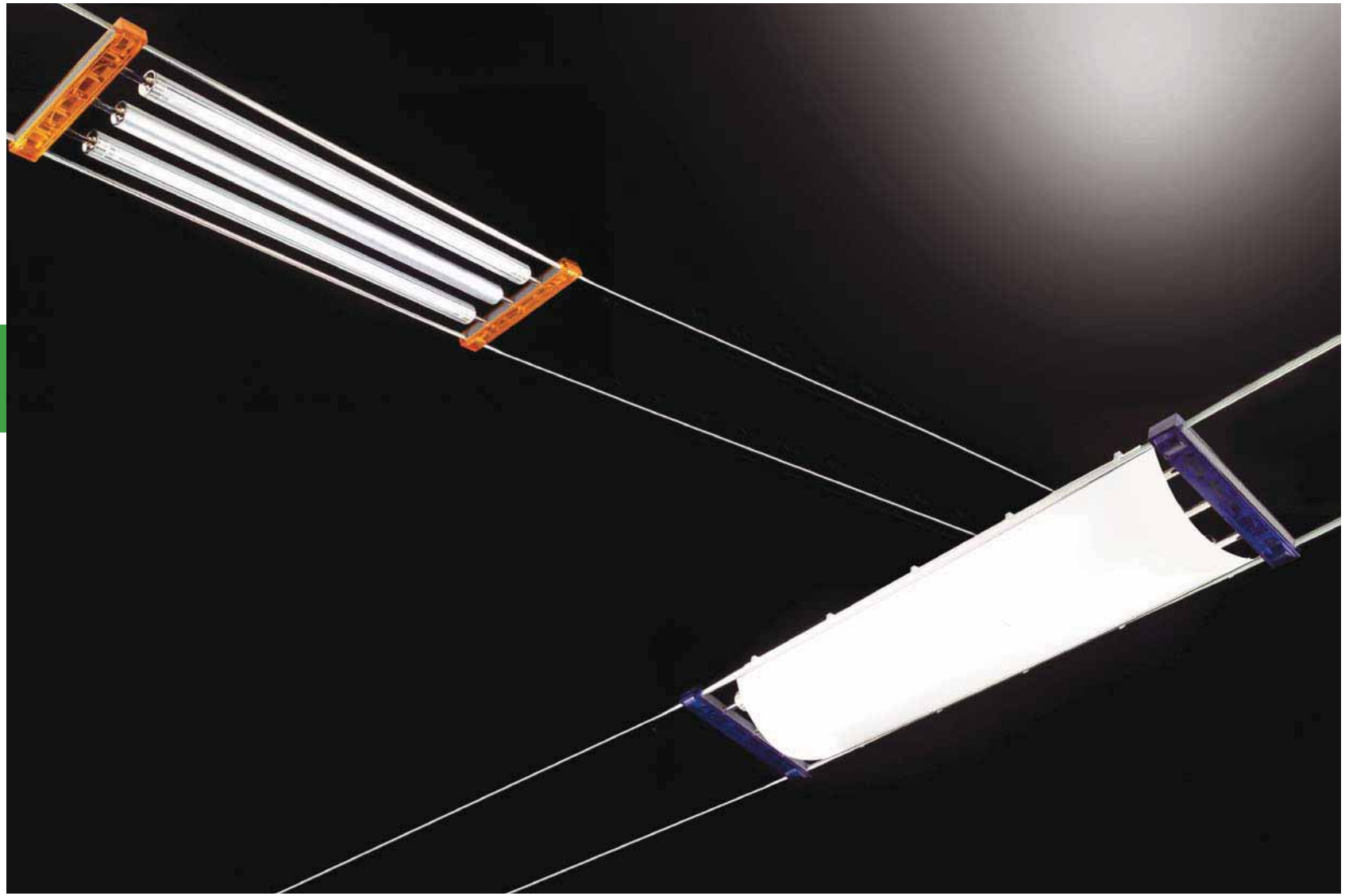
05 F

.00 - .07 - .09



Bibox Halo design F. Rienzi

Bibox Fluo design F. Rienzi



Art. 9122 Diffusore in policarbonato
Art. 9122 Polycarbonated diffuser

9005 3,0 kg

2x24W FQ G5 T5

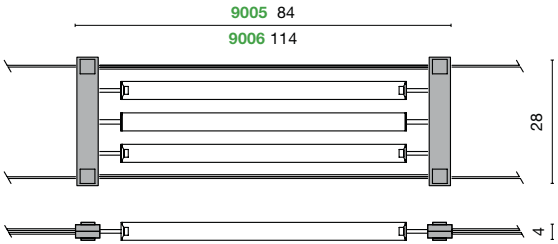
.00 - .07 - .09

Art. 9123 Diffusore in policarbonato
Art. 9123 Polycarbonated diffuser

9006 3,5 kg

2x39W FQ G5 T5

.00 - .07 - .09



Bibox Fluo design F. Rienzi

9100 15 mt.
9101 30 mt.
9102 50 mt.
9103 100 mt.

Cavo

Cavo a 2 conduttori in rame per alimentazione e 1 centrale in acciaio per il sostegno. Consente 2 accensioni separate.

Cable with 2 copper wires for dual on/off function and 1 central steel wire to tighten the cable.

Câble à 2 conducteurs en cuivre pour èclairage double et 1 conducteur céntrale en acier pour tendre le câble.

Kabel mit 2 Kupferlitzen für separate Einschaltung und 1 zentrale Stahldraht zum Spannen des Kabels.

Кабель с 2 медными жилами для включения/выключения и 1 центральный стальной провод для выпрямления кабеля

9105

.00

.07

.09

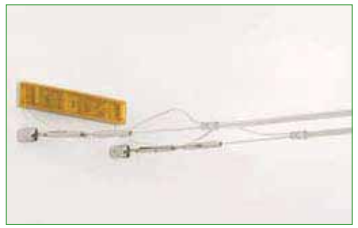
Tenditori e alimentazione

Kit d'installazione:
1 base d'alimentazione (28x4,5 cm.) trasparente o colorata
4 tenditori in ottone cromato (max 26cm.)

Installation kit:
1 centralized power supply (28x4,5 cm.) transparent or coloured
4 chromed brass (max 26cm.) tensors

Kit d'installation:
1 Elèment coloré ou transparent (28x4,5 cm.) pour l'alimentation
4 Ridoirs en laiton chromé (max 26cm.)

Installation kit:
1 Clare oder farbige speisung (28x4,5 cm.)
4 Befestigungsteilen aus verchromed (max 26cm.)



Монтажный набор:
1 центральный питающий кабель (28x4,5 см) прозрачный или окрашенный
4 хромированных латунных (максимум 26 см) подвеса

9106

.00

.07

.09

Alimentatori separati

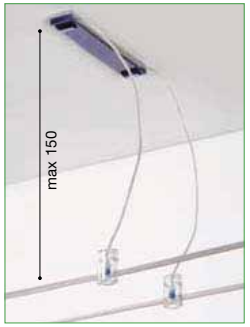
Base di alimentazione trasparente o colorata per alimentare il sistema in assenza di punti luce in prossimità dei tenditori.

Centralized power supply connection coloured or transparent.

Elèment coloré ou transparent de raccordement simple pour l'alimentation centrale du système.

Verbindungsstück zur Zentralspeisung des Systems.

Соединение для центрального питающего кабеля прозрачное или окрашенное



9107

Connettori incrociati

Connettono più coppie di cavi pe alimentarle da un solo punto luce

Connects pair of cables so thei can be powered by one power point

Connectent plusieurs paires de câbles pour les alimenter avec un seul point d'alimentation

Verbinden mehrere Zuführungskabel und erlauben so ihre Speisung über einen einzigen Stromanschluss

Соединение двух кабелей для возможности подведения питания из одной точки.

9108

Interruzioni

Raddoppiano accensioni e potenza installabile quando i cavi sono alimentati da entrambi i lati

Double the switching and installable power when cables are powered by both sides

Doublent les allumages et la puissance installée lorsque les câbles sont alimentés par les deux cotés

Повторное переключение подключенного кабеля позволяет подключить кабели с обеих сторон.

9109

Sostegni

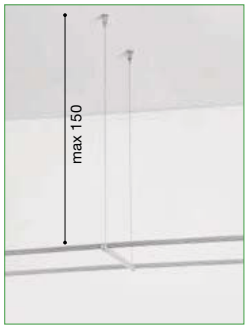
Riducono la freccia dei cavi

Reduce the cables's strain

Reduisent la flèche des câbles

Verringern der Durchhang von Kabelen

уменьшить натяжение кабеля



9110

Distanziatori

Per installazioni in assenza di una o entrambe le pareti

For installing cables where one or both walls are not available

Pour installer les câbles en absence d'un ou des deux murs

Zur Anbringung der Kabelen wend keine Wände genutz werden können

для установки кабеля при отсутствии одной или обеих стен.

9113

Deviatori 90°

Deviano i cavi da soffitti, pareti o pavimenti.

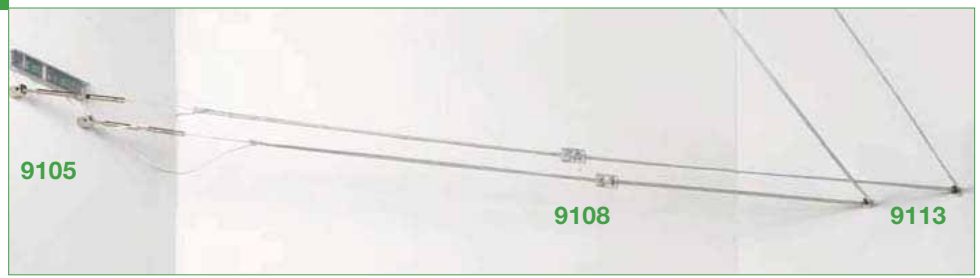
Wall deviation twin-set.

Paire de dèviateurs muraux.

Umlenker fûr Wandmontage.

Стеновые отклонения двойной набор.

Esempi di installazione dei componenti del sistema Bibox.
Example of installation of Bibox system components.
Exemples d' installation des composants du système Bibox.
Installationsbeispiele der Komponenten des System Bibox.
Пример установки компонентов системы Bibox



La potenza complessiva installabile sulle coppie di cavi connesse tra loro non può superare 2500 Watt, come se si trattasse di un'unica linea.

The total power consumption that you can install on interconnected pairs of cable should be no more than 2500 Watts, as though it where just on line

Le puissance totale installable sur les jeux de cables reliès entre eux ne peut depasser 2500 Watts, comme s'il s'agissait d'une seule ligne.

Die installierte Gesamtleistung bel den mitenainder verbundenen Kabel darf 2500 Watt nicht bersteigen (genau wie im Falleiner einzigen Leitung).

Суммарная мощность допустимая для подключения через кабельные соединители не должна превышать 2500 Ватт в случае использования одной линии.

Colibrì design S. Anconetani

Tutti i proiettori del sistema COLIBRI' sono composti da un corpo in pressofusione d'alluminio verniciato, da due forcelle che ne consentono rotazione e inclinazione, una ghiera per l'attacco di accessori e, secondo i modelli, un riflettore interno in alluminio purissimo e un vetro frontale temperato.
Le differenti dimensioni, le tipologie di utilizzo (binario, base o incasso), e la gamma di lampadine caratterizzano l'estrema versatilità del sistema di proiettori COLIBRI'

All COLIBRI' system's projectors are made up of an enamelled die-cast aluminium body, two forks allowing rotation and tilting, a ring-nut support for accessories's fixation and, according to model, a pure aluminium reflector and a tempered frontal glass.
The different sizes, the typologies of installation (track, base or recessed) and the range of bulbs allow any setting up possibilities to the COLIBRI' system.

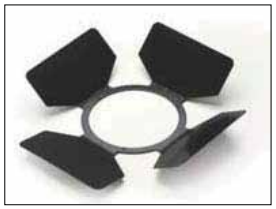
Tous les projecteurs du système COLIBRI' sont composés par un corp en aluminium injecté verni,deux fourches qui permettent rotation et inclinaison, une bague pour fixer les accessories et, suivant les modèles, un réflecteur en aluminium trés pur et un verre frontal de securité.
Les tailles différentes, les types d'utilisation (rail,base ou encastré),et le choix des ampoules témoignent l'extrème éclectisme du système des projecteurs COLIBRI'.

Alle Strahler des COLIBRI'- Systems werden aus "DIE CAST"- Aluminium gefertigt.
Je 2 Halte-Gabeln bieten die Möglichkeit einer genauen horizontalen und vertikalen Positionierung. Eine ringförmige Nut erlaubt, je nach Modellvariante, den Einsatz von Zubehör, wie Blendschutzklappen, Farbfilter, oder Temperaturschutzglas.
Die unterschiedlichen Grössen, die Möglichkleiten der Installation –(Stromschiene, Aufbau-und Einbauversion) – und die grosse Auswahl an Leuchtmitteltechniken führen zu vielfältigen Einsatzvarianten des COLIBRI'-Systems.

Все светильники системы Colibri' имеют корпус из покрашенного литого алюминия, специальные вилки позволяют вращать и наклонять светильники в любом направлении; зажимное кольцо для крепления аксессуаров и, в зависимости от модели, внутренний отражатель из чистого алюминия и защитное закаленное стекло.
Различные размеры, системы крепления (шина, база или встроенный вариант) и ассортимент ламп расширяют область использования светильников системы Colibri'.

Colibrì large

design S. Anconetani



0657.02

Alette direzionali
Barn-doors

6504el 3,4 kg

70W G12 HQI

F IP 40 EL

.40

6505el 3,6 kg

150W G12 HQI

F IP 40 EL

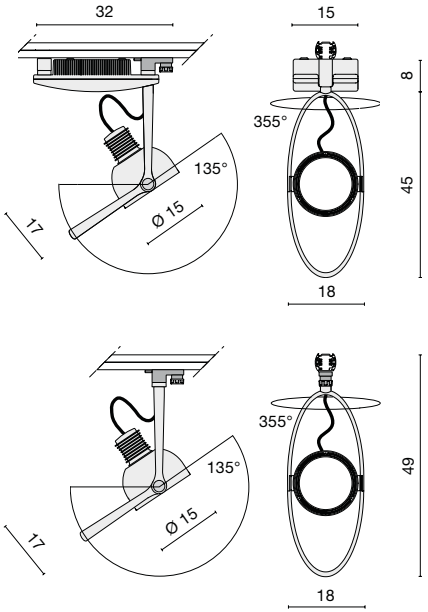
.40

6501 1,8 kg

150W E27 halo

05 F IP 40

.40



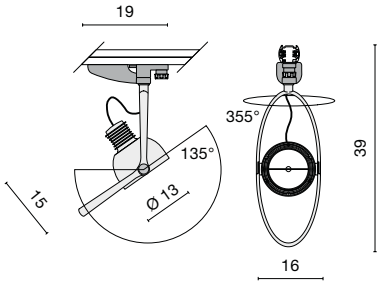
Colibrì medium design S. Anconetani

6521 1,3 kg

75W G53 AR111

05 F IP 40

.40

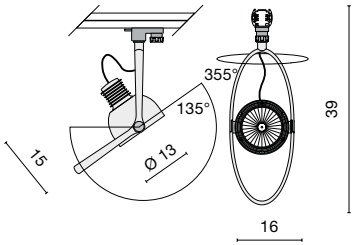


6523 1,3 kg

75W E27 PAR 30

05 F

.40



Colibrì small

design S. Anconetani

6531 1 kg

50W GU 5,3

05 F

.40

6534 1 kg

75W GU 10

05 F

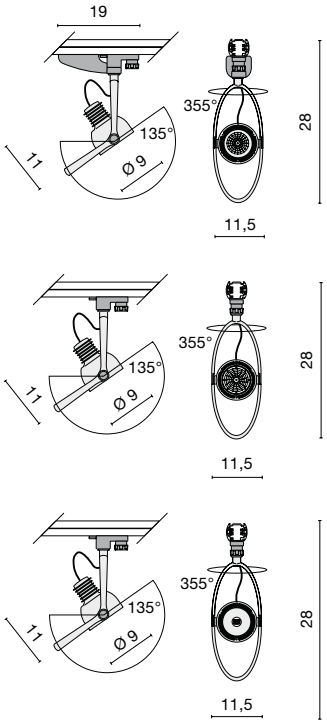
.40

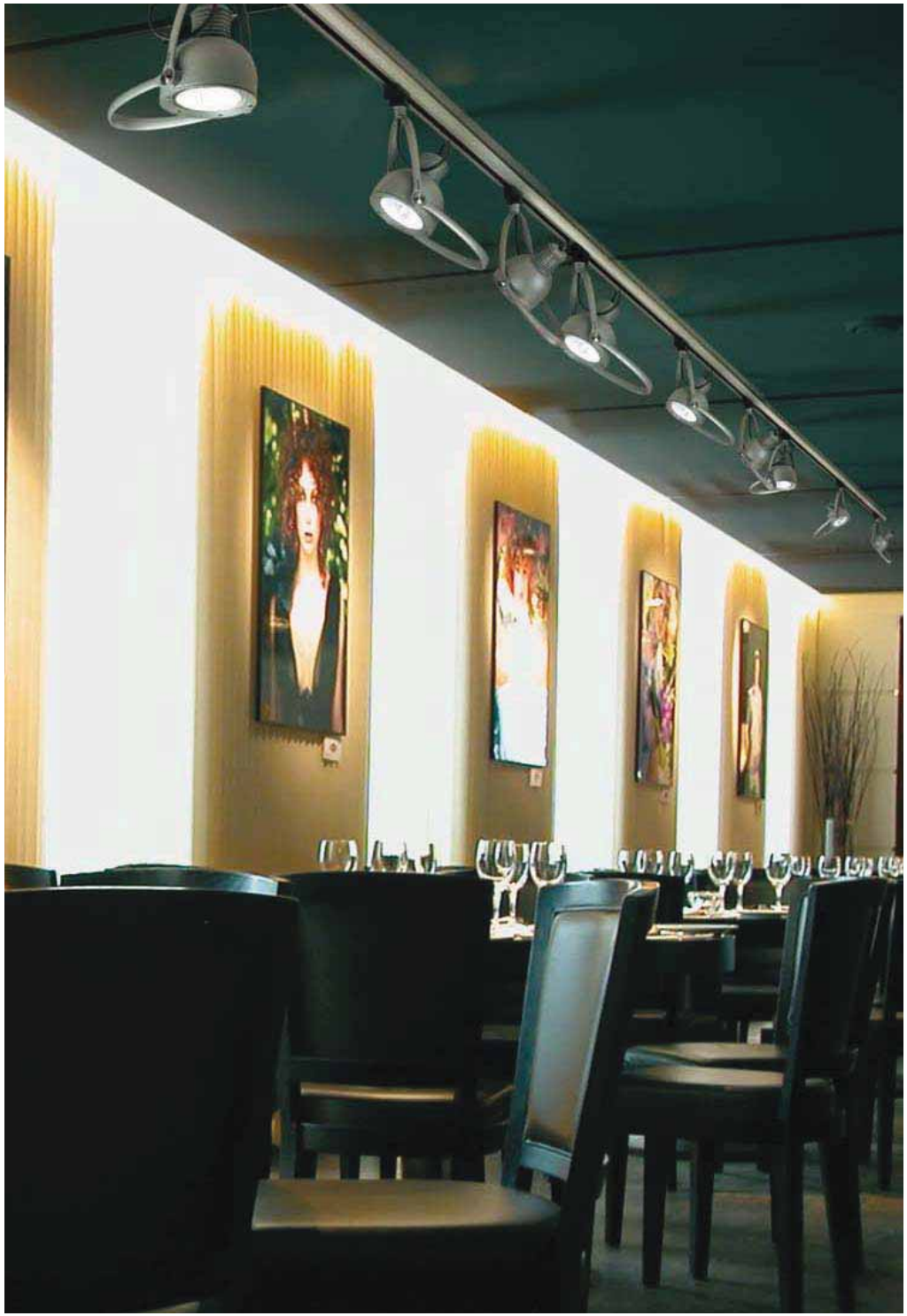
6526 1 kg

75W G9 halopin

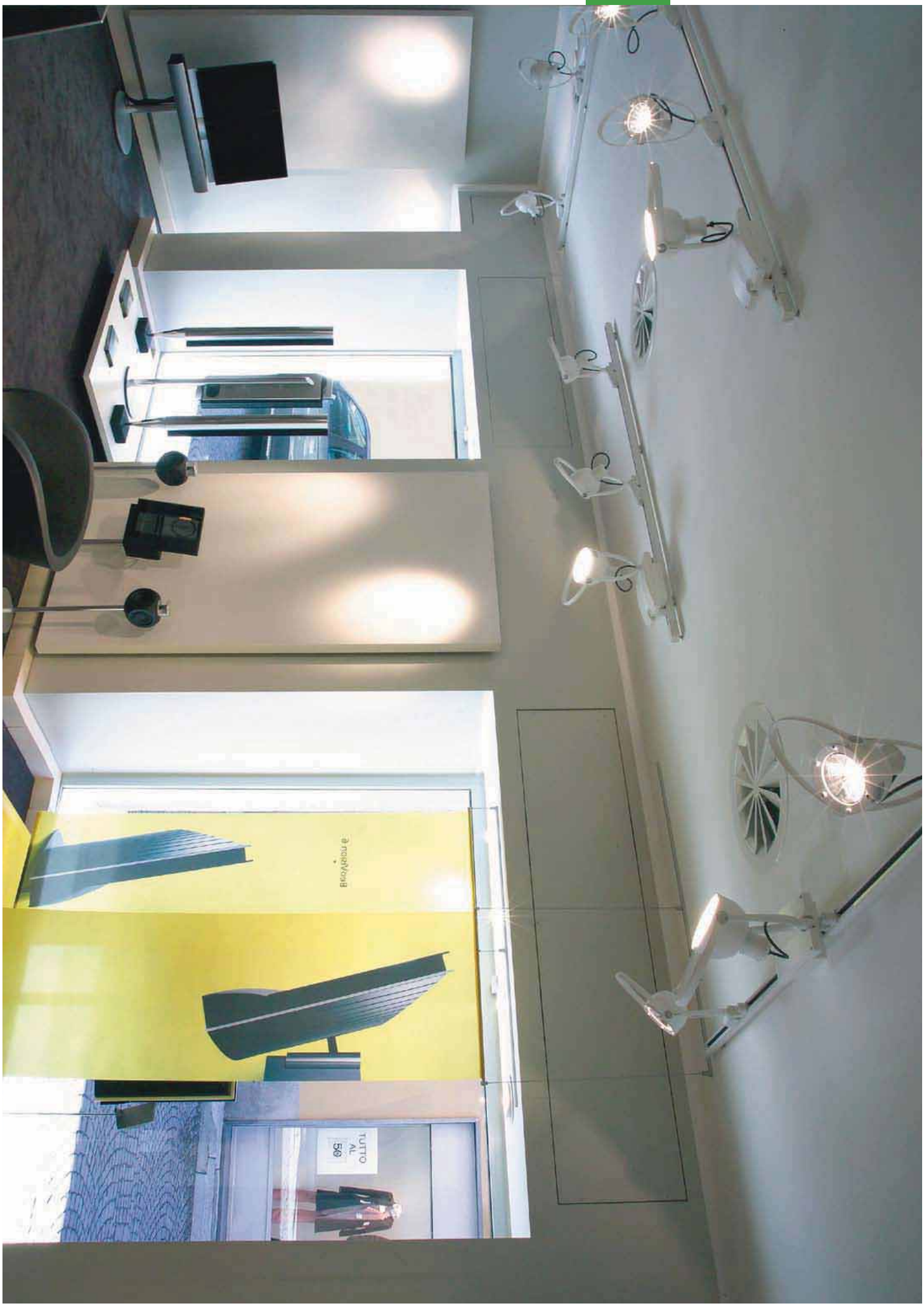
05 F

.40

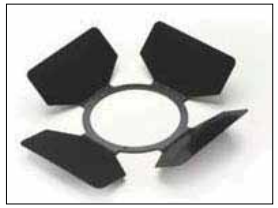




Colibrì design S. Anconetani



Colibrì large design S. Anconetani

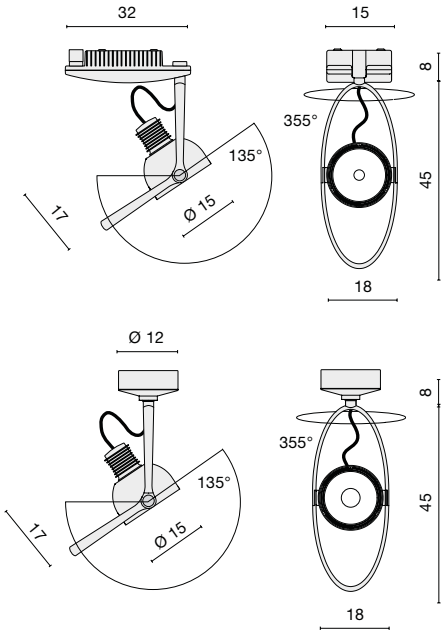


0657.02
Alette direzionali
Barn-doors

6508el 3,3 kg
70W G12 HQI
F IP 40 EL
.40

6509el 3,3 kg
150W G12 HQI
F IP 40 EL
.40

6500 2 kg
150W E27 halo
EN 60598-2-05 F IP 40
.40



Colibrì medium

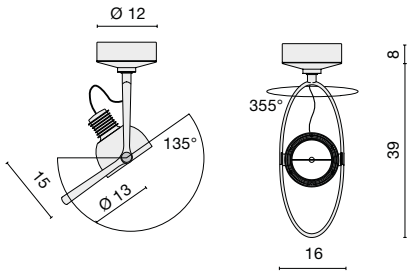
design S. Anconetani

6520 1,7 kg

75W G53 AR111

05 F IP 40

.40

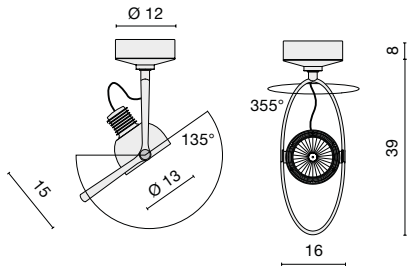


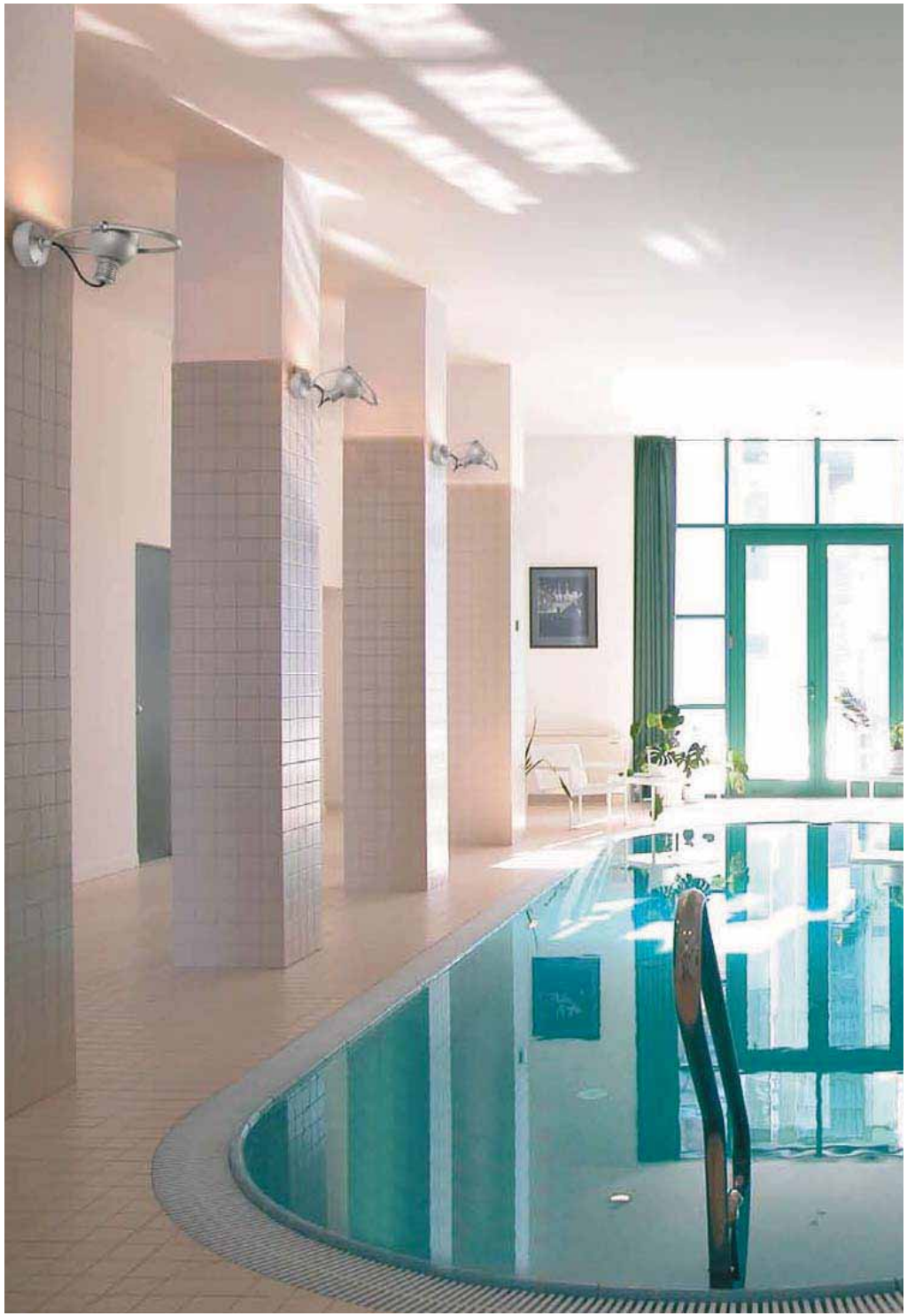
6522 1,6 kg

75W E27 PAR 30

05 F

.40





Colibrì small design S. Anconetani

6530 1,2 kg

50W GU 5,3

05 F

.40

6533 1,2 kg

75W GU 10

05 F

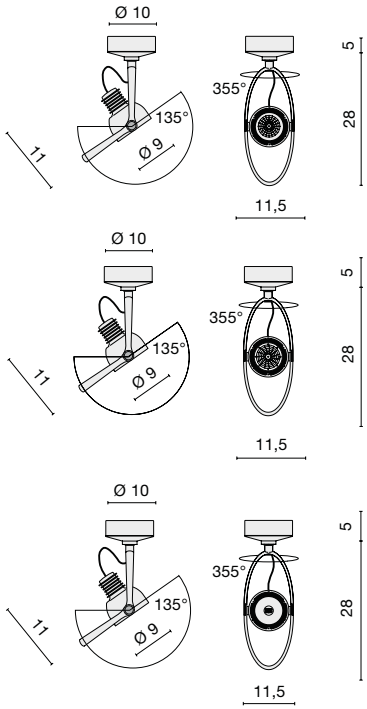
.40

6525 1,2 kg

75W G9 halopin

05 F

.40



Binario elettrificato multifase 250/440V 16A - Electrified track 250/440V 16A
Rail electrifie 250/440V 16A - Lichtschiene 250/440V 16A
Токоведущий шинопровод 250/440Вольт 16A

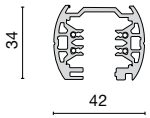
BINARIO elettrificato a tre accensioni diversificate, costruito in lega di alluminio estruso con conduttori in rame alloggiati all'interno di profilati estrusi in PVC.

Electrified TRACK with 3 different switchings, made in extrude aluminium with inside PVC extrusion copper wires.

RAIL électrifié avec trois allumages differents, realisé en aluminium avec conducteurs en cuivre dans une gaine en PVC.

LICHTSCHIENE Aluminium mit Polyesterbeschichtung mit 4 Kupferleitern.

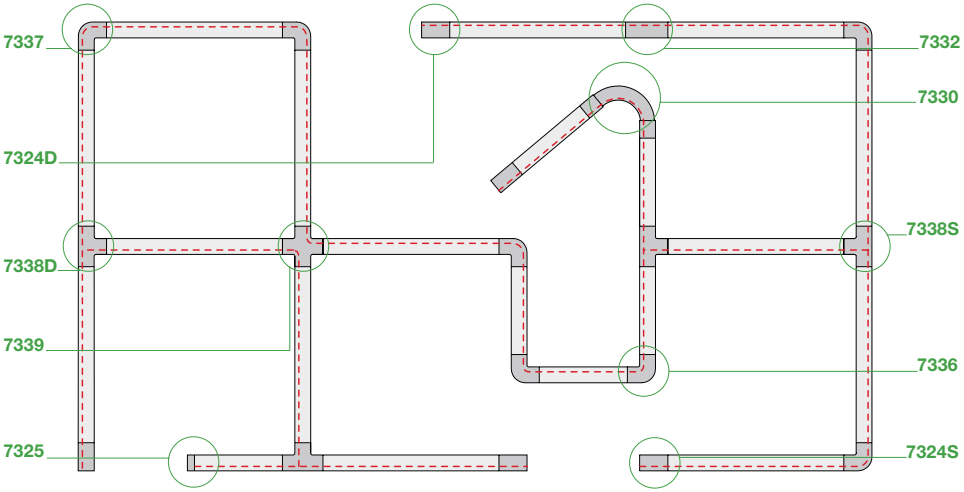
Токоведущий шинопровод с 3 различными переключениями, изготовленный из штампованного алюминия с PVC и медными жилами.



7322 1 mt.
250/440V 16A
F
.40

7323 2 mt.
250/440V 16A
F
.40

Posizionamento dell'alimentazione dei conduttori di terra
Position of the supply of earth conductors
Position de l'alimentation des conducteurs de terre
Position des Schutzleiteranschlusses bei Verbindern und Winkeln
Позиция для соединения с «землёй»



I giunti di collegamento saranno Destro o Sinistro secondo la posizione laterale del contattto di terra.
Joints will be right(D) or left(S) following the lateral position of earth conductors.
Les joints seront à droite(D) ou a gauche(S) selon la position latérale du conducteur de terre.
Joints verwenden Sie bitte in der version Schutzleiteranschluss rechts(D) oder links(S) je nach Einsats im Schienensystem.
Соединитель будет в положении справа(D) или слева(S) в зависимости от положения «земли».

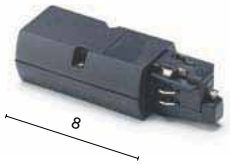
Colibrì System

7326

Adattatore meccanico/elettrico 6A - carico meccanico 5 Kg.
Mechanical/electrical adapters 6A - mechanical load 5 Kg.
Adaptateur electrique/mécanique 6A - charge mécanique 5 Kgs.
Mechanischer/elektrischer Adapter 6A - mechanische Belastbarkeit 5 Kg.
Механические/электрические адапторы 6А- механическая нагрузка 5 кг.

7327

Copertura binario (1m).
Track cover (1m).
Couvre rail (1m).
Abdeckprofil (1m).
Крышка шинопровода



7324 D

Alimentazione destra.
Right live-end.
Alimentation droite.
Rechte Stromversorgung.
Правый живой конец

7324 S

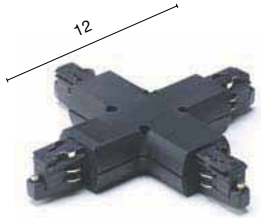
Alimentazione sinistra.
Left live-end.
Alimentation gauche.
Linke Stromversorgung.
Левый живой конец

7336

Giunto L interno.
Inside L joint.
Joint en intérieur.
L-Verbindung intern.
Внутреннее Г- образное соединение

7337

Giunto L esterno.
Outside L joint.
Joint en extérieur.
L-Verbindung extern.
Внешнее Г- образное соединение



7339

Giunto X.
X joint.
Joint en X.
X-Verbindung.
Крестовое соединение

7331

Kit cavo acciaio (2m), piastra 12cm.
Kit with steel wire (2m), plate 12cm.
Cable en acier (2m), plaque 12cm.
Kit mit Stahlseil (2m), einsatzteil 12cm.
Набор со стальным подвесом (2м), площадка 12 см.

7334

Kit cavo acciaio (2m), piastra 6cm.
Kit with steel wire (2m), plate 6cm.
Cable en acier (2m), plaque 6cm.
Kit mit Stahlseil (2m), einsatzteil 6cm.
Набор со стальным подвесом (2м), площадка 6 см.

7328

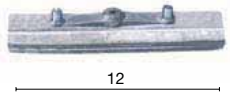
Giunto lineare.
Straight joint.
Joint en ligne.
Gerade Verbindung.
Прямое соединение

7329

Giunto lineare senza contatti.
Mechanical joint without contacts.
Joint mécanique sans contact.
Gerade Verbindung ohne Kontakte.
Механическое соединение без контакта

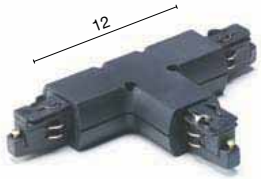
7332

Alimentazione centrale e giunto lineare.
Central connector with straight joint.
Alimentation central et joint en ligne.
Zwischenversorgung.
Центральный коннектор с прямым соединением.



7333

Piastra 12cm.
Plate 12cm.
Plaque 12cm.
Einsatzteil 12cm.
Площадка 12 см



7338 D

Giunto T destro.
Right T joint.
Joint en T droite
Rechte T-Verbindung.
Правое Т-образное соединение

7338 S

Giunto T sinistro.
Left T joint.
Joint en T gouche.
Linke T-Verbindung.
Левое Т-образное соединение

7325

Chiusura.
Dead end.
Fermeture.
Endstück.
Концевая заглушка

7335

Attacco soffitto kit.
Ceiling kit.
Attaque à plafond.
Deckenkit.
Потолочный набор

7330

Giunto flessibile (30 cm.).
Flexible joint (30 cm.).
Joint fléxible (30 cm.).
Flexible Verbindung (30 cm.)
Гибкое соединение

Tratto design ABS Studio

Sistema di lampade fluorescenti multiuso, diffusori in policarbonato trasparente o colorato.
4310/4311 complete d'interruttore e cablaggio (2 m).
4312/4313 con elemento di connessione.

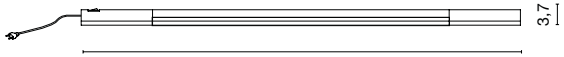
System of fluorescent multipurpose lamps, coloured or transparent shade.
4310/4311 fitted with switch and wiring (2 mt.).
4312/4313 with connection element

Système de lampes fluorescentes multi usage, diffuseur en polycarbonate transparent ou coloré.
4310/4311 avec interrupteur et câblage (2 mt.).
4312/4313 avec élément de connections

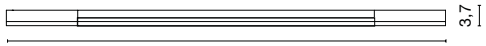
Serie von Multifunktionale Leuchtstoffleuchten, Diffusor aus Polycarbonat klar oder farbig.
4310/4311 mit Schalter und Kabel (2 mt.).
4312/4313 mit Verbindungsteil

Многоцелевые люминесцентные светильники. Прозрачный или цветной диффузор из поликарбоната.
4310/4311 с выключателем и кабелем питания (2 метра).
4312/4313 с соединительным элементом.

Tratto design ABS Studio



4310 83
4311 113



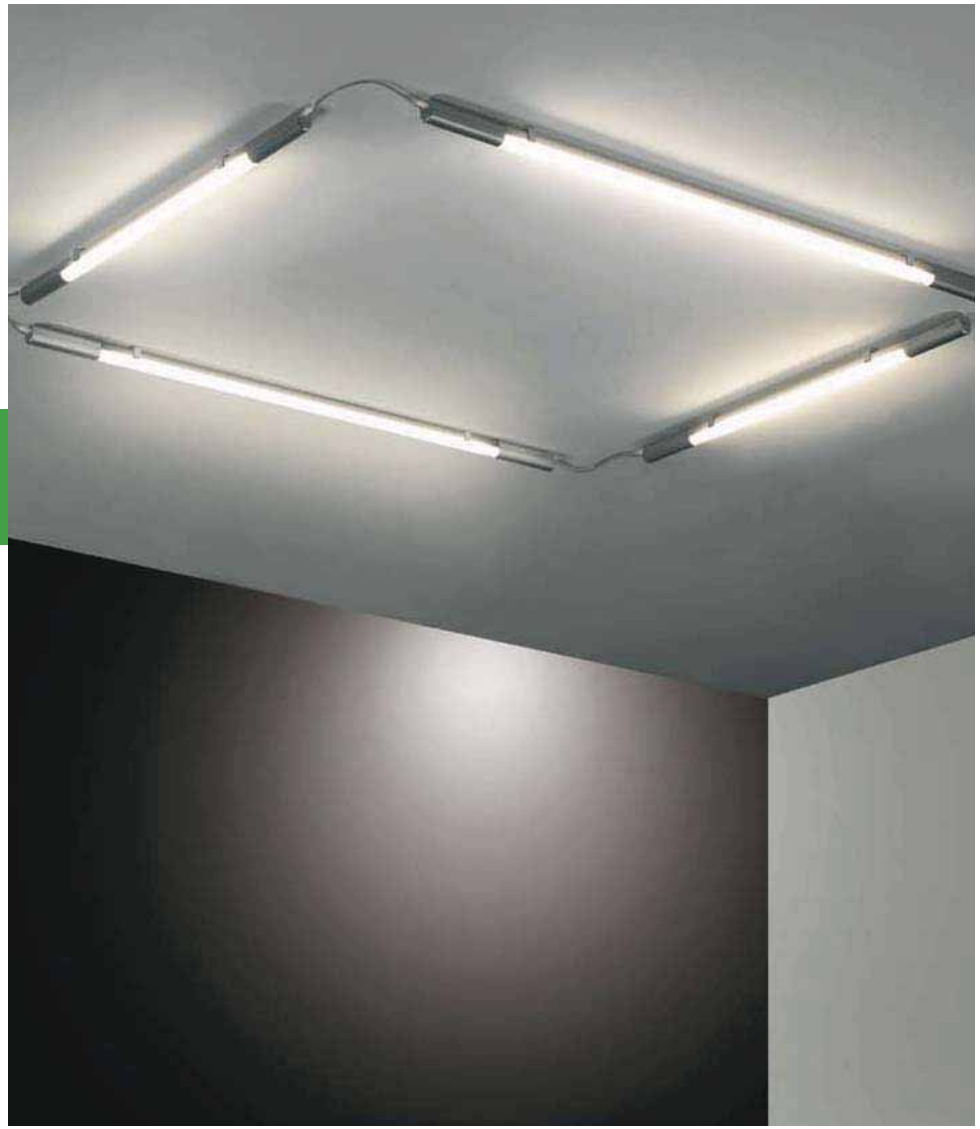
4312 83
4313 113

4310 0,4 kg
14W FH G5 T5
F IP 40 EL
.00 - .07

4311 0,5 kg
21W FH G5 T5
F IP 40 EL
.00 - .07

4312 0,4 kg
14W FH G5 T5
F IP 40 EL
.00 - .07

4313 0,5 kg
21W FH G5 T5
F IP 40 EL
.00 - .07



Tratto design ABS Studio

Art. 0535 Cavo per connessione in serie max. 8 pz.
Art. 0535 Cable for serial connection max. 8 pcs.

Elemento per connessione in serie max 8 pz.

Element for serial connection max. 8 pcs.

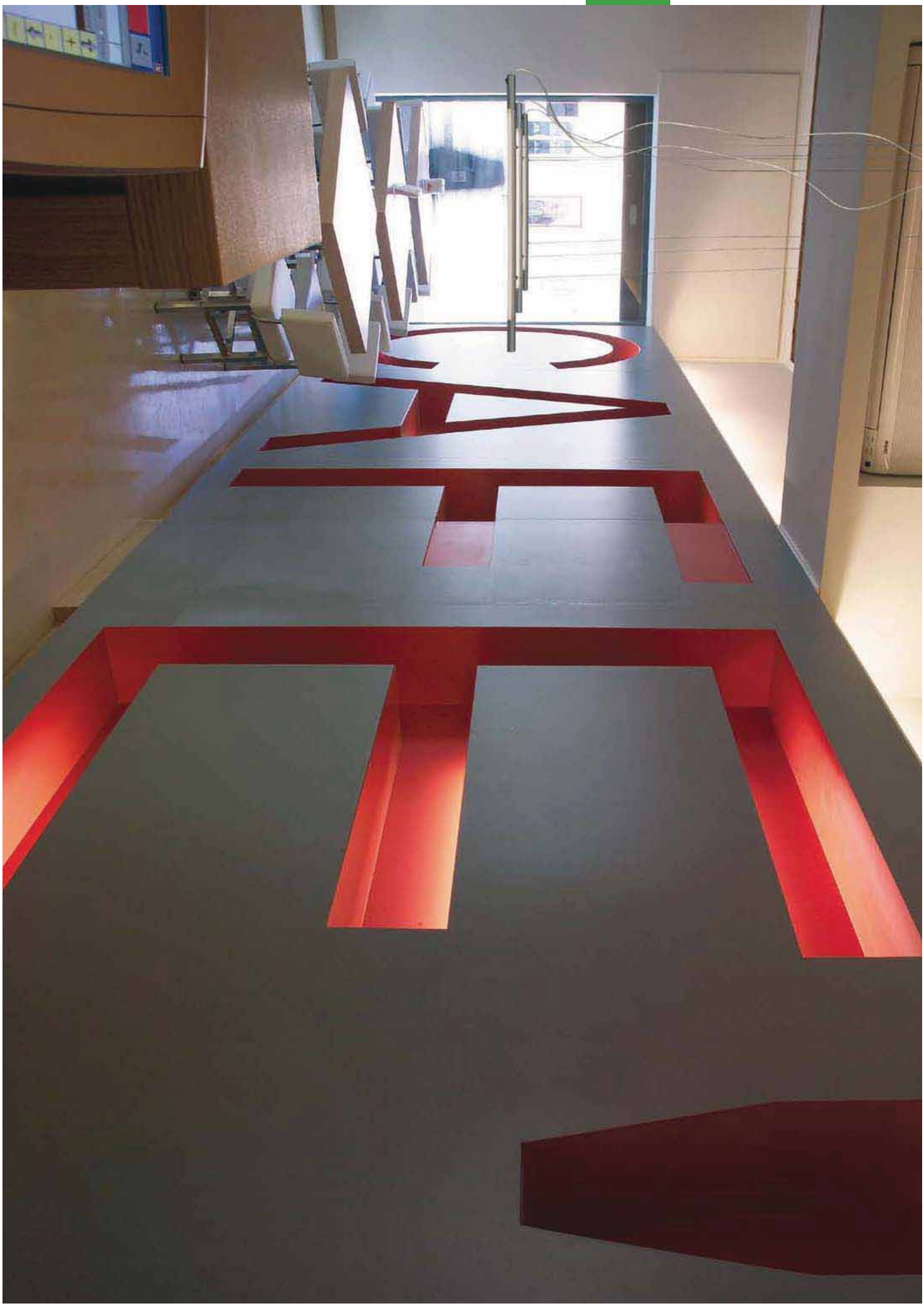
Tratto design ABS Studio

0533 Kit per sospensione
0533 Suspension kit

0534 Kit per sospensione a 2 elementi
0534 Two elements suspension kit

TRATTO 83 cm.: **Art. 4310 + 4312 + 0534**
TRATTO 113 cm.: **Art. 4311 + 4313 + 0534**

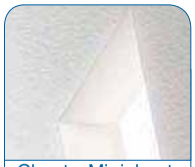
Tratto design ABS Studio



Phantom
pag. 412

Casper
pag. 408

Mirage - Minimirage
pag. 404



Ghost - Minighost
pag. 400

Wally
pag. 392

Wally design R. Giovanetti

Lampada da parete ad incasso in metallo verniciato bianco.
Cornice in vetro argentato satinato.
Installabile in pareti di cartongesso o, con l'apposito Kit di montaggio, in muri pieni.

Recessed wall lamp with structure in white painted metal.
Frame in satin silvered glass.
Can be installed into plasterboard or using the specific mounting kit into concrete wall.

Lampe murale encastrée avec structure en métal verni blanc.
Cadre en verre satiné et argenté.
Prévue pour installation dans plaque plâtre ou, avec kit prédisposé, dans mur plein.

Einbaulampe mit Struktur aus weiß lackiertem Metal.
Rahmen aus Satiniertem und versilbertem Glas.
Vorgesehen für Installation im Gipskarton oder mit dem spezifische Einbaukit auch im gemauerte Wände.

Встроенный стенной светильник из белого металла.
Рамка из матового серебристого стекла.
Может встраиваться в гипсокартон или при помощи монтажной коробки в бетон.

Wally design R. Giovanetti

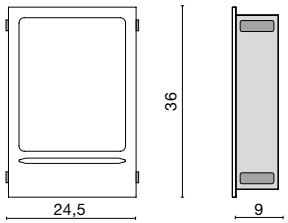
4332 2,5 kg

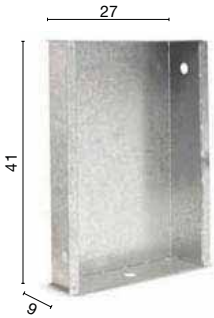
26W G24 q.3 Dulux D/E

F EL

.57

22,5x34cm.



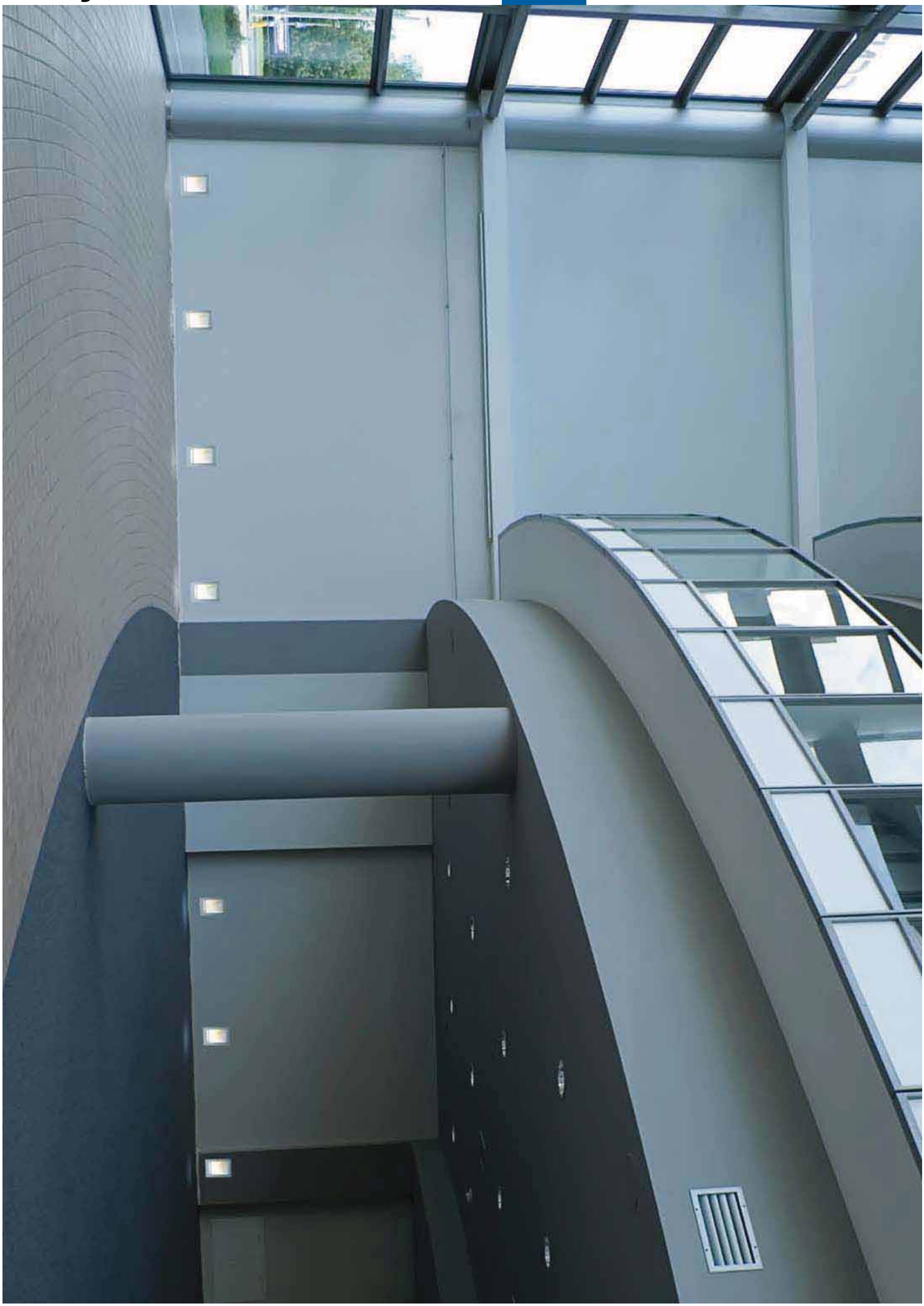


Art. 0224
Cassaforma
Wallbox

42x28x10h

Art. 0225
Piastra per muratura
Plaster Kit

36x25x10h



Hidden lights

design U. T. EGOLUCE

Lampade a scomparsa totale per installazione in controsoffitti di cartongesso.
Corpo in metallo verniciato, schermo in metacrilato satinato e riflettori interni per una diffusione efficiente ed uniforme.
Sono disponibili versioni con diffusore a filo del soffitto oppure con diffusore arretrato.

Trimless recessed Lamps for installation into plasterboard false ceilings.
Body in painted metal, satin methacrylate screen and internal reflectors to grant efficient and uniform light diffusion.
Available with diffuser flush to the ceiling or completely recessed.

Lampes encastrées sans battue pour installation dans faux plafonds en plaqueplâtre.
Corps en métal verni, écran en methacrylate satiné et réflecteurs internes pour garantir une émission de lumière efficace et uniforme.

Rahmenlosen Einbauleuchten zur Installation in den Zwischendecken aus Gipskarton.
Struktur aus lackiertem Metall. Schirm aus satiniertem Metacrylat und inneren Reflektoren garantieren eine effiziente und gleichmäßige Lichtstrahlung.

Квадратные встроенные светильники вровень с поверхностью для подвесных потолков из гипсокартона.
Корпус из окрашенного металла, экран из сатинированного метакрилата и внутренние рефлекторы для ровного эффективного рассеивания луча света.
Диффузор вровень с поверхностью потола или углубленный

Ghost - MiniGhost design U. T. EGOLUCE

6600 ghost — 2 kg

2x26W G24 q.3 Dulux D/E

F IP 40 EL

.01 — 22,5x22,5cm.

6602 minighost — 1,8 kg

2x13W G24 q.1 Dulux D/E

F IP 40 EL

.01 — 18,5x18,5cm.

6600em ghost — 3,5 kg

2x26W G24 q.3 Dulux D/E

F IP 40 EL

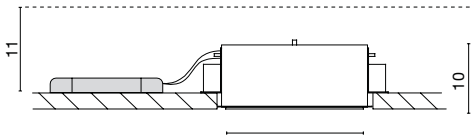
.01 — 22,5x22,5cm.

6602em minighost — 3,2 kg

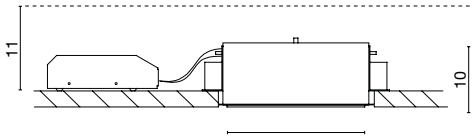
2x13W G24 q.1 Dulux D/E

F IP 40 EL

.01 — 18,5x18,5cm.



6600 20x20
6602 16x16



6600em 20x20
6602em 16x16

6601 ghost up — 2,2 kg

2x26W G24 q.3 Dulux D/E

F IP 40 EL

.01 — 22,5x22,5cm.

6603 minighost up — 2 kg

2x13W G24 q.1 Dulux D/E

F IP 40 EL

.01 — 18,5x18,5cm.

6601em ghost up — 3,7 kg

2x26W G24 q.3 Dulux D/E

F IP 40 EL

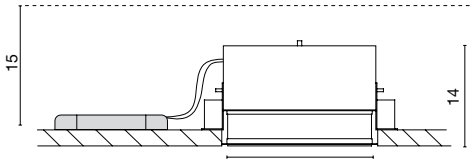
.01 — 22,5x22,5cm.

6603em minighost up — 3,4 kg

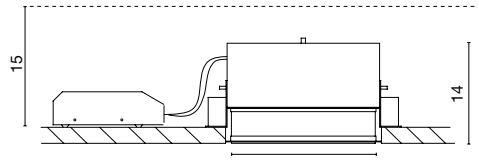
2x13W G24 q.1 Dulux D/E

F IP 40 EL

.01 — 18,5x18,5cm.



6601 20x20
6603 16x16



6601em 20x20
6603em 16x16

Ghost - MiniGhost design U. T. EGOLUCE

Architectural

Mirage - MiniMirage design U. T. EGOLUCE

6610 mirage — 2 kg

2x26W G24 q.3 Dulux D/E

F IP 40 EL

.01 — Ø 25,5cm.

6612 minimirage — 1,7 kg

2x13W G24 q.1 Dulux D/E

F IP 40 EL

.01 — Ø 21,5cm.

6610em mirage — 3,5 kg

2x26W G24 q.3 Dulux D/E

F IP 40 EL

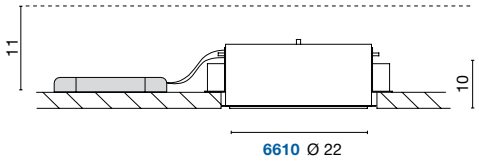
.01 — Ø 25,5cm.

6612em minimirage — 3,1 kg

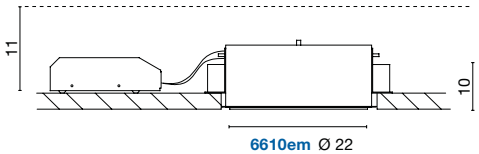
2x13W G24 q.1 Dulux D/E

F IP 40 EL

.01 — Ø 21,5cm.



6610 Ø 22
6612 Ø 18



6610em Ø 22
6612em Ø 18

6611 mirage up — 2,4 kg

2x26W G24 q.3 Dulux D/E

F IP 40 EL

.01 — Ø 25,5cm.

6613 minimirage up — 2,2 kg

2x13W G24 q.1 Dulux D/E

F IP 40 EL

.01 — Ø 21,5cm.

6611em mirage up — 3,9 kg

2x26W G24 q.3 Dulux D/E

F IP 40 EL

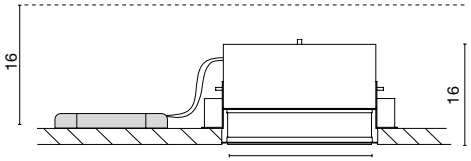
.01 — Ø 25,5cm.

6613em minimirage up — 3,3 kg

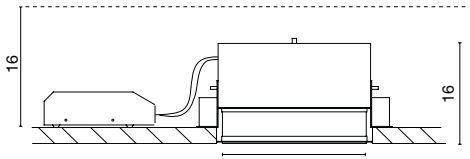
2x13W G24 q.1 Dulux D/E

F IP 40 EL

.01 — Ø 21,5cm.



6611 Ø 22
6613 Ø 18



6611em Ø 22
6613em Ø 18

Mirage - MiniMirage design U. T. EGOLUCE

Architectural

Casper design U. T. EGOLUCE

6620 casper 12V — 0,7 kg

12V 50W GU 5,3

III IP 40 0,3m.

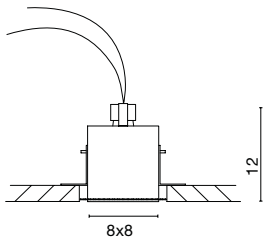
.57 — 10,5x10,5cm.

6621 casper 230V — 0,8 kg

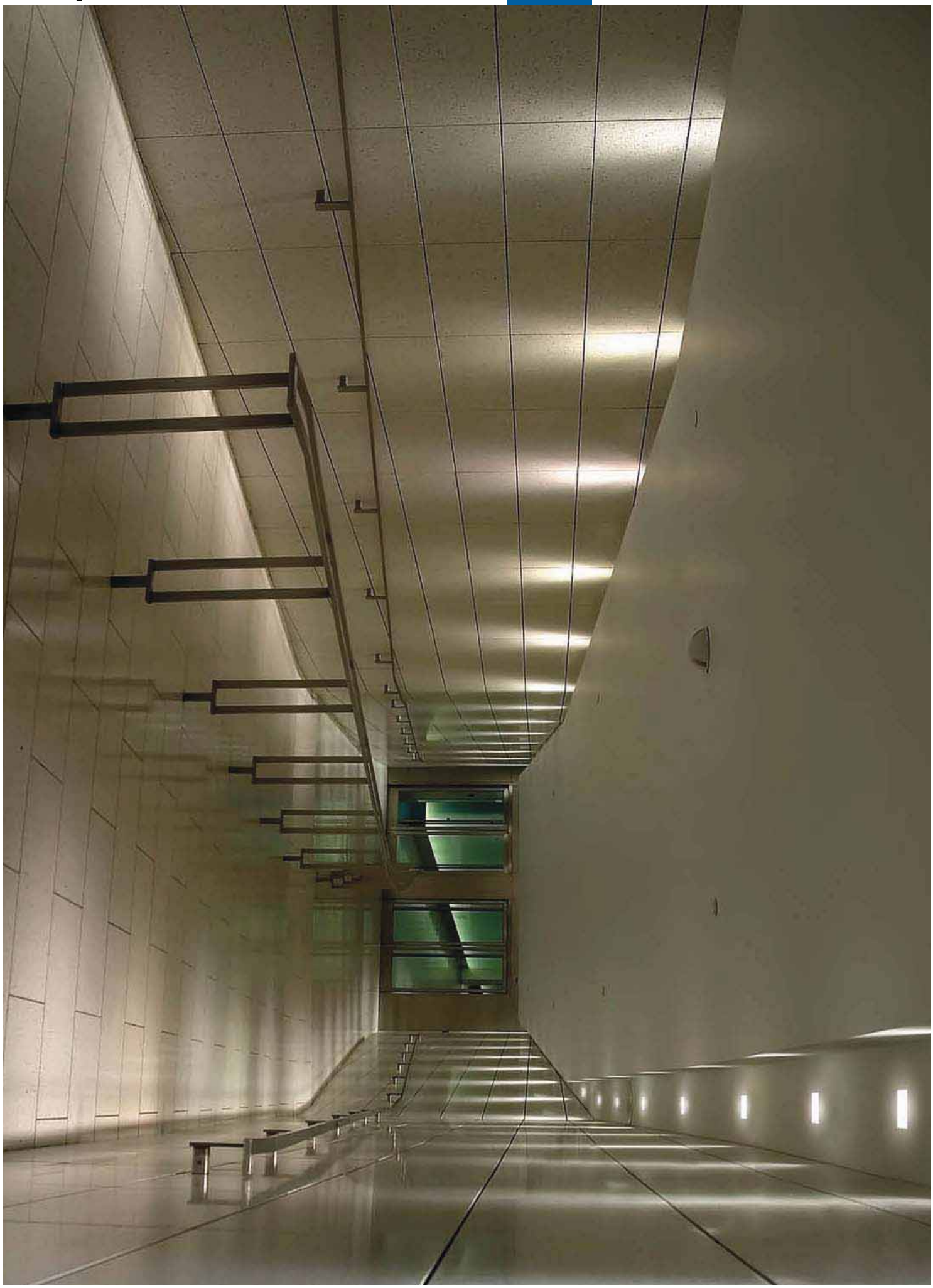
230V 50W GU 10

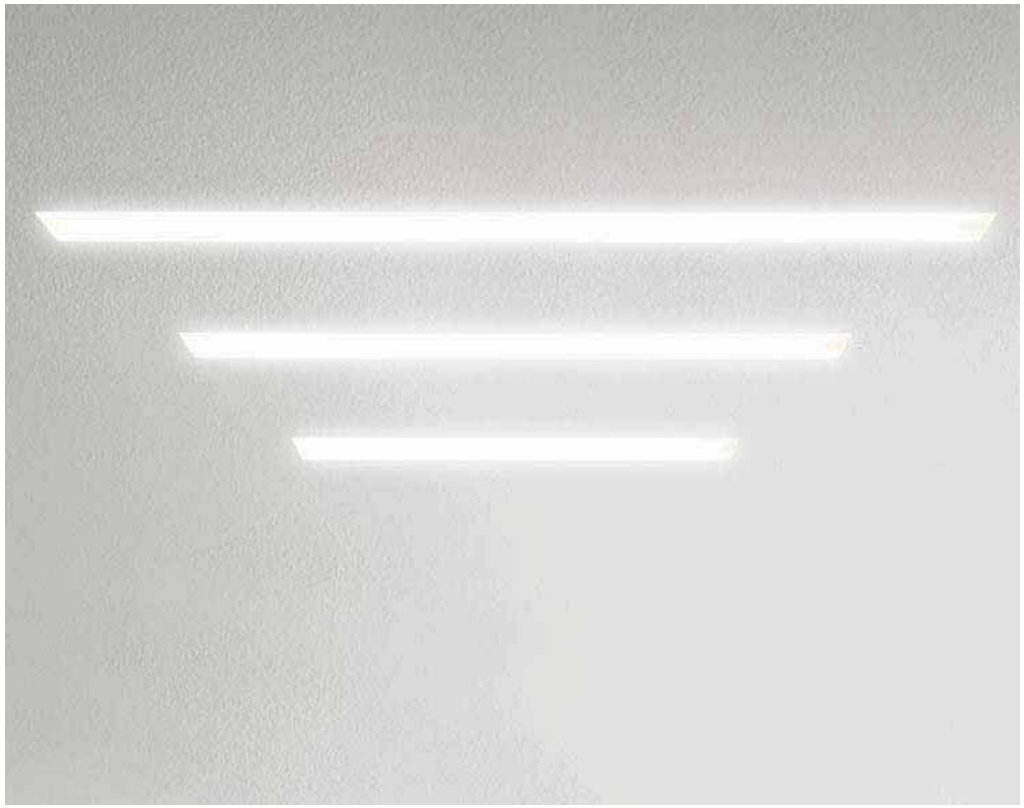
IP 40 0,3m.

.57 — 10,5x10,5cm.



Casper design U. T. EGOLUCE





Phantom design U. T. EGOLUCE

6630 phantom 60 — 1 kg

24W T5 G5 FDH

F IP 40 EL

.01 — 4,6x61cm.

6631 phantom 90 — 1,4 kg

39W T5 G5 FDH

F IP 40 EL

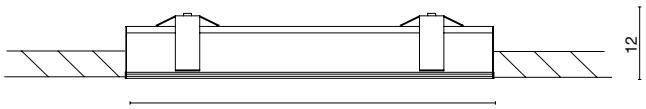
.01 — 4,6x91cm.

6632 phantom 120 — 1,7 kg

54W T5 G5 FDH

F IP 40 EL

.01 — 4,6x121cm.



6630 4x60
6631 4x90
6632 4x120

Phantom design U. T. EGOLUCE

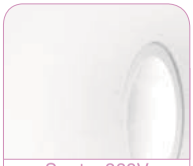
INSTALLAZIONE - INSTALLATION
GHOST, MINIGHOST, MIRAGE, MINIMIRAGE, CASPER, PHANTOM

INSTALLAZIONE - INSTALLATION
WALLY

Art. 0224

+

Art. 0225



Spots 230V
pag. 475

Spots 12V
pag. 462

Spots HQI
pag. 455

Spots Fluo
pag. 446

Spots Glass
pag. 439

Spots Square
pag. 420

Technical

Spots Square

Edy

6300 - 6302 230v

design ABS Studio

Faretto ad incasso in metallo. Cornici in metallo cromato, nichel satinato o verniciato.

Recessed spot in metal. Frames in chromed, nickel matt or painted metal.

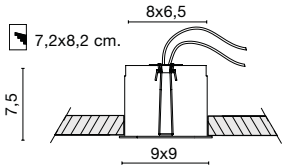
Spot encastré en métal. Cadre en métal chromé, nickelé ou verni.

Einbauspot aus Metall. Rhamen: verchromt, nickel matt oder lackiert.

Встроенный даунлайт из металла. Рамка из хромированного, никелированного или

Art. 0199
Kit vetro diffusore sabbiato
Kit diffuser glass

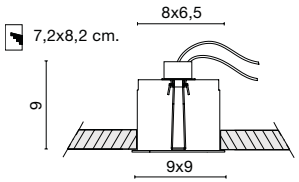
03
01
31
32



6300

12V 50W GU 5,3

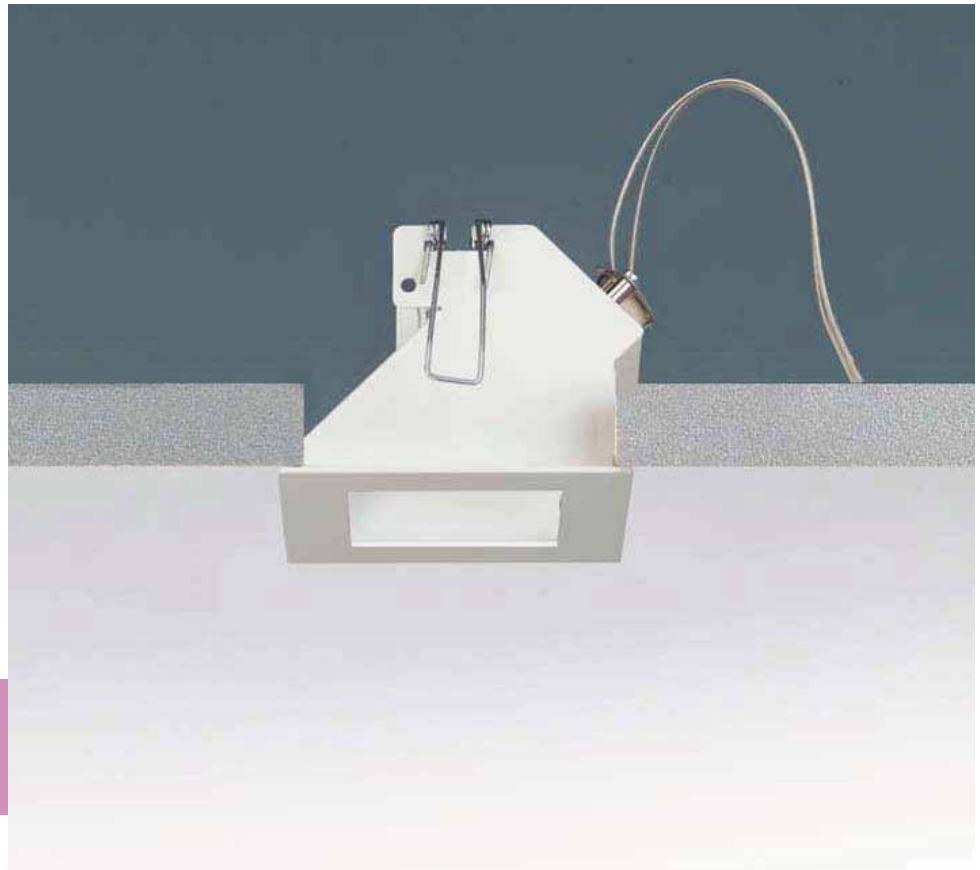
III 0,3m.



6302

230V 50W GU 10

0,3m.



Edy 45°

6301 - 6303 230v

design ABS Studio

Faretto ad incasso in metallo inclinato di 45°. Cornici in metallo cromato, nichel satinato o verniciato.

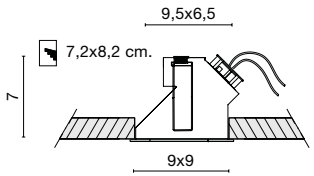
Recessed spot in metal inclined to 45°. Frames in chromed, nickel matt or lacquered metal.

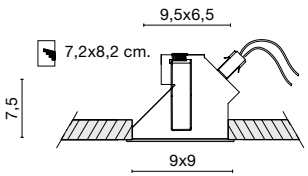
Spot encastré incliné de 45° en métal. Cadre en métal chromé, nickelé ou verni.

Einbauspot 45° aus Metall. Rhamen: verchromt, Nickel matt oder lackiert.

Встроенный даунлайт из металла. Угол луча 45°. Рамка из хромированного, никелированного или окрашенного металла.

Art. 0199
Kit vetro diffusore sabbiato
Kit diffuser glass





6301

12V 35W GU 4	
12V 20W GU 4 F	
III 0,3m.	

6303

230V 25W G9	
0,3m.	

Installazione EDY
Installation EDY

Installation EDY
Für Einbau EDY

1

2

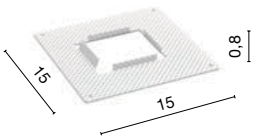
3

4

Spots Square

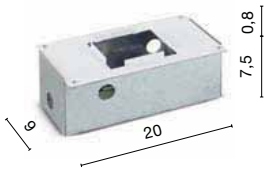
Art. 0200
Cassaforma per calcestruzzo
Wallbox for concrete

16,5x13x10h



Art. 0201
Piastra per muratura
Plaster kit

11x11x9,5h



not for 6302

Art. 0200/S
Cassaforma + Piastra per muratura
Wall box + plaster kit

21,2x10x8,5h

Edy Maxi
6304
design ABS Studio

Faretto ad incasso in metallo. Cornici in metallo cromato, nichel satinato o verniciato.

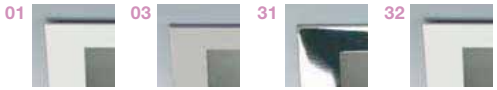
Recessed spot in metal. Frames in chromed, nickel matt or painted metal.

Spot encastré en métal. Cadre en métal chromé, nickelé ou verni.

Einbauspot aus Metall. Rhamen: verchromt, nickel matt oder lackiert.

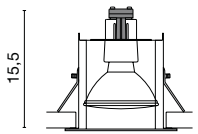
Встроенный даунлайт из металла. Рамка из хромированного, никелированного или

Art. 0190
Kit vetro diffusore sabbiato
Kit diffuser glass



11 x 12,7 cm.

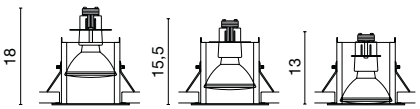
Regolabile in 3 altezze
3 Heights adjustable



6304

230V 75W E27 PAR 30

F 0,3m.



NO art. 0190

Delta Fluo
6393 - 6393 em

design ABS Studio

Lampada ad incasso in metallo cromato verniciato o nichel satinato. Riflettore in alluminio.
Diffusore in vetro sabbiato extrachiaro.
Con alimentatore elettronico incorporato.
6393EM con unità d'emergenza.

Recessed lamp in chromed, lacquered or nickel matt metal. Reflector aluminium.
Frosted extra clear glass diffusor.
Electronic ballast incorporated.
6393EM with emergency unit.

Lampe encastré en métal cromé, verni ou nickelé.
Réflecteur en aluminium.
Diffuseur en verre sablé extra clair.
Ballast electronique incorporé.
6393EM avec lampe de secours.

Einbaudownlight aus Metall: verchromt, nickel matt oder lackiert. Reflektor ausAluminium.
Diffusor aus extraklarem sandbestrahltem Glas.
EVG integriert.
6393EM mit Notlicht.

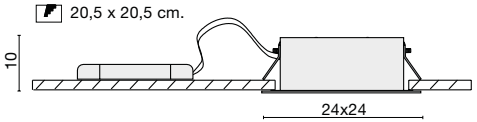
Встроенный даунлайт из металла. Рамка из хромированного, никелированного или окрашенного металла.
Рефлектор из алюминия.
Сверх яркое матовое защитное стекло.
С электронным балластом.
6393EM с блоком аварийного питания.

01

03

31

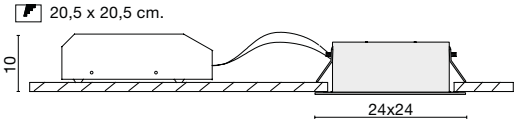
32



6393

2x26W G24 q.3 Dulux D/E

F IP 40 EL



6393em

2x26W G24 q.3 Dulux D/E

F IP 40 EL

Minidelta Fluo
6392 - 6392 em

design ABS Studio

Lampada ad incasso in metallo cromato verniciato o nichel satinato. Riflettore in alluminio.
Diffusore in vetro sabbiato extrachiaro.
Con alimentatore elettronico incorporato.
6392EM con unità d'emergenza.

Recessed lamp in chromed, lacquered or nickel matt metal. Reflector aluminium.
Frosted extra clear glass diffusor.
Electronic ballast incorporated.
6392EM with emergency unit.

Lampe encastrée en métal cromé, verni ou nickelé.
Réflecteur en aluminium.
Diffuseur en verre sablé extra clair.
Ballast electronique incorporé.
6392EM avec lampe de secours.

Einbaudownlight aus Metall: verchromt, nickel matt oder lackiert. Reflektor ausAluminium.
Diffusor aus extraklarem sandbestrahltem Glas.
EVG integriert.
6392EM mit Notlicht.

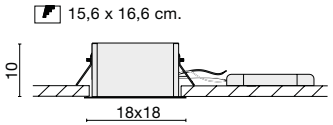
Встроенный даунлайт из хромированного, никелированного или окрашенного металла.
Рефлектор из алюминия.
Сверх яркое матовое защитное стекло.
С электронным балластом.
6392EM с блоком аварийного питания.

01

03

31

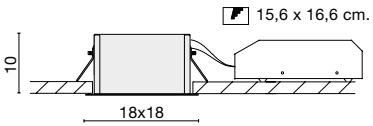
32



6392

2x13W G24 q.1 Dulux D/E

F IP 40 EL



6392em

2x13W G24 q.1 Dulux D/E

F IP 40 EL

Lambda HQI
6294 - 6295

design ABS Studio

Lampada ad incasso in metallo cromato, verniciato o nichel satinato. Riflettore in alluminio.
Diffusore in vetro sabbiato extrachiaro.
Senza unità di alimentazione.

Recessed lamp in chromed, lacquered or nickel matt metal. Reflector aluminium.
Frosted extra clear glass diffusor.
Without control gear unit.

Lampe encastré en métal cromé, verni ou nickelé.
Réflecteur en aluminium.
Diffuseur en verre sablé extra clair.
Sans bloc d'alimentation.

Einbaudownlight aus verchromt, nickel matt oder lackiert. Reflektor Aluminium.
Sicherheitsglas.
Ohne Vorschaltgerätbox.

Встроенный потолочный светильник из лакированного, хромированного или никелированного металла. Рефлектор из алюминия.
Матовое защитное стекло.
Без блока питания.

01

03

31

32

6294

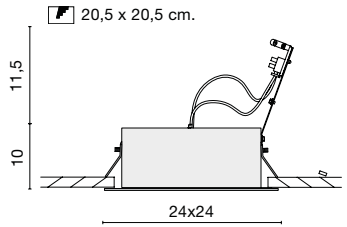
70W RX7s HQI

F IP 40 0,8m.

6295

150W RX7s HQI

F IP 40 0,8m.



01 03 32

Quasar
6310
design ABS Studio

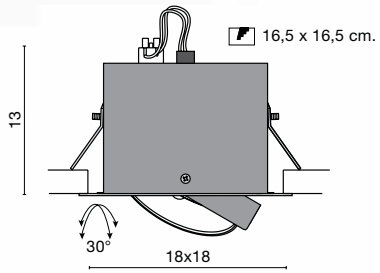
Faretto ad incasso orientabile in metallo.
Cornici in metallo nichelato o verniciato.

Recessed adjustable downlight in metal.
Frames in nickel matt or lacquered metal.

Spot encastré orientable en métal.
Cadre en métal nickelé ou verni.

Verstellbares Einbaudownlight aus Metall.
Rhamen: nickel matt oder lackiert.

Встроенный ориентируемый светильник из металла. Внешняя рамка из окрашенного или никелированного металла.



6310

12V 75W G53 AR111

III 1 m.

01 03 32

Parsec
6312
design ABS Studio

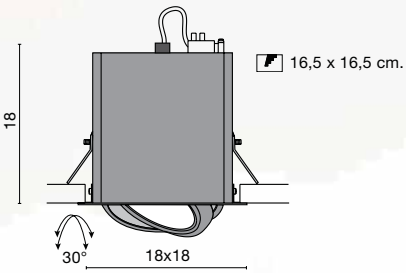
Faretto ad incasso orientabile in metallo.
Cornici in metallo nichelato o verniciato

Recessed adjustable downlight in metal.
Frames in nickel matt or lacquered metal.

Spot encastré orientable en métal.
Cornis en métal nickelé ou verni.

Verstellbares Einbaudownlight aus Metall.
Rhamen: nickel matt oder lackiert.

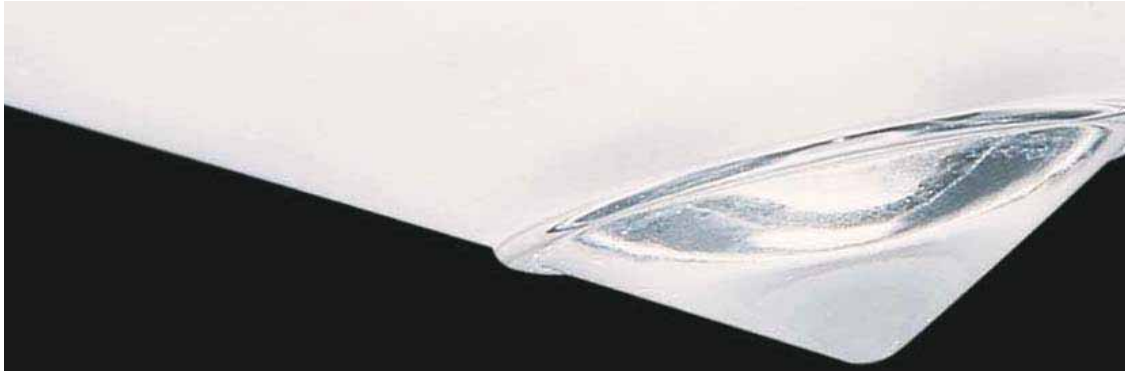
Встроенный ориентируемый светильник из металла. Внешняя рамка из окрашенного или никелированного металла.



6312

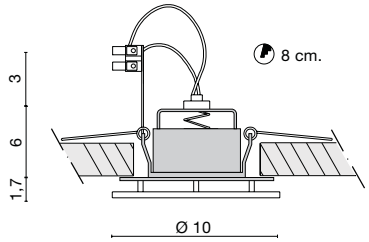
75W E27 PAR 30

F 0,5m.



Spots Glass

Moon



6206

12V 50W GY6,35

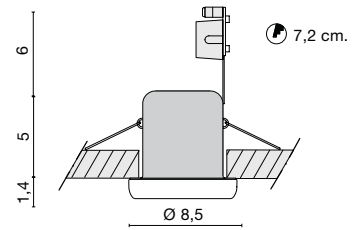
F III 0,3m.

01 20 31 32

Technical

Minihula

design ABS Studio



6252 Minihula 230V

230V 50W GU 10

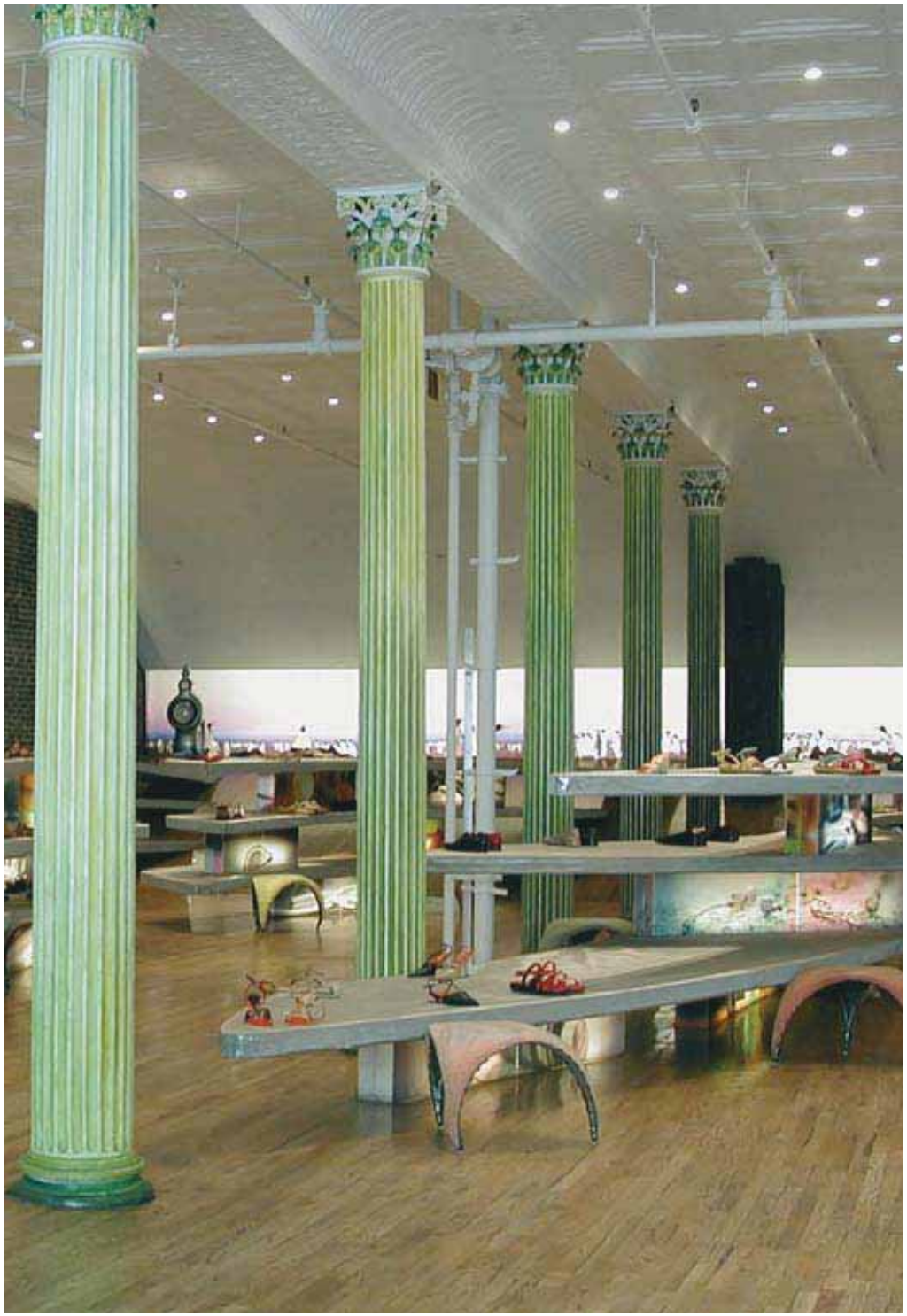
F 0,3m.

6253 Minihula 12V

12V 50W GU 5,3

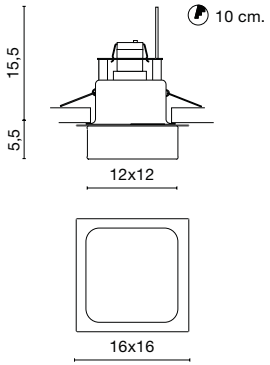
F III 0,3m.

50 57



Spots Glass

Kubo
design ABS Studio



33

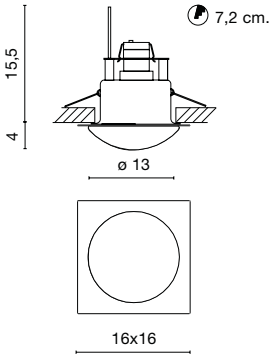
57

6164

60W E27

F

Frida
design ABS Studio



33

57

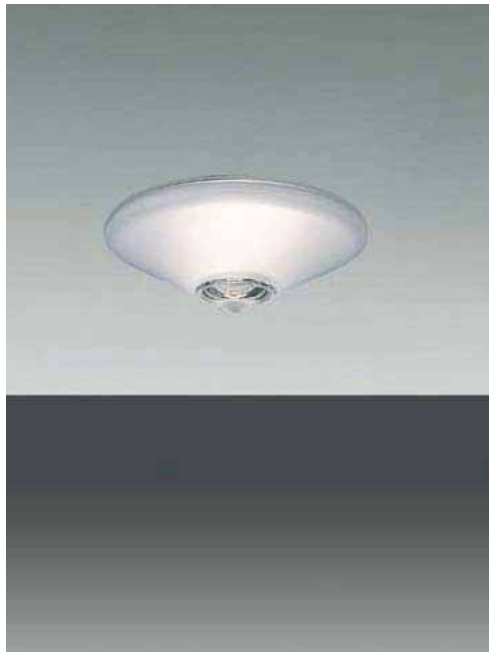
6165

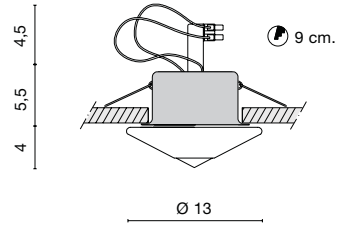
60W E27

F

Klip
design ABS Studio

57

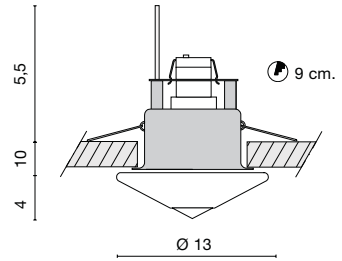




6170 - 12V

12V 50W GY6,35

F III IP 43 0,3m.



6171 - 230V

60W E27

F IP 43 0,5m.

Technical

Spots Glass

Spots Glass

Spots fluo

Till
6160

design ABS Studio

Lampada ad incasso in policarbonato bianco o cromato. Reattore incorporato.

Recessed downlight in polycarbonate: white or chromed. Ballast incorporated.

Spot encastré en polycarbonate blanc ou chromé. Ballast incorporé.

Einbaudownlight aus Polycarbonat: weiss oder verchromt. Vorschaltgerät integriert.

Встроенный даунлайт из белого или хромированного поликарбоната.
С электронным балластом.

Art. 0284
Protezione IP44
IP44 protection

IP 44

Art. 0334: anello per applicazione su soffitti metallici. In questo caso:
10,5 cm.

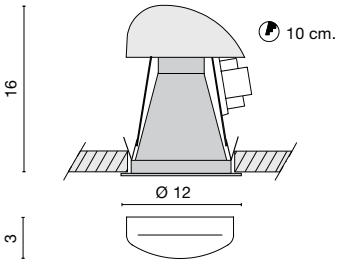
Art. 0334: assembly-ring for mettalic ceilings.
In this case:
10,5 cm.

Art. 0334: anneau de montage pour plafonds metalliques. Dans ce cas:
10,5 cm

Art. 0334: Montagering fur Metalldecken.
In diesem Fall:
10,5 cm.

01

31



6160

13W G24 d.1 DuluX D

F

Loft
6343

design ABS Studio

01 50

Ø 20

Lampade ad incasso in metallo verniciato. Riflettore in alluminio anodizzato. Reattore elettronico incorporato.
.50 con diffusore in vetro satinato (IP20).

Recessed lamps in enamelled metal with anodized aluminium reflektor. Electronic ballast incorporated
.50 satin finished glass shade (IP20).

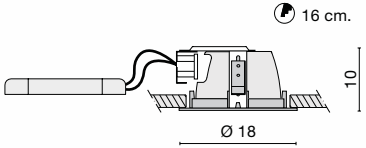
Spot encastré en métal verni. Réflecteur en aluminium anodisé. Ballast électronique incorporé.
.50 avec diffuseur en verre satiné (IP20).

Einbaudownlight aus lackiertem Metall. Reflektor aus eloxiertem Aluminium. EVG integriert..
.50 Diffusor aus satiniertem Glas (IP20).

Даунлайт со встроенным компактным аварийным блоком для люминесцентных ламп предназначенным для постоянного и аварийного питания. Отключаемый вилкой силовой кабель.
.50 с рассеивателем из матового стекла. (IP20)

Art. 0287
Protezione IP44
IP44 protection

IP 44



6343

2x13W G24 q.1 Dulux D/E

F EL

Loft
6343 em

design ABS Studio

01 50

Ø 20

Come 6343 con unità elettronica compatta d'emergenza per lampade fluorescenti, predisposta per luce continua e in emergenza.
.50 con diffusore in vetro sabbiato.

Like 6343 with electronic emergency unit for fluorescent lamps foreseen for continuous or emergency light
.50 frosted glass diffuser.

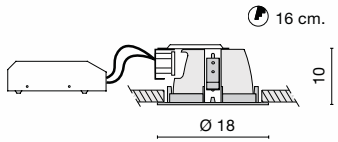
Égale au 6343 avec unité électronique de secours pour lampes fluorescents prevue pour lumière continue et en secours.
.50 avec diffuseur en verre satiné.

Wie 6343 mit angeschlossenem elektronischem Notgerät für Leuchtstofflampen, welche für Gleich- und Notlicht vorgesehen ist.
.50 Streuschirm aus satiniertem Glas.

Даунлайт со встроенным компактным аварийным блоком для люминесцентных ламп предназначенным для постоянного и аварийного питания. Отключаемый вилкой силовой кабель.
.50 с рассеивателем из матового стекла. (IP20)

Art. 0287
Protezione IP44
IP44 protection

IP 44



6343em

2x13W G24 q.1 Dulux D/E

F EL

Planet
6385 - 6385 em

design ABS Studio

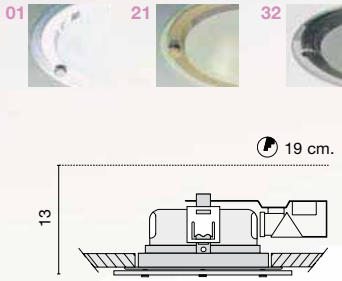
Lampada ad incasso in metallo nichel satinato, dorato 24K, o verniciato. Riflettore in alluminio metallizzato. Reattore elettronico incorporato. Diffusore in vetro sabbiato.
6385em Con unità elettronica compatta d'emergenza per lampade fluorescenti, predisposta per luce continua e in emergenza.

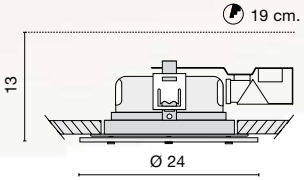
Recessed lamp in metal: nickel matt, 24K golded or painted. Metallized aluminium reflektor. Electronic ballast incorporated, frosted glass diffusor. 6385em With electronic emergency unit for fluorescent lamps foreseen for continuous or emergency light.

Spot encastré en métal nichel satiné, doré 24K ou verni. Réflecteur en aluminium métalisé. Ballast electronique incorporé. Diffuseur en verre sablé. 6385em Avec unité électronique de secours pour lampes fluorescents prevue pour lumière continue et en secour.

Einbaudownlight aus Metall: nickelmatt, vergoldet 24K oder lackiert. Reflektor aus verspiegeltem Aluguss. EVG integriert. Diffusor aus sandbestrahltem Glas. 6385em Mit angeschlossenem elektronischem Notgerät für Leuchtstofflampe, welche für Gleich- und Notlicht vorgesehen ist.

Встроенный светильник из металла: матового никеля, позолоченного 24к или окрашенного.
Металлизированный алюминиевый рефлектор. С электронным балластом. Матовое защитное стекло.
6385emОтключаемый вилкой силовой кабель.

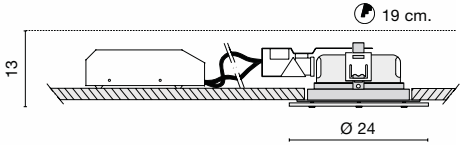




6385

2x26W G24 q.3 Dulux D/E

F IP 40 EL



6385em

2x26W G24 q.3 Dulux D/E

F IP 40 EL

Planet
6386 - 6386 em

design ABS Studio

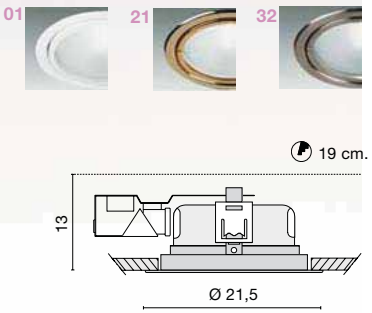
Lampada ad incasso in metallo nichel satinato, dorato 24K, o verniciato. Riflettore in alluminio metallizzato. Reattore elettronico incorporato. Diffusore in vetro sabbiato. 6386em Con unità elettronica compatta d'emergenza per lampade fluorescenti, predisposta per luce continua e in emergenza.

Recessed lamp in metal: nickel matt, 24K golded or painted. Metallized aluminium reflektor. Electronic ballast incorporated, frosted glass diffusor. 6386em With electronic emergency unit for fluorescent lamps foreseen for continuous or emergency light.

Spot encastré en métal nichel satiné, doré 24K ou verni. Réflecteur en aluminium métalisé. Ballast electronique incorporé. Diffuseur en verre sablé. 6386em Avec unité électronique de secours pour lampes fluorescents prevue pour lumière continue et en secour.

Einbaudownlight aus Metall: nickelmatt, vergoldet 24K oder lackiert. Reflektor aus verspiegeltem Aluguss. EVG integriert. Diffusor aus sandbestrahltem Glas. 6386em Mit angeschlossenem elektronischem Notgerät für Leuchtstofflampe, welche für Gleich- und Notlicht vorgesehen ist.

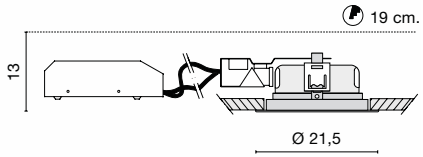
Встроенный светильник из металла: матового никеля, позолоченного 24к или окрашенного. Металлизированный алюминиевый рефлектор. С электронным балластом. Матовое защитное стекло.
6386emОтключаемый вилкой силовой кабель.



6386

2x26W G24 q.3 Dulux D/E

F IP 40 EL



6386em

2x26W G24 q.3 Dulux D/E

F IP 40 EL

Spots HQI

Planet HQI
6180 - 6181

design ABS Studio

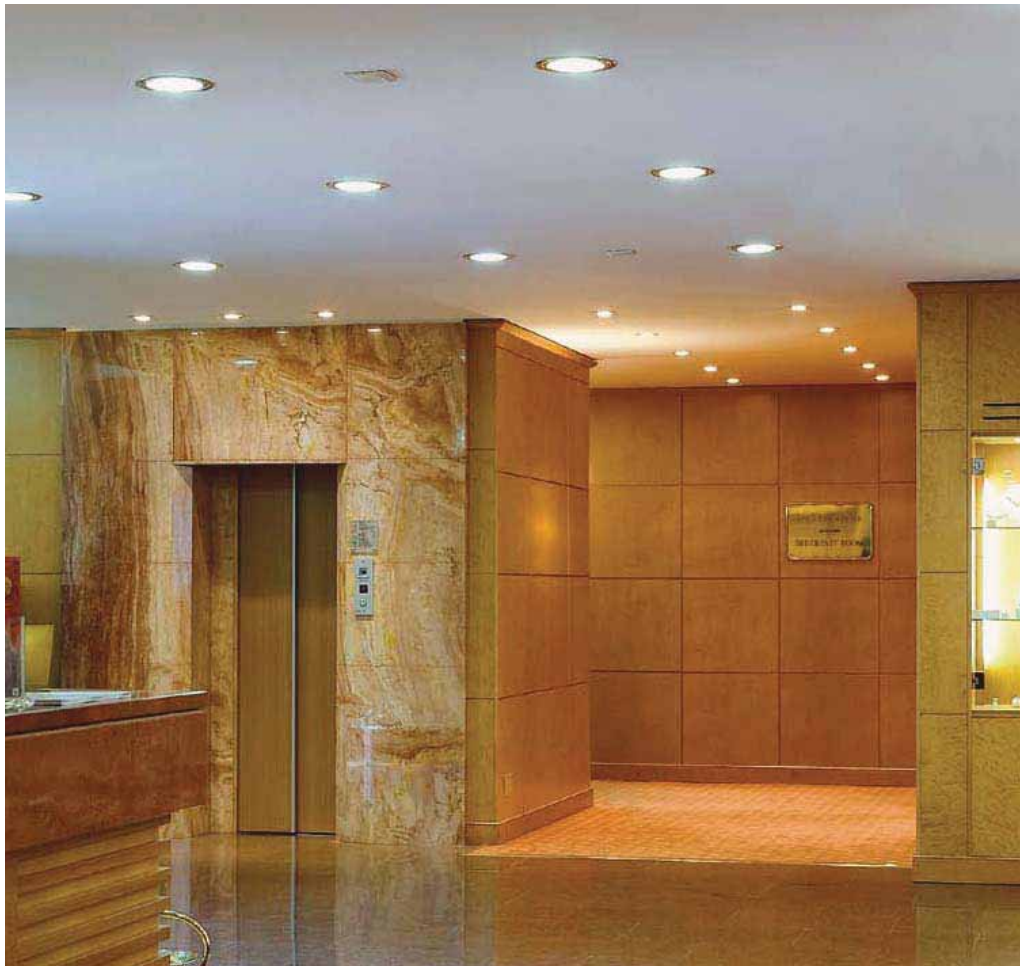
Lampada ad incasso in metallo verniciato, dorato 24K o nichelato opaco. Riflettore in alluminio. Vetro di sicurezza sabbiato.
Senza unità di alimentazione.

Recessed lamp in metal: enamelled, 24K golded or nickel mat. Aluminium reflector.
Frosted protection glass.
Without control gear unit.

Lampe encastré en métal verni, doré 24K ou nichel satiné. Réflecteur en aluminium. Verre de protection sablé.
Sans bloc d'alimentation.

Einbaudownlight aus Metall: lackiert, vergoldet 24K oder nickelmatt. Reflektor aus Aluminium. Sandbestrahltem Sicherheitsglas.
Ohne Vorschaltgerät.

Встроенный светильник из позолоченного (24K), матового никелированного или окрашенного металла. Отражатель из алюминия. Матовое стекло. Без блока питания.



01 21 32

6180

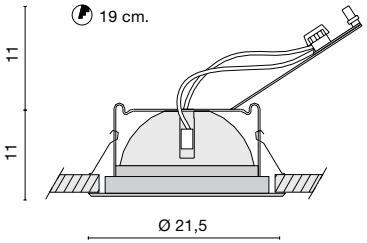
70W RX7s HQI

F IP 40 0,8m

6181

150W RX7s HQI

F IP 40 0,8m



Minikorno
6333

Faretto orientabile e girevole in allumino pressofuso verniciato.
Riflettore in alluminio , vetro di sicurezza.
Senza unità d' alimentazione.

Adjustable and revolving recessed spot in painted die-cast aluminium.
Aluminium reflector, protection glass.
Without control gear unit.

Spot encastré orientable et pivotant en aluminium injecté verni.
Réflecteur en aluminium, verre de protection.
Sans bloc d'alimentation.

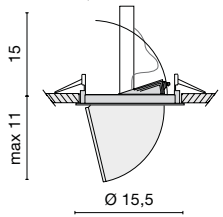
Dreh-und verstellbare Einbauspot aus lackiertem Aluguss.
Reflektor aus Aluminium, Sicherheitsglas.
Ohne Vorschaltgerät.

Встроенный ориентируемый светильник из литого под давлением окрашенного алюминия.Имееталюминиевыйотражатель и защитное стекло. Без блока питания.

01

03

355° 70° 14,3 cm.



6333	0,9 Kg
35/70W G8,5 (CDM-TC)	
F 0,8m.	

Korno
6334

Faretto orientabile e girevole in allumino pressofuso verniciato.
Riflettore in alluminio , vetro di sicurezza.
Senza unità d' alimentazione.

Adjustable and revolving recessed lamp in painted die-cast aluminium.
Aluminium reflector, protection glass.
Without unit control gear

Spot encastré orientable et pivotant en aluminium moulé sous pression verni.
Réflecteur en aluminium, verre de protection.
Sans bloc d'alimentation.

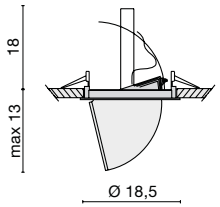
Dreh-und verstellbare Einbauspot aus lackiertem Aluguss.
Reflektor: Aluminium, Sicherheitsglas.
Ohne Vorschaltgerätbox.

Встроенный ориентируемый светильник из литого окрашенного алюминия. Имеет алюминиевый отражатель и защитное стекло. Без блока питания.

01 03

355° 70° 17,5 cm.

6334	1,4 Kg
70/150W G12	
F 0,8m	



Spots 12V

Korno
6335

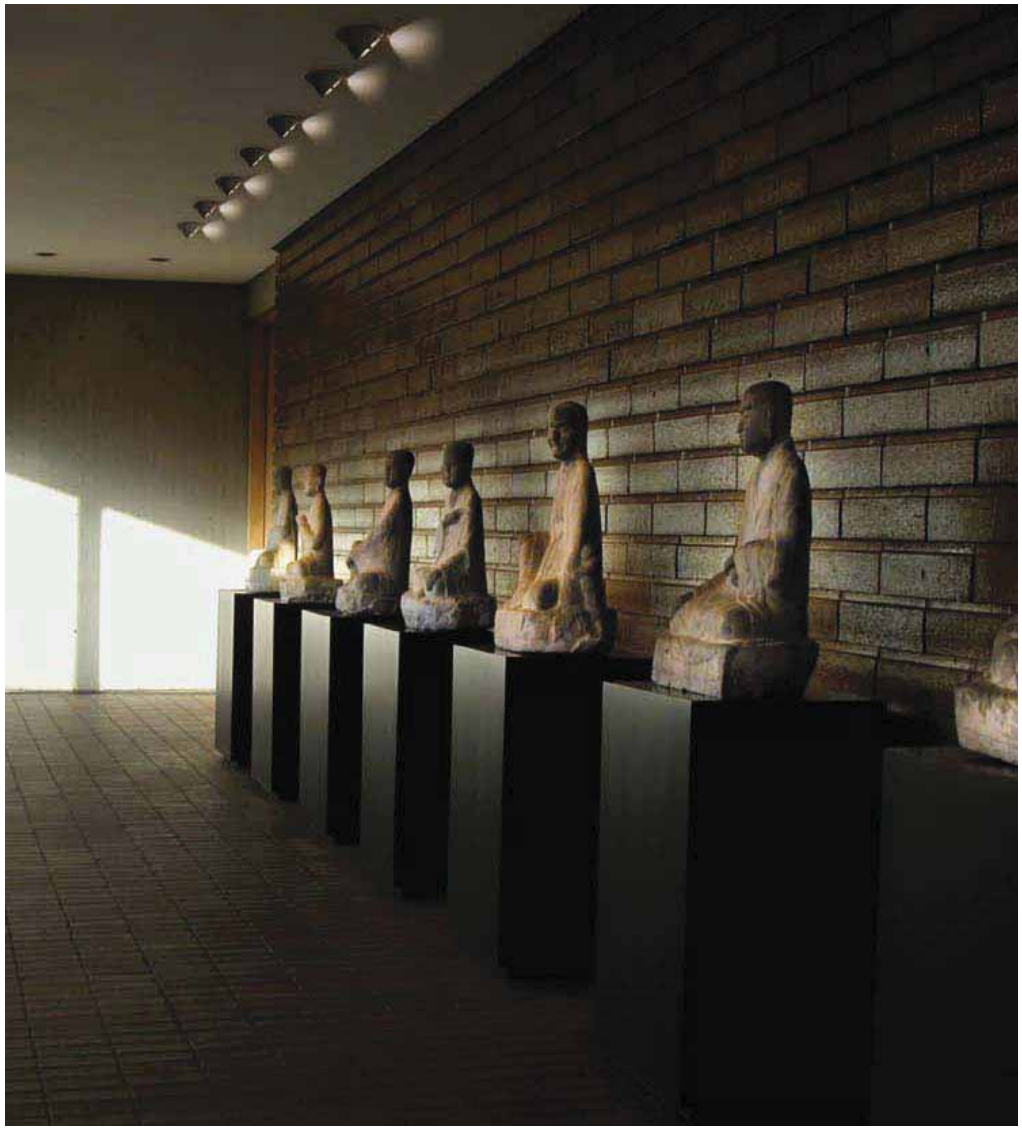
Faretto orientabile e girevole in allumino pressofuso verniciato.

Adjustable and revolving recessed lamp in painted die-cast aluminium.

Spot encastré orientable et pivotant en aluminium moulé sous pression verni.

Dreh-und verstellbare Einbauleuchte aus lackiertem Aludruckguss.

Встроенный ориентируемый светильник из литого окрашенного алюминия. Имеет алюминиевый отражатель и защитное стекло. Без блока питания.



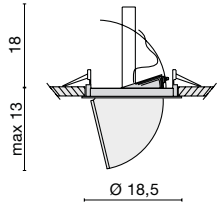
6335 1,3 Kg

12V 75W G53 AR111

F III 1m.

01 03

355° 70° 17,5 cm.



Zic
6137

design F. Lucchese - Bacchetta

Faretto ad incasso in alluminio pressofuso verniciato. Diffusore in vetro pressato e temperato.

Recessed downlight in painted die-cast aluminium. Pressed and tempered glass diffuser.

Spot encastré en aluminium moulé sous pression. Diffuseur en verre pressé et trempé.

Einbaustrahler aus Aluguss. Re?ektor aus gepresstem, gehärtetem Glas.

Встроенный даунлайт из литого под давлением алюминия. Диффузор из прессованного закаленного стекла.

Contenitore da incasso in PVC
Recessed box in PVC

0001.02 Ø 12cm.- h 7,5 cm.

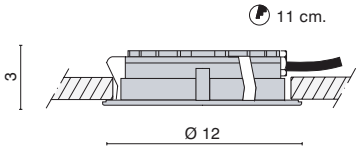
01

03

6137

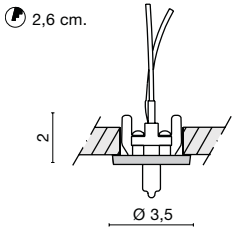
12V - 20W G4

F III 0,3 m 05 IP 55



6204

01 21 31 32



6204

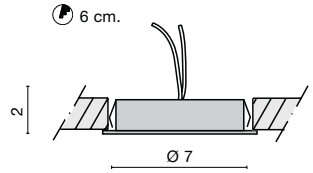
12V 10W G4 F

12V 20W G4

III 0,3 m

6251 Zen

01 03 21 31



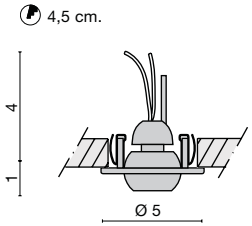
6251

12V 20W G4

05 F III 0,3 m

6139

01 21 31 32



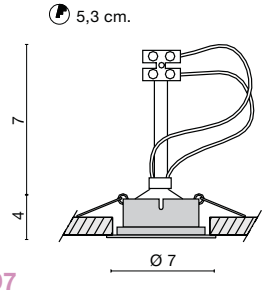
6139

12V 20W G4

F III 0,3 m

6197

01 21 31 32



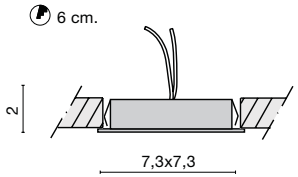
6197

12V 20W GU 4

F III 0,3 m

6265 Modus

01 03 21 32



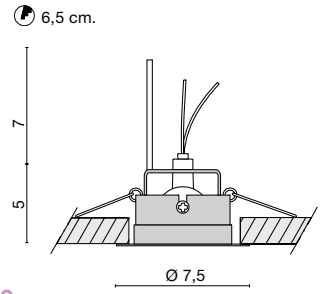
6265

12V 20W G4

05 F III 0,3 m

6100

01 20 31 32

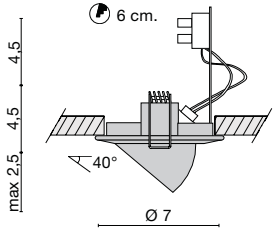


6100

12V 50W GU 5,3

F III 0,3 m

6239



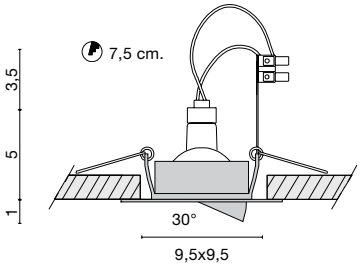
01 03 32 31

6239

12V 20W GU 4

F III 0,3 m

6048



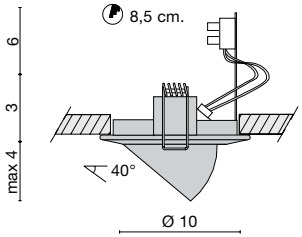
01 21 31 32

6048

12V 50W GU 5,3

F III 0,3 m

6240



03 21 31 32

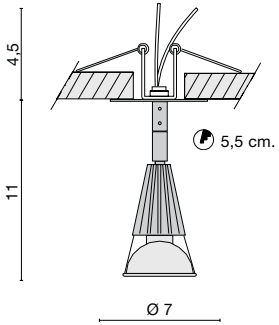
6240

12V 50W GU 5,3

F III 0,3 m

6133 Free Star

design ABS Studio



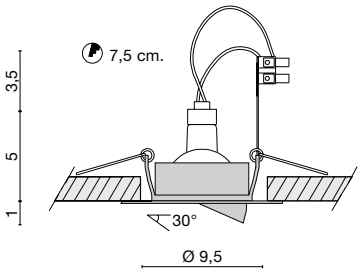
03 31 02

6133

12V 50W GU 5,3

F III 0,3 m

6047

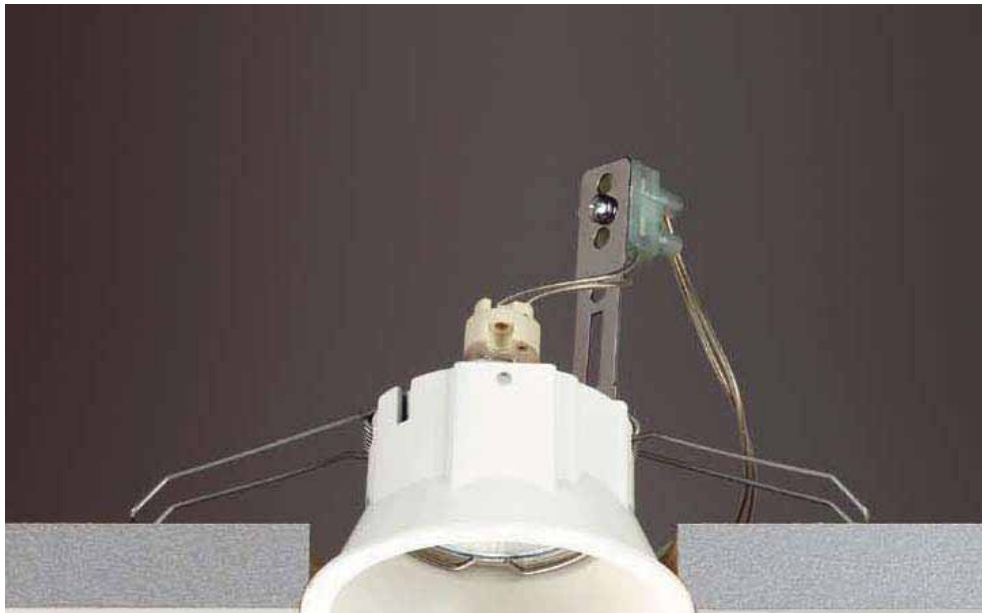


01 03 20 32

6047

12V 50W GU 5,3

F III 0,3 m

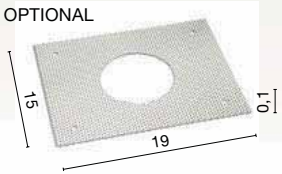


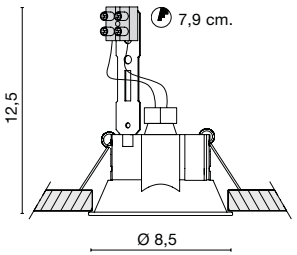
Tappo 6330

01

Art. 0203
Plaster kit

OPTIONAL

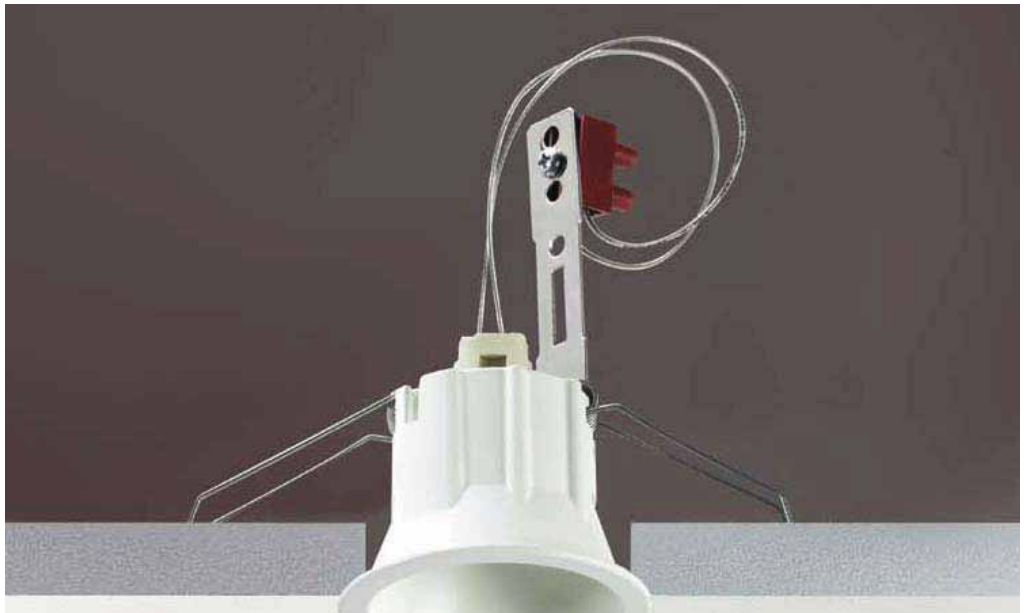




6330

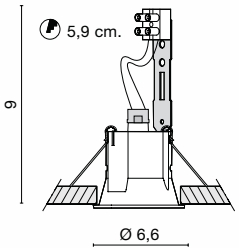
12V 50W GU 5,3

III 0,3 m



Tappomini 6327

01



6327

12V 20W GU 4

F III 0,3 m

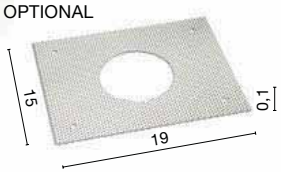
Spots 230V

Tappo 6329

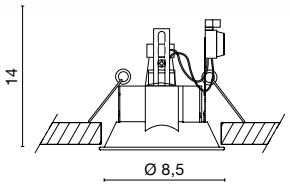
01

Art. 0203
Plaster kit

OPTIONAL



7,9 cm.



6329

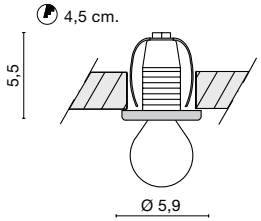
230V 50W GU 10

F 0,3 m

Spots 230V

6024

01 20 22 32



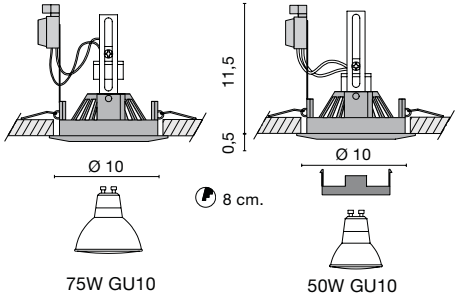
6024

40W E14

F

6263 EosPiù

01 21 31 32



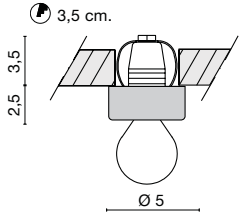
6263

230V 50/75W GU 10

F 0,5 m

6030

01 20 22 32

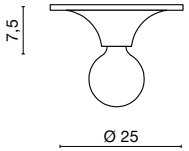


6030

40W E14

F

5038



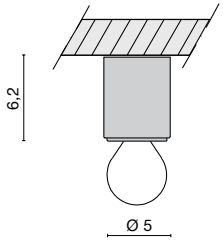
5038

100W E27 Globolux

F

6028

01 20 22 32

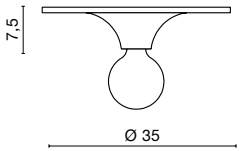


6028

40W E14

F

5039

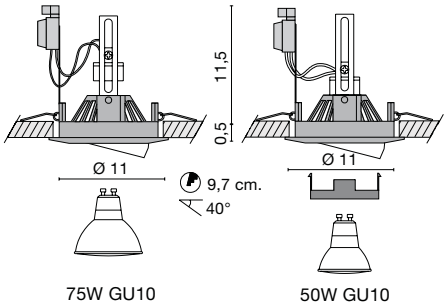


5039

100W E27 Globolux

F

6249 Gamma



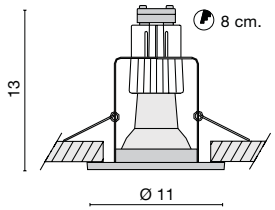
01 21 31 32

6249 Gamma

50/75W GU 10

F 0,5 m

6203 Par 20



01 21 31 32

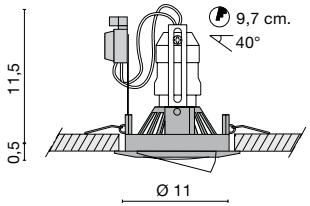
6203 Par 20

50W E27 PAR 20

60W E27 R63

F 0,5 m

6248 Sigma



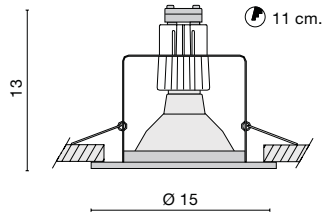
01 21 31 32

6248 Sigma

50W E27 PAR20

F 0,5 m

6205 Par 30



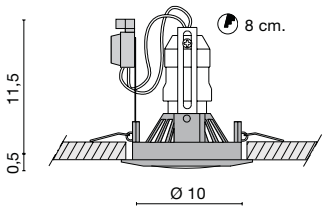
01 21 31 32

6205 Par 30

75W E27 PAR30

F 0,5 m

6262 Tau



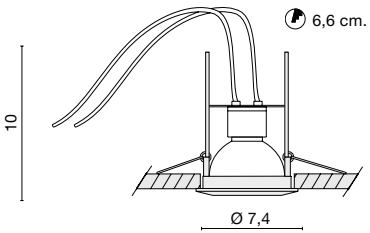
01 21 31 32

6262 Tau

50W E27 PAR20

F 0,5 m

6290 Geko



01 21 31 32

6290 Geko

50W GU10

F 0,5 m

Accessories

0074
50W E27 PAR 20

0075
75W E27 PAR 30

0040
12V 20W G4

0041
12V 50W GY 6,35

0069
12V 35W GU4
Ø 3,5

0071
12V 50W GU 5,3
Ø 5

0057
12V 50W G53 AR11

0058
12V 75W G53 AR11

0049
150W R7s

0050
200W R7s

0051
300W R7s

0072
230V 50W GU 10

0072/G
230V 75W GU 10

0091/25
230V 25W G9

0091/40
230V 40W G9

0091/60
230V 60W G9

0091/75
230V 75W G9

0077/E
Dulux T/E 42W

0081
Dulux S 11W

0083
Dulux L 24W

0084
Dulux L 36W

0085
Dulux D 18W

0085/E
Dulux D/E 18W

0086
Dulux D 26W

0086/E
Dulux D/E 26W

0088
Dulux D 13W

0067
T5 FH 14W G5

0067/G
T5 FQ 24W G5

0068
T5 FH 21W G5

0068/G
T5 FQ 39W G5

0068/54
T5 FQ 54W G5

0100
T5 FC 22W 2GX 13

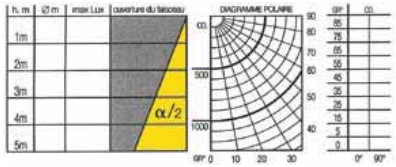
0101
T5 FC 40W 2GX 13

0102
T5 FC 55W 2GX 13

Unità di alimentazione elettronica per lampade ad alogenuri metallici HQI.
Unit electronic control gear for metal halides lamps HQI.
Bloc d'alimentation electronique pour lampes à iodures mètalliques HQI.
Elektronic Vorschaltgerättbox für Metalldampf-Hochdruck Lampe HQI.

0698 70W

0699 150W

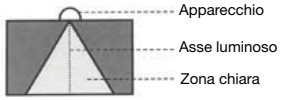


APERTURA DEL FASCIO
La rappresentazione è realizzata tracciando due rette, una verticale corrispondente all'asse luminoso, ed una obliqua che forma con la verticale un angolo pari alla semi-apertura prima determinata.
La semi-apertura del fascio è determinata valutando l'angolo ∂ (Alfa) corrispondente al valore I (Alfa = 0)/2.
Il diagramma dell'apertura del fascio ha senso solo se I(Alfa = 0) = Imax.

MAX LUX
Si intende il valore massimo di illuminamento che si ottiene, a distanza variabile, lungo l'asse ottico (Alfa = 0); si parla di valore massimo in quanto si presuppone che il valore di partenza sia Imax. La formula utilizzata è: Emax = Imax / d2, dove Emax è il valore di illuminamento alla distanza d, e Imax è l'intensità luminosa nella direzione corrispondente a Alfa = 0.

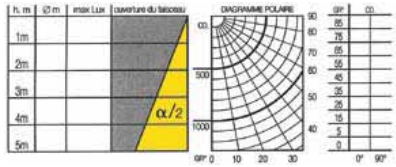
DIAMETRO Ø m
Nel caso che l'emissione dell'apparecchio sia conica, come per le lampadine dicroiche che hanno una simmetria rotazionale, ø è il diametro del cerchio dell'area illuminata alla distanza d dall'apparecchio e corrispondente ad una apertura pari a quella del fascio.
Nel caso che la simmetria non sia di tipo rotazionale si considera una elisse indicando i due diametri corrispondenti alle emissioni su due piani ortogonali.

DIAGRAMMA POLARE
Per comprendere un diagramma polare prendiamo il caso di un'apparecchio da incasso disposto nei pressi di una parete. L'emissione luminosa di questo determina due zone, una centrale luminosa, e due laterali più scure.



L'apertura della zona luminosa varia in funzione del tipo di emissione (larga, stretta, ecc.). La zona luminosa permette di riconoscere come si distribuisce la luce: la schematizzazione di queste emissioni costituisce il diagramma polare.
Il diagramma polare, considerando che l'emissione avviene nello spazio e si può quindi parlare di volume luminoso, può essere anche visto come sezione di tale volume su uno degli infiniti piani che passano per l'asse luminoso. Per essere luminoso si intende la semi-retta uscente dal centro dell'area luminosa e perpendicolare a questa. L'area luminosa corrisponde all'uscita della luce dell'apparecchio.

DAGLI ILLUMINAMENTI ALL'INTENSITÁ
I valori del rilievo fotometrico vengono convertiti in intensità, distinte fra intensità, espressa in cd/klm, e assoluta espressa in cd (candele): la ragione di questa conversione è dovuta alla necessità di disporre di grandezze indipendenti dalla distanza e dal tipo di lampada utilizzata, come per i calcoli di progettazione illuminotecnica. Le formule per effettuare la conversione sono:
Intensità I = E x d2 x 1000 / F [cd/klm]
Intensità I(Assoluta) = E x d2
F = Flusso in lumen della lampada di rilievo.
Le intensità sono utilizzate nelle tabelle fotometriche dei programmi di calcolo in quanto sono svincolate dal tipo di lampada. Le intensità assolute sono utilizzate solo quando si desidera dare una curva fotometrica legata al tipo di lampada utilizzata.

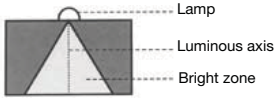


BEAM WIDTH
The diagram is realized setting out two lines: the vertical one corresponding to the luminous axis and the oblique one forming, with the vertical one an angle equal to the one of the half-width previously determined.
The half beam width is determined by evaluating the ∂ (Alfa) angle corresponding to I (Alfa = 0)/2.
The beam width diagram is valid if I(Alfa = 0) = Imax.

MAX LUX
The maximum value is the illuminance value obtained on the optical axis (Alfa = 0) at a variable distance. It is assumed that the beginning value is Imax. The formula used is: Emax = Imax / d2, where Emax is the illuminance value at a distance d, and Imax is the luminous intensity in the direction corresponding to Alfa = 0.

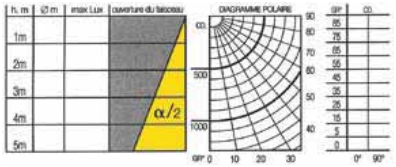
DIAMETER Ø m
If the luminaire emission is conic as for dichroic bulbs having a rotationel symmetry, ø is the diameter of the circle illuminated area at a distance d from the luminaire and corresponding to a width equal to the beam one.
If the symmetry is not rotational an elipse is considered: 2 values corresponding to the emissions in 2 orthogonal planes are indicated.

POLAR DIAGRAM
Let's consider a recessed luminaire set near a wall. The luminous emission of the luminaire defines 2 zones: the central one is luminous and the two lateral ones are dark.



The luminous zone width varies according to the emission (wide or narrow). The luminous zone represents the distribution of light emitted by the luminaire: the schematisation of this emission is the polar diagram. The polare diagram, considering that the emission occurs in the space and so we can talk about luminous volume, can also be considered as a section of this volume on one of the infinite planes passing through the luminous axis.
The luminous axis is the half-line coming out from the centre of the luminous area and perpendicular to it; the luminous area corresponds to the light outlet from the luminaire.

FROM ILLUMINANCE TO INTENSITIES
The values displayed by the photometric survey are converted into intensities, which can be intensities expressed in cd/klm (candela on kilolumen) or absolute intensities expressed in cd (candela): the conversion allows to obtain sizes independent from the distance and from the lamp type used for the survey, as for lighting technical calculations. The formulas for the conversion are:
Intensity I = E x d2 x 1000 / F [cd/klm]
Intensity I(Absolute) = E x d2
F = Flux in lumen of the survey lamp.
The intensities are used in the photometric tables of calculations programs, not depending on the lamp type. The absolute intensities are used only if a photometric curve depending on the lamp type is necessary.

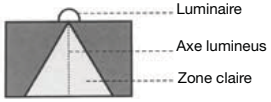


OUVERTURE DU FAISCEAU
La représentation est réalisée avec 2 lignes, une verticale correspondante a l'axe lumineux et une oblique qui forme avec la verticale un angle égale a l'angle de demi-ouverture déterminé avant.
La demi-ouverture du faisceau est determinée par l'angle ∂ (Alfa) correspondant à la valeur I (Alfa = 0)/2.
Le diagramme de l'ouverture du faisceau a valeur seulement si "I" (Alfa = 0) = Imax.

MAX LUX
Pour valeur maximale on entende la valeur d'éclairement qu'on obtient, à distance variable, le long de l'axe optique (Alfa = 0); on parle de valeur maximale parce qu'on suppose que la valeur de départ est Imax. La formule utilisée est: Emax = Imax / d2, ou Emax est la valeur d'éclairement a la distance d, et Imax l'intensité lumineuse dans la direction correspondante a Alfa = 0.

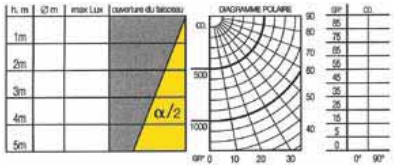
DIAMETRE Ø m
Dans le cas ou l'emission de l'appareil est conique, comme pour les ampoules dicroiques qui ont une symétrie rotationnel, "ø" est le diamètre du cercle de l'aire éclairée à la distance "d" de l'appareil et correspondant à une ouverture égale a celle du faisceau. Dans le cas ou la symétrie n'est pas du type rotationnel on considère une ellipse indiquant les 2 valeurs de diamètres correspondants aux èmissions sur 2 plans orthogonaux.

DIAGRAMME POLAIRE
Pour comprendre le diagramme polaire nous considerons le cas d'un appareil éncastré prés d'un mur. L'emission lumineuse détermine 2 zones: une centrale, lumineuse et deux latérale plus obscures.



L'ouverture de la zone lumineuse change en fonction du type d'émission. La zone lumineuse permet de reconnaître l'emission de la lumiére: le schématisation de cette émission forme le diagramme polaire.
Le diagramme polaire, en considérant que l'emission passe dans l'espace et on peut donc parler de volume lumineux, est la section de ce volume ci sur tous les plans qui passent par l'axe lumineux. Par axe lumineux on entend la demi-droite qui sort du centre de l'aire lumineuse et perpendiculaire à celle-ci. L'aire lumineuse correspond à la sortie de la lumière de l'appareil.

DE L'ECLAIREMENTS AUX INTENSITES
Les valeurs du relief photometrique son converties en intensités: intensités exprimèes en cd/klm, et absolues exprimées en cd (candelas): la raison de cette conversion est dûe à la nécessité de disposer de grandeurs indépendantes de la distance et du type de lampe utilisée dans les rélief, par exemple pour les calculs de projet d'eclairage. Les formules pour effectuer la conversion sont:
Intensité I = E x d2 x 1000 / F [cd/klm]
Intensité I(Absolue) = E x d2
F = Flux en lumen de la lampe de relief.
Les intensités sont utilisées dans le tables photométriques des programmes de calcul parce-que elles sont dégagées du type de lampe. Les intensités absolues sont utilisées seulement la ou on veut faire une courbe photométrique liée au type de la lampe utilisée.

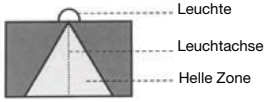


HALBSTREUWINKEL
Das Diagramm besteht aus zwei Geraden: eine vertikale Gerade, die der Leuchtachse entspricht und eine schräge Gerade, die einen Winkel wie den vorherig bestimmten Halbstreuwinkel bildet.
Der Halbstreuwinkel wird vom ∂ (Alfa) Winkel entsprechend dem Wert I (Alfa = 0)/2 bestimmt.
Der Halbstreuwinkel ist gültig nur wenn I(Alfa = 0) = Imax.

MAX LUX
Der Höchstwert ist der Beleuchtungsstärkewert auf der optischen Achse (Alfa = 0) zu einem wechselnden Abstand. Man setzt voraus, daß der Anfangswert Imax ist. Die Formel lautet: Emax = Imax / d2, wo Emax der Beleuchtungsstärkewert zum Abstand d ist, und Imax die Leuchtstärke ist, die dem Winkel Alfa = 0 entspricht.

DURCHMESSER Ø m
Wenn die Leuchtenstrahlung konisch ist, wie die Kaltlicht-Glühbirnen mit einer Drehungssymmetrie, ø ist der Durchmesser des Leuchtflächenkreises zu einem Abstand d von der Leuchte und mit einem Winkel, der dem Halbstreuwinkel enspricht. Wenn die Symmetrie nicht ist, betrachtet man eine Ellipse mit 2 Werten Durchmesser: diese Werte entsprechen den Strahlungen in 2 rechtwinkligen Ebenen.

POLARDIAGRAMM
Wir betrachten eine bei einer Wand positionierten Einbauleuchte. Die Leuchtstrahlung bestimmt 2 Zonen: die zentrale Zone ist hell und die zwei Seitenzonen sind dunkel.



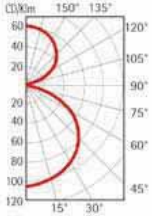
Die Leuchtfläche repräsentiert die Verteilung des Lichts: die schematische Darstellung dieser Strahlung bildet das Polardiagramm.
Die Strahlung findet im Raum statt und deshalb kann man von Leuchvolumen sprechen: das Polardiagramm kann als Schnitt dieses Volumens auf einer der unendlichen Ebenen längs der Leuchtachse betrachtet werden.
Die Leuchtachse ist die Halbgerade, die aus dem Zentrum der Leuchtfläche kommt und senkrecht zur Leuchtfläche steht; die Leuchtfläche entspricht der Lichtweite aus der Leuchte.

VON BELEUCHTUNGSSTÄRKE ZUR LEUCHTSTÄRKE
Die bei dem Photometerkopf visualisierte Werte werden in Leuchtstärken verwandelt. Die Leuchtstärken bestehen aus Leuchtstärken in cd/klm und absoluten Leuchtstärken in cd (candela): die Konversion ermöglicht die Erhaltung von Grössen, die von dem Abstand und von dem bei der Messung ausgenutzte Lampentyp unabhängig sind, z.B. für lichttechnische Berechnungen. Zur Ausführung der Konversion sind folgende Formeln
gültig:
Leuchtstärke I = E x d2 x 1000 / F [cd/klm]
Leuchtstärke I(Absolut) = E x d2
F = Lichtstrom der Messungslampe in Lumen.
Da die Leuchtstärken unabhängig von dem Leuchtentyp sind, werden sie in photometrischen Tabellen von Berechnungsprogrammen benutzt. Die absoluten Leuchtstärken werden zur Erhaltung einer von dem Lampentyp abhängigen photometrischen Kurve benutzt.

Technical data - Collections

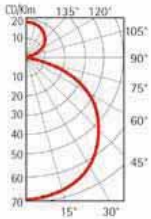
art. 1137 POP FLUO G5 T5 FQ 2x39W

h. m	Ø m	max Lux	α = 57° β = 58°
1m	3,06 3,15	720	
2m	6,12 6,30	180	
3m	9,19 9,46	80	
4m	12,25 12,61	45	
5m	15,31 15,76	29	



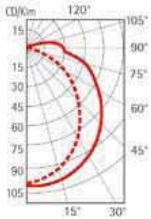
art. 1141-4280 RONDÓ 2GX13 FC 55W

h. m	Ø m	max Lux	α = 61°
1m	3,50	284	
2m	7,00	95	
3m	10,50	40	
4m	14,00	21	
5m	17,51	15	



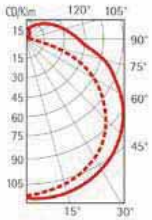
art. 4303 SAIL G5 T5 FQ 2x39W

h. m	Ø m	max Lux	α = 74° β = 55°
1m	6,92 3,09	592	
2m	13,82 6,08	148	
3m	16,59 8,74	66	
4m	22,67 9,92	37	
5m	24,18 11,24	24	



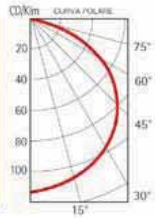
art. 4306 SAIL halo R7s 150W

h. m	Ø m	max Lux	α = 65° β = 56°
1m	4,22 3,04	260	
2m	8,43 6,05	65	
3m	12,21 8,84	29	
4m	14,71 11,82	16	
5m	17,24 14,12	10	



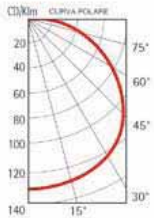
art. 5138 POP FLUO G5 T5 FQ 2x54W

h. m	Ø m	max Lux	α = 58° β = 60°
1m	3,19 3,42	1133	
2m	6,39 6,83	283	
3m	9,58 10,25	126	
4m	12,78 13,67	71	
5m	15,97 17,08	45	



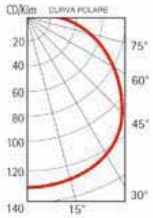
art. 5160 TRENDY 2G11 Dulux L 2x18W

h. m	Ø m	max Lux	α = 58° β = 57°
1m	3,20 3,03	300	
2m	6,44 6,04	75	
3m	9,62 9,05	51	
4m	12,54 12,01	32	
5m	15,62 15,00	12	



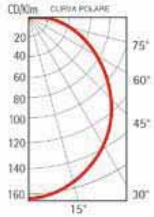
art. 5165 TRENDY 2G11 Dulux L 3x24W

h. m	Ø m	max Lux	α = 58° β = 59°
1m	3,18 3,25	708	
2m	6,35 6,49	177	
3m	9,54 9,74	79	
4m	12,70 12,98	44	
5m	15,88 16,23	28	



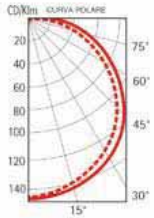
art. 5211 HELIOS 2GX13 55W

h. m	Ø m	max Lux	α = 56° β = 57°
1m	2,92 3,06	659	
2m	5,85 6,12	165	
3m	8,77 9,18	73	
4m	11,70 12,24	41	
5m	14,62 15,30	26	



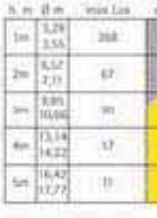
art. 5210 HELIOS fluo 2GX13 40W

h. m	Ø m	max Lux	α = 55° β = 59°
1m	2,87 3,27	469	
2m	5,74 6,54	117	
3m	8,61 9,81	52	
4m	11,48 13,08	29	
5m	14,36 16,35	19	



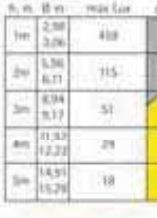
art. 5152 RONDÓ 2GX13 55W

h. m	Ø m	max Lux	α = 59° β = 59°
1m	3,29 3,55	268	
2m	6,57 7,11	67	
3m	9,85 10,66	30	
4m	13,14 14,22	17	
5m	16,42 17,77	11	



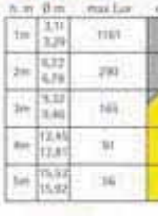
art. 5163 TRENDY halo R7s 150W

h. m	Ø m	max Lux	α = 56° β = 57°
1m	2,98 3,06	459	
2m	5,96 6,11	115	
3m	8,94 9,17	51	
4m	11,92 12,22	29	
5m	14,91 15,29	18	



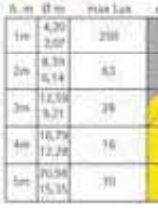
art. 5170-5171 TRENDY 2G11 Dulux L 4x36W

h. m	Ø m	max Lux	α = 57° β = 58°
1m	3,11 3,29	1161	
2m	6,22 6,79	290	
3m	9,33 9,46	145	
4m	12,45 12,81	91	
5m	15,57 15,92	56	



art. 5209 HELIOS 2GX13 22W

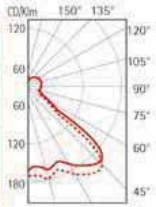
h. m	Ø m	max Lux	α = 63° β = 57°
1m	4,20 3,07	298	
2m	8,39 6,14	63	
3m	12,59 9,21	28	
4m	16,79 12,28	16	
5m	20,98 15,35	10	



Technical data - Collections

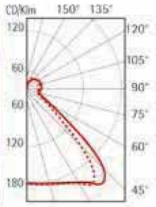
art. 1123 DESK HALO 150W E27 Halolux

h. m	Ø m	max Lux	α = 57° β = 58°
1m	3,19	441	
2m	6,38	110	
3m	9,58	49	
4m	12,77	28	
5m	15,96	18	



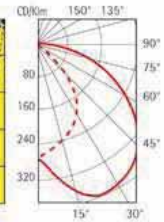
art. 1150 DESK HQI 70W E27 HCI E/P

h. m	Ø m	max Lux	α = 62° β = 62°
1m	3,66	900	
2m	7,32	225	
3m	10,98	100	
4m	14,64	56	
5m	18,29	36	



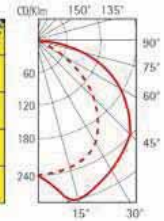
art. 4271 AKUTA 70W RX7s

h. m	Ø m	max Lux	α = 66° β = 60°
1m	3,04	1726	
2m	6,08	431	
3m	9,11	192	
4m	12,15	108	
5m	15,19	69	



art. 4273 AKUTA 300W R7s

h. m	Ø m	max Lux	α = 54° β = 48°
1m	2,97	1339	
2m	5,94	335	
3m	8,91	149	
4m	11,88	84	
5m	14,85	54	



art. 4273 AKUTA 300W R7s

h. m	Ø m	max Lux	α = 54° β = 48°
1m	2,97	1339	
2m	5,94	335	
3m	8,91	149	
4m	11,88	84	
5m	14,85	54	

art. 4271 AKUTA 70W RX7s

h. m	Ø m	max Lux	α = 66° β = 60°
1m	3,04	1726	
2m	6,08	431	
3m	9,11	192	
4m	12,15	108	
5m	15,19	69	

art. 1150 DESK HQI 70W E27 HCI E/P

h. m	Ø m	max Lux	α = 62° β = 62°
1m	3,66	900	
2m	7,32	225	
3m	10,98	100	
4m	14,64	56	
5m	18,29	36	

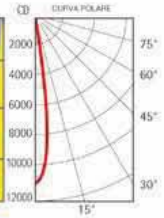
art. 1123 DESK HALO 150W E27 Halolux

h. m	Ø m	max Lux	α = 57° β = 58°
1m	3,19	441	
2m	6,38	110	
3m	9,58	49	
4m	12,77	28	
5m	15,96	18	

Colibrì

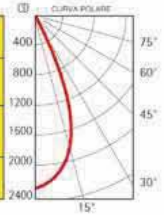
art. 6530-6531 12V GU5.3 50W
10°

h. m	Ø m	max Lux	∂ = 5°+5°
1m	0,17	11500	
2m	0,35	2875	
3m	0,52	1280	
4m	0,7	720	



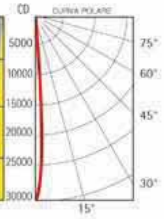
art. 6530-6531 12V GU5.3 50W
38°

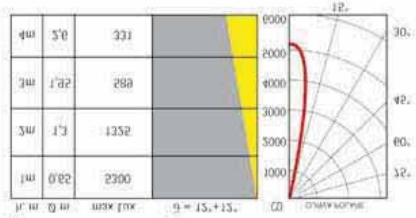
h. m	Ø m	max Lux	∂ = 19°+19°
1m	0,69	2250	
2m	1,38	565	
3m	2,06	250	
4m	2,75	140	



art. 6520-6521 12V G53 AR111 75W
8°

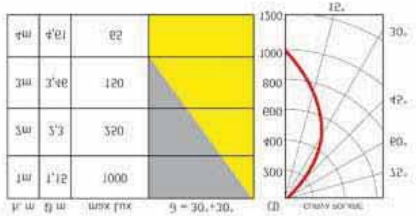
h. m	Ø m	max Lux	∂ = 4°+4°
1m	0,43	30000	
2m	0,64	7500	
3m	1,28	3333	
4m	1,7	1875	





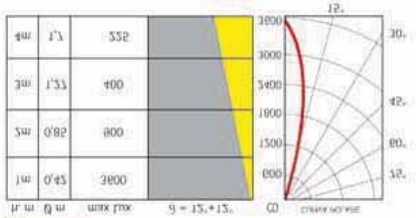
art. 6520-6521 12V G53 AR111 75W
54°

h. m	Ø m	max Lux	∂ = 15°+15°
1m	0,8	2500	
2m	1,6	1250	
3m	2,4	555	
4m	3,2	313	



art. 6520-6521 12V GU5.3 50W
60°

h. m	Ø m	max Lux	∂ = 30°+30°
1m	1,1	1000	
2m	2,3	250	
3m	3,4	111	
4m	4,6	63	

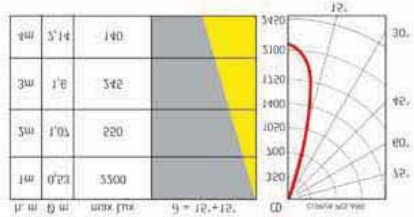


art. 6520-6521 12V GU5.3 50W
54°

h. m	Ø m	max Lux	∂ = 15°+15°
1m	0,8	3000	
2m	1,6	800	
3m	2,4	355	
4m	3,2	200	

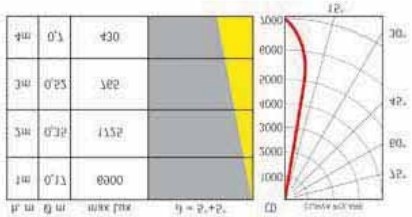
art. 6253-6254 RA7 30 E27 12W
30°

h. m	Ø m	max Lux	∂ = 12°+12°
1m	0,23	5500	
2m	0,47	550	
3m	0,7	245	
4m	0,94	140	



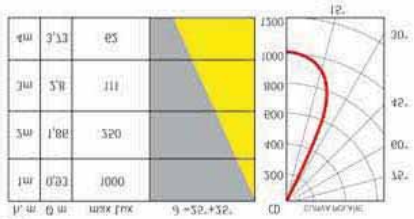
art. 6253-6254 RA7 30 E27 12W
10°

h. m	Ø m	max Lux	∂ = 2°+2°
1m	0,17	6000	
2m	0,35	1500	
3m	0,52	667	
4m	0,7	375	



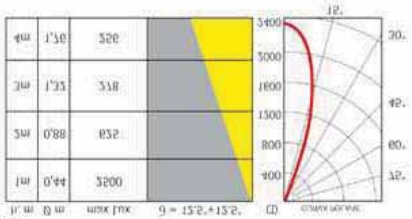
art. 6233-6234 GU10 12W
20°

h. m	Ø m	max Lux	∂ = 32°+32°
1m	0,63	1000	
2m	1,28	320	
3m	1,9	111	
4m	2,53	63	



art. 6233-6234 GU10 12V
32°

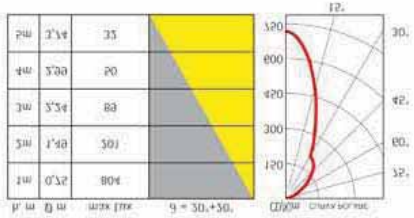
h. m	Ø m	max Lux	∂ = 12°+12°
1m	0,44	3000	
2m	0,88	750	
3m	1,32	333	
4m	1,76	188	



art. 6252-6250 G9 12W
30°

h. m	Ø m	max Lux	∂ = 30°+30°
1m	0,52	800
2m	1,04	200
3m	1,56	88
4m	2,08	50
5m	2,6	32

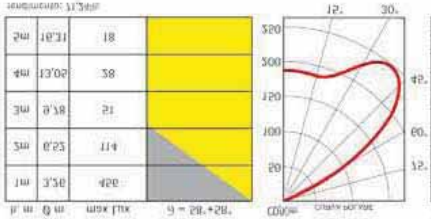
CD/klm	CD
1	28
2	40
3	52
4	64
5	76
6	88
7	100
8	112
9	124
10	136
11	148
12	160
13	172
14	184
15	196
16	208
17	220
18	232
19	244
20	256



art. 6200-6203 HQI E27 120W
20°

h. m	Ø m	max Lux	∂ = 20°+20°
1m	0,35	425
2m	0,7	110
3m	1,05	50
4m	1,4	28
5m	1,75	18

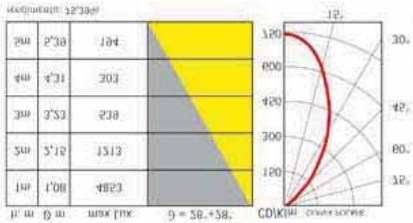
CD/klm	CD
1	28
2	40
3	52
4	64
5	76
6	88
7	100
8	112
9	124
10	136
11	148
12	160
13	172
14	184
15	196
16	208
17	220
18	232
19	244
20	256



art. 6204-6208 HQI E27 70W
38°

h. m	Ø m	max Lux	∂ = 38°+38°
1m	0,8	4850
2m	1,6	1212
3m	2,4	539
4m	3,2	303
5m	4	194

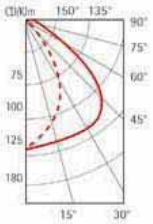
CD/klm	CD
1	28
2	40
3	52
4	64
5	76
6	88
7	100
8	112
9	124
10	136
11	148
12	160
13	172
14	184
15	196
16	208
17	220
18	232
19	244
20	256



Bibox

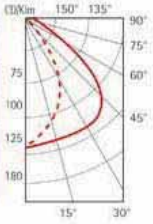
art. 9005 Fluo BIBOX 2x24W FQ G5 T5

h. m	Ø m	max Lux	α = 79° β = 79°
1m	10,9	415	
2m	21,8	104	
3m	32,7	46	
4m	43,6	26	
5m	54,5	17	



art. 9006 Fluo BIBOX 2x39W FQ G5 T5

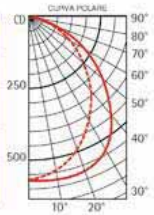
h. m	Ø m	max Lux	α = 79° β = 79°
1m	10,9	735	
2m	21,8	184	
3m	32,7	82	
4m	43,6	46	
5m	54,5	29	



Ghost - Minighost

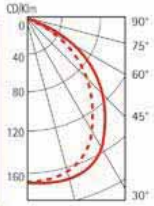
art. 6600 - 6600 EM Ghost G24 q.3 2x26W

h. m	Ø m	max Lux	∂ = 53° ß = 44°
1m	2,69 1,95	568	
2m	5,38 3,91	142	
3m	8,07 5,86	63	
4m	10,76 7,81	35	
5m	13,46 9,77	23	



art. 6602 - 6602 EM Minighost 2x13W G24 q.1

h. m	Ø m	max Lux	α = 52° β = 52°
1m	2,58	302	
2m	5,16	75	
3m	7,74	34	
4m	10,32	39	
5m	12,90	12	



Square Spots

art. 6300 EDY 12V - GU 5,3 50W

h. m	Ø m	max Lux	12V 50W GU5,3 ø50mm - 10°
1m	0,18	10000	
2m	0,35	2500	
3m	0,53	1110	
4m	0,70	626	

h. m	Ø m	max Lux	12V 35W GU5,3 ø50mm - 24°
1m	0,43	3100	
2m	0,85	775	
3m	1,28	345	
4m	1,70	194	

h. m	Ø m	max Lux	12V 50W GU5,3 ø50mm - 36°
1m	0,65	1800	
2m	1,30	450	
3m	1,95	200	
4m	2,60	113	

h. m	Ø m	max Lux	12V 50W GU5,3 ø50mm - 60°
1m	1,08	800	
2m	2,15	200	
3m	3,23	89	
4m	4,30	50	

art. 6301 EDY 45° 12V - GU 4 20-35W

h. m	Ø m	max Lux	∂ 15°+17° β 18°+18°
1m	0,65 1	443 443	
2m	1,30 2	111 111	
3m	1,95 3	49 49	
4m	2,60 4,01	28 28	

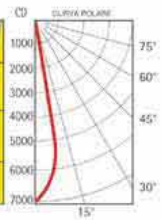
art. 6302 EDY 230V - GU 10 50W

h. m	Ø m	max Lux	α = 25°
1m	0,4	1150	
2m	0,8	287	
3m	1,3	128	
4m	1,7	72	

art.6304 EDY MAXI PAR 30 E27 75W

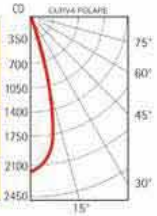
10°

h. m	Ø m	max Lux	∂ = 5°+5°
1m	0,17	6900	
2m	0,35	1725	
3m	0,52	765	
4m	0,7	430	



30°

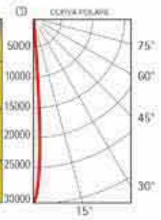
h. m	Ø m	max Lux	∂ = 15°+15°
1m	0,53	2200	
2m	1,07	550	
3m	1,6	245	
4m	2,14	140	



art. 6310 QUASAR 12V G53 AR111 75W

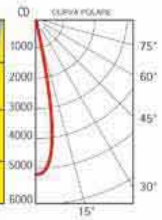
8°

h. m	Ø m	max Lux	∂ = 4°+4°
1m	0,43	30000	
2m	0,64	7500	
3m	1,28	3333	
4m	1,7	1875	



24°

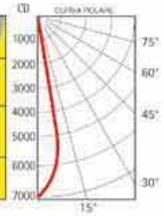
h. m	Ø m	max Lux	∂ = 12°+12°
1m	0,65	5300	
2m	1,3	1325	
3m	1,95	589	
4m	2,6	331	



art.6312 PARSEC PAR 30 E27 75W

10°

h. m	Ø m	max Lux	∂ = 5°+5°
1m	0,17	6900	
2m	0,35	1725	
3m	0,52	765	
4m	0,7	430	

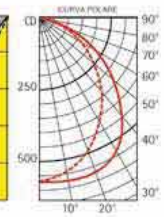


30°

h. m	Ø m	max Lux	∂ = 15°+15°
1m	0,53	2200	
2m	1,07	550	
3m	1,6	245	
4m	2,14	140	

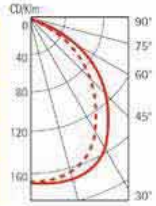
art. 6393 EL - 6393 EM DELTA G24 q.3 2x26W

h. m	Ø m	max Lux	∂ = 53° β = 44°
1m	2,69 1,95	568	
2m	5,38 3,91	142	
3m	8,07 5,86	63	
4m	10,76 7,81	35	
5m	13,46 9,77	23	



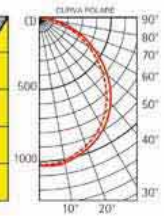
art. 6392 MINIDELTA 2x13W G24 q.1

h. m	Ø m	max Lux	α = 52° β = 52°
1m	2,58	302	
2m	5,16	75	
3m	7,74	34	
4m	10,32	19	
5m	12,90	12	



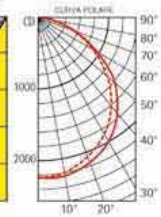
art. 6294 LAMBDA HQI RX7s 70W

h. m	Ø m	max Lux	∂ = 55° β = 53°
1m	2,88 2,62	1179	
2m	5,76 5,25	295	
3m	8,64 7,87	131	
4m	11,51 10,49	74	
5m	14,39 13,12	47	



art. 6295 LAMBDA HQI RX7s 150W

h. m	Ø m	max Lux	∂ = 56° β = 53°
1m	2,98 2,70	2237	
2m	5,96 5,40	559	
3m	8,95 8,11	294	
4m	11,93 10,81	140	
5m	14,91 13,51	89	

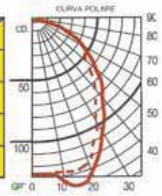


Fluo Spots

art.6160 TILL G24 d.1 Dulux D 13W

h. m	Ø m	max Lux	α = 52° β = 50°
1m	2,52 2,40	127	
2m	5,05 4,81	32	
3m	7,57 7,21	14	
4m	10,09 9,61	8	
5m	12,61 12,02	5	

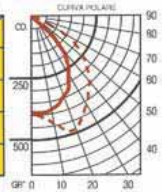
13W



art.6343 - 6343cm LOFT G24 d.1 Dulux D 2X13W

h. m	Ø m	max Lux	α = 45° β = 56°
1m	2,02 2,9	372	
2m	4,03 5,9	93	
3m	6,05 8,8	41	
4m	8,06 11,8	23	
5m	10,08 14,7	15	

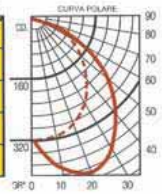
2 x 13W



art.6386 EL - 6386 EM PLANET G24 q.3 Dulux D/E 2X26W

h. m	Ø m	max Lux	α = 58° β = 42°
1m	2,93 1,78	616	
2m	5,86 3,55	154	
3m	8,78 5,33	68	
4m	11,71 7,11	39	
5m	14,64 8,89	25	

2 x 26W

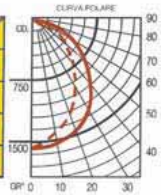


HQI Spots

art.6180 PLANET HQI RX7s 70W

h. m	Ø m	max Lux	α = 50° β = 38°
1m	2,52 1,63	1584	
2m	4,93 3,14	392	
3m	7,35 4,71	171	
4m	9,58 6,39	98	
5m	12,2 7,84	66	

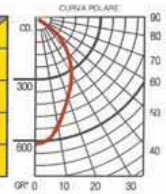
HQI 70W



art.6181 PLANET HQI RX7s 150W

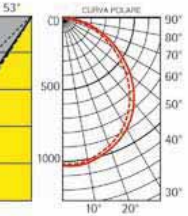
h. m	Ø m	max Lux	α = 50°
1m	1,1	5405	
2m	2,1	1615	
3m	2,8	752	
4m	3,8	399	
5m	4,7	263	

HQI 150W



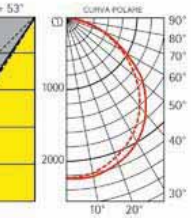
art. 6294 LAMBDA HQI RX7s 70W

h. m	Ø m	max Lux	∂ = 55° β = 53°
1m	2,88 2,62	1179	
2m	5,76 5,25	295	
3m	8,64 7,87	131	
4m	11,51 10,49	74	
5m	14,39 13,12	47	



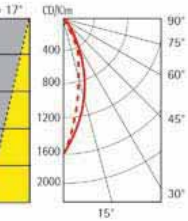
art. 6295 LAMBDA HQI RX7s 150W

h. m	Ø m	max Lux	∂ = 56° β = 53°
1m	2,98 2,70	2237	
2m	5,96 5,40	559	
3m	8,95 8,11	249	
4m	11,93 10,81	140	
5m	14,91 13,51	89	



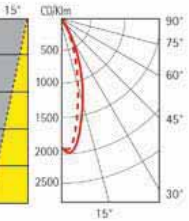
art. 6333 MINIKORNO 70W G8,5 (CDM-TC)

h. m	Ø m	max Lux	α = 17° β = 17°
1m	0,63	10500	
2m	1,26	2625	
3m	1,89	1167	
4m	2,52	656	
5m	3,15	420	



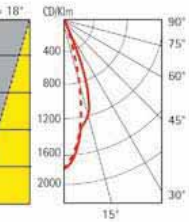
art. 6333 MINIKORNO 35W G8,5 (CDM-TC)

h. m	Ø m	max Lux	α = 15° β = 15°
1m	0,57	6685	
2m	1,13	1671	
3m	1,70	743	
4m	2,27	418	
5m	2,83	267	



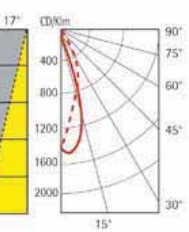
art. 6334 KORNO 70W G12

h. m	Ø m	max Lux	α = 22° β = 18°
1m	0,75	11588	
2m	1,50	2897	
3m	2,25	1288	
4m	3,00	724	
5m	3,75	464	



art. 6334 KORNO 150W G12

h. m	Ø m	max Lux	α = 17° β = 17°
1m	0,63	21630	
2m	1,26	5407	
3m	1,89	2403	
4m	2,52	1352	
5m	3,15	865	



Spots 12V

Lampadine alogene dicroiche - Dicroic halogen lamps

h. m	Ø m	max Lux	12V 20W GU4 ø35mm - 10°
1m	0,18	4800	
2m	0,35	1200	
3m	0,53	533	
4m	0,70	300	

h. m	Ø m	max Lux	12V 20W GU4 ø35mm - 30°
1m	0,54	690	
2m	1,08	173	
3m	1,62	77	
4m	2,15	43	

h. m	Ø m	max Lux	12V 35W GU4 ø35mm - 10°
1m	0,18	7000	
2m	0,35	2750	
3m	0,53	778	
4m	0,70	438	

h. m	Ø m	max Lux	12V 35W GU4 ø35mm - 30°
1m	0,54	1300	
2m	1,08	325	
3m	1,62	144	
4m	2,15	81	

h. m	Ø m	max Lux	12V 20W GU5,3 ø50mm - 10°
1m	0,18	4200	
2m	0,35	1050	
3m	0,53	467	
4m	0,70	263	

h. m	Ø m	max Lux	12V 20W GU5,3 ø50mm - 24°
1m	0,43	1200	
2m	0,85	300	
3m	1,28	133	
4m	1,70	75	

h. m	Ø m	max Lux	12V 20W GU5,3 ø50mm - 36°
1m	0,65	560	
2m	1,30	140	
3m	1,95	62	
4m	2,60	35	

h. m	Ø m	max Lux	12V 20W GU5,3 ø50mm - 60°
1m	1,08	250	
2m	2,15	63	
3m	3,23	38	
4m	4,30	16	

h. m	Ø m	max Lux	12V 35W GU5,3 ø50mm - 10°
1m	0,18	7200	
2m	0,35	1800	
3m	0,53	800	
4m	0,70	450	

h. m	Ø m	max Lux	12V 35W GU5,3 ø50mm - 24°
1m	0,43	2000	
2m	0,85	500	
3m	1,28	222	
4m	1,70	125	

h. m	Ø m	max Lux	12V 35W GU5,3 ø50mm - 36°
1m	0,65	1200	
2m	1,30	300	
3m	1,95	133	
4m	2,60	75	

h. m	Ø m	max Lux	12V 50W GU5,3 ø50mm - 10°
1m	0,18	10000	
2m	0,35	2500	
3m	0,53	1110	
4m	0,70	626	

h. m	Ø m	max Lux	12V 35W GU5,3 ø50mm - 24°
1m	0,43	3100	
2m	0,85	775	
3m	1,28	345	
4m	1,70	194	

h. m	Ø m	max Lux	12V 50W GU5,3 ø50mm - 36°
1m	0,65	1800	
2m	1,30	450	
3m	1,95	200	
4m	2,60	113	

h. m	Ø m	max Lux	12V 50W GU5,3 ø50mm - 60°
1m	1,08	800	
2m	2,15	200	
3m	3,23	89	
4m	4,30	50	

Lampadine alogene a bassa tensione - Low tension halogen lamps

art.6137 ZIC G4 - 20W

h. m	Ø m	max Lux	α = 42° β = 51°
1m	1,82 2,5	127	
2m	3,65 5,0	32	
3m	5,47 7,5	14	
4m	7,30 10,0	8	
5m	9,12 12,5	5	

20W

art.6139 G4 - 20W

h. m	Ø m	max Lux	α = 23°
1m	1,20	105	
2m	2,00	30	
3m	2,70	15	
4m	—	—	
5m	—	—	

20W

Spots 230V

art.6290-6252-6249 GU10 - 50W

h. m	Ø m	max Lux	α = 25°
1m	0,4	1150	
2m	0,8	287	
3m	1,3	128	
4m	1,7	72	

art.6203-6248 PAR 20 E27 - 50W

h. m	Ø m	max Lux	α = 25°
1m	0,4	1100	
2m	0,8	275	
3m	1,3	120	
4m	1,7	70	

art.6205 PAR 30 E27 - 75W

h. m	Ø m	max Lux	α = 25°
1m	0,4	1300	
2m	0,8	325	
3m	1,3	145	
4m	1,7	80	

SEZIONE DEI CAVI PER ALIMENTAZIONE DI LAMPADE RESISTIVE A 12 VOLT.
Il calcolo della sezione dei conduttori, nota la perdita percentuale ammissibile, può determinanrsi con la seguente formula:

A = (100 x r x P x L) / p x V2

dove:
A = sezione del conduttore in [mm2]
r = resistività in [Ohm x mm2 / m]
P = potenza degli utilizzatori in [W]
L = lunghezza dei cavi in [m]
p/100 = perdita percentuale
V = tensione di alimentazione in [V]

La caduta di tensione complessiva per l'utilizzatore più lontano dal punto di fornitura dell'energia, nel caso di impianti di illuminazione, non deve superare il 4%.

CABLES DIAMETER FOR THE SUPPLY OF RESISTIVE LAMPS AT 12 VOLTS.
The calculation of the cables section, knowing the allowable percentage loss, can be determined with the following formula:

A = (100 x r x P x L) / p x V2

where:
A = wire section [mm2]
r = resistivity [Ohm x mm2 / m]
P = user power [W]
L = cable lenght [m]
p/100 = percentage loss
V = supply voltage [V]

In case of lighting plants the total voltage loss for the farthest user from the power supply point, cannot be higher than 4%.

SECTION DES CABLES POUR ALIMENTATION DE LAMPES RESISTIVES A 12 VOLTS.
La section des conducteurs, quand on connait la perte en pourcentage admissible, peut être déterminée avec la formule suivante:

A = (100 x r x P x L) / p x V2

ou:
A = section du conducteur en [mm2]
r = résistivité en [Ohm x mm2 / m]
P = puissance des utilisateurs en [W]
L = longueur des câbles en [m]
p/100 = perte en pourcentage
V = tension d'alimentation en [V]

La chute de tension total pour l'utilisateur au point le plus loin ne doit pas dépasser le 4%.

KABELQUERSCHNITT FÜR DIE VERSORGUNG VON NIEDERVOLT-HALOGEN-GLÜHLAMPEN 12 VOLT.
Der Leiterschnitt wird, wenn ein zuverlässiger Prozentverlust bekannt ist, mit der folgelden Formel berechnet:

A = (100 x r x P x L) / p x V2

wo:
A = Leiterschnitt [mm2]
r = Widerstand [Ohm x mm2 / m]
P = Leistung des Stromverbrauchers [W]
L = Kabellänge [m]
p/100 = Prozentverlust
V = Versorgungsspannung [V]

Bei Beleuchtungsanlagen sollte der totale Spannungverlust für den von Stromversorgungspunkt fernen Stromverbraucher nicht höher als 4% sein.

Tensione di alimentazione 12V - Perdita percentuale max 3%
Supply voltage 12V - Percentage loss max 3%
Tension d'alimentation 12V - Perte en pourcentage max 3%
Versorgungsspannung 12V - Prozentverlust max 3%

Potenza in W Power in W Puissance en W Leitsung - W	Lunghezza dei cavi - Cable lenght Lounger des câbles - Kabellänge					
	2 m.	4 m.	6 m.	8 m.	10 m.	15 m.
	Sezione del conduttore in mm² - Wire section in mm² Section du conducteur en mm² - Leiterschnitt in mm²					
20	0,5	0,75	1	1,5	1,5	2,5
50	1	1,5	2,5	4	4	6
100	1,5	4	4	6	10	16
150	2,5	6	10	10	16	25
200	4	6	10	16	16	25
250	4	10	16	16	25	-
300	6	10	16	25	25	-
350	6	10	16	25	25	-
400	6	16	25	25	-	-
450	10	16	25	-	-	-
500	10	16	25	-	-	-

Numerical Index

1075	Luxor	206
1098	Minigea	243
1104	Liolà 17	232
1105	Pathos	252
1106	Liolà 35	232
1107	Liolà 25	232
1108	Liolà 42	232
1111	Dock	203
1112	Malaga	203
1113	Alicante	201
1123	Desk	168
1124	Desk fluo	168
1125	Minidesk	171
1127	Llum 25	235
1128	Llum 35	235
1129	Llum 45	235
1133	Mir	172
1136	Minidesk	171
1137	Pop fluo	126
1138	Pop fluo	126
1139	Ray	211
1140	Ray	210
1141	Rondò	134
1143	Maya	189
1144	Maya	188
1145	Slash	98
1146	Magia	89
1147	Alea	52
1148	Fokus	78
1150	Desk HQI	168
1151	Maxidesk	164
1152	Maxidesk HQI	164
1153	Maxideskfluo	164
1155	Bibox	20
1156	Bibox	20
1157	Bibox dark	24
1158	Bibox dark	24
1160	Alea	50
1161	Fokus	76
1162	Alea	44
1163	Fokus	70
1164	Trifoglio	31
2003	Brigitte	295
2042	Arianna	289
2087	Minipathos	254
2097	Hotels	291
2098	Hotels	291
2108	Llum 35	237
2109	Llum 45	237
2110	Dama 15	225
2111	Dama 25	225
2112	Maya	192
2113	Alea	54
2114	Fokus	80
2115	Trifoglio	35
3001	Arianna	289
3003	Brigitte	295
3031	Olimpia	285
3051	Teda	182
3084	Hotels	293
3088	Llum	238
3090	Dama 25	227
3091	Dama 35	227
3092	Dama 42	227
3093	Maya	194
3094	Alea	56
3095	Trifoglio	33
4004	Arianna	289
4005	Brigitte	295
4006	Arianna	289
4007	Lynx	303
4021	Fusò	245
4023	Fusò	245
4042	Zelig	302
4046	Olimpia	285
4051	Miniolimpia	285
4092	Drim 30	249
4093	Drim 40	249
4098	Drim Angolo	249
4132	Ekus	297
4133	Ekus	297
4137	Miniteda	180
4138	Teda	180
4140	Torcia	283
4141	Teda	183
4155	Ikon maxi	307
4156	Ikon	306
4160	Therma 40	328
4161	Therma 50	328
4164	Pathos	253
4175	Minpathos	254
4176	Nokipin	308
4178	Quinta	223
4195	Monet	309
4198	Hotels	293
4199	Hotels	293
4201	Morning 50	322
4202el	Morning 100	322
4203el	Morning 30	323
4204el	Morning 60	323
4205	Narciso	301
4209	Liolà	231
4210	Llum	239
4216	Minidesk	171
4217	Mir	172
4225	Dedika	175
4234	Pop halo	123
4235	Twinuno	331
4236	Twindue	331
4242	Key	326
4243	Pop fluo 60	130
4244	Pop fluo 90	130
4245	Pop fluo 60	128
4246	Pop fluo 90	128
4247	Pop fluo 120	128
4249	Frida 27	266
4250	Frida 27fluo	266
4251	Frida 33	266
4252	Frida 33 fluo	266
4259	Yoda	299
4260	Yoda	299
4261	Therma 60	328
4262	Morning 120	323
4263	Ray	214
4264	Ray	215
4265	Maya 20	195
4266	Maya 40	195
4269	Punto	113
4271	Akuta HQI	158
4272	Akuta HQI	158
4273	Akuta halo	158
4280	Rondò	136
4281	Alea	46
4282	Alea	58
4286	Fokus	72
4287	Fokus	82
4288	Trace halo	92
4289	Trace fluo	94
4294	Slash	100
4295	Slash	100
4300	Sail 65	151
4301	Sail 65 dim	151
4303	Sail 95	150
4304	Sail 95 dim	150
4305	Sail 37	151
4306	Sail 37 halo	154
4310	Tratto	382
4311	Tratto	382
4312	Tratto	383
4313	Tratto	383
4319	Rap fluo	120
4320	Rap	116
4321	Rap halo	118
4322	Fusò 30 fluo	245
4324	Fusò 40 fluo	245
4325	Tekna halo	39
4326	Tekna fluo	38
4327	Siba 33	316
4328	Siba 60	318
4329	Siba 90	318
4330	Siba 120	318
4332	Wally	394
4378	Quinta fluo	223
4391	Stylo	335
5003	Trifoglio	34
5008	Helios 25	269
5009	Helios 35	269
5010	Helios 45	269
5011	Helios 60	269
5013	Minipin	273
5016	Disco	281
5017	Disco	281
5038		479
5039		479
5074	Cetra	277
5075	Teda	181
5076	Miniteda	181
5095	Mirò 34	218
5096	Mirò 44	218
5098	Mirò 58	219
5113	Alicante	201
5132	Frida 30	263
5133	Frida 30 fluo	263
5134	Frida 40	264
5135	Frida 40 fluo	264
5137	Pop	130
5138	Pop	130
5139	Frida 48	265
5140	Frida fluo 48	265
5141	Tondapin	275
5142	Quadrapin	275
5150	Frida 20	262
5151	Flip	110
5152	Rondò	138
5154	Flip maxi halo	108
5155	Flip maxi fluo	108
5156	Magnumquadro	64
5157	Magnum q. em	64
5158	Magnum q dim	64
5160	Trendy 35 fluo	143
5162	Trendy 35 fluo em	143
5163	Trendy 35 halo	146
5165	Trendy 45 fluo	143
5166	Trendy 45 fluo dim	143
5167	Trendy 45 fluo em	143
5170	Trendy 55 fluo	142
5171	Trendy 55 fluo dim	142
5172	Trendy 55 fluo em	142
5174	Fokus	74
5175	Fokus	74
5176	Alea	48
5177	Alea	48
5178	Slash	99
5179	Slash	99
5183	Cetra fluo	277
5185	Alea	60
5186	Fokus	84
5190	Maya Fluo	198
5198	Mirò 58 fluo	219
5209	Helios 35 fluo	269
5210	Helios 45 fluo	269
5211	Helios 60 fluo	269
5212	Ringo 22	104
5213	Ringo 32	105
5214	Ringo 32 fluo	105
5215	Magnumtondo	66
5216	Magnum t. em	66
5217	Magnum t. dim	66
5218	Musa 22	258
5219	Musa 32 halo	258
5220	Musa 32 fluo	258
5221	Echo	14
5222	Fusion	6
5295	Mirò 34 em	218
5296	Mirò 44 em	218
5298	Mirò 58 em	219
5395	Mirò 34 fluo	218
5396	Mirò 44 fluo	218
6024		478
6028		478
6030		478
6047		470
6048		471
6100		469
6133	Free star	471
6137	Zic	466
6139		468
6160	Till	448
6164	Kubo	442
6165	Frida 13	442
6170	Klip 12V	443
6171	Klip 230V	443
6180	Planet HQI	456
6181	Planet HQI	456
6197		469
6203	Par 20	481
6204		468
6205	Par 30	481
6206	Moon	440
6239		470
6240		470
6248	Sigma	480
6249	Gamma	480
6251	Zen	469
6252	Minihula 230V	440
6253	Minihula 12V	440
6262	Tau	480
6263	Eospiù	479
6265	Modus	468
6290	Geko	481
6294	Lambda HQI	434
6295	Lambda HQI	434
6300	Edy	422
6301	Edy45°	424
6302	Edy 230V	422
6303	Edy 45°230V	424
6304	Edymaxi	428
6310	Quasar	436
6312	Parsec	437
6327	Tappo mini	473
6329	Tappo 230V	476
6330	Tappo	472
6333	Minikorno	458
6334	Korno	460
6335	Korno 12V	464
6343	Loft	450
6343 em	Loft em	451
6385	Planet fluo	452
6385 em	Planet fluo em	452
6386	Planet fluo	453
6386 em	Planet fluo em	453
6392	Minidelta	432
6392 em	Minidelta em	432
6393	Delta	430
6393 em	Delta emergenza	430
6500	Colibrì halo large	372
6501	Colibrì halo large	364
6504	Colibrì HQI large	364
6505	Colibrì HQI large	364
6508	Colibrì HQI large	372
6509	Colibrì HQI large	372
6520	Colibrì medium	374
6521	Colibrì medium	366
6522	Colibrì medium	374
6523	Colibrì medium	366
6525	Colibrì small	376
6526	Colibrì small	368
6530	Colibrì small	376
6531	Colibrì small	368
6533	Colibrì small	376
6534	Colibrì small	368
6600	Ghost	400
6600 em	Ghost	400
6601	Ghost up	401
6001 em	Ghost up	401
6002	Minighost	400
6602 em	Minighost	400
6603	Minighost up	401
6603 em	Minighost up	401
6610	Mirage	404
6610 em	Mirage	404
6611	Mirage up	405
6611 em	Mirage up	405
6612	Minimirage	404
6612 em	Minimirage	404
6613	Minimirage up	405
6613 em	Minimirage up	405
6620	Casper 12V	408
6621	Casper 230V	408
6630	Phantom 60	412
6631	Phantom 90	412
6632	Phantom 120	412
7322		378
7323		378
7324S		379
7324D		379
7325		379
7326		379
7327		379
7328		379
7329		379
7330		379
7331		379
7332		379
7333		379
7334		379
7335		379
7336		379
7337		379
7338S		379
7338D		379
7339		379
9000	Bibox halo	350
9001	Bibox halo	346
9002	Bibox Spot 1	340
9003	Bibox Spot 3	342
9005	Bibox Fluo	354
9006	Bibox Fluo	354
9100		358
9101		358
9102		358
9103		358
9105		358
9106		358
9107		358
9108		359
9109		359
9110		359
9113		359

Alphabetical Index

7326		379
4273	Akuta halo	158
4271	Akuta HQI	158
4272	Akuta HQI	158
1147	Alea	52
1160	Alea	50
1162	Alea	44
2113	Alea	54
3094	Alea	56
4281	Alea	46
4282	Alea	58
5176	Alea	48
5177	Alea	48
5185	Alea	60
1113	Alicante	201
5113	Alicante	201
9106		358
7332		379
7324D		379
7324S		379
2042	Arianna	289
3001	Arianna	289
4004	Arianna	289
4006	Arianna	289
7335		379
1156	Bibox	20
1155	Bibox	20
1157	Bibox dark	24
1158	Bibox dark	24
9005	Bibox Fluo	354
9006	Bibox Fluo	354
9000	Bibox halo	350
9001	Bibox halo	346
9002	Bibox Spot 1	340
9003	Bibox Spot 3	342
7322		378
7323		378
2003	Brigitte	295
3003	Brigitte	295
4005	Brigitte	295
6620	Casper 12V	408
6621	Casper 230V	408
9103		358
9100		358
9101		358
9102		358
5074	Cetra	277
5183	Cetra fluo	277
6500	Colibrì halo I	372
6501	Colibrì halo I	364
6504	Colibrì HQI I	364
6505	Colibrì HQI I	364
6508	Colibrì HQI I	372
6509	Colibrì HQI I	372
6520	Colibrì m	374
6521	Colibrì m	366
6522	Colibrì m	374
6523	Colibrì m	366
6525	Colibrì s	376
6526	Colibrì s	368
6530	Colibrì s	376
6531	Colibrì s	368
6533	Colibrì s	376
6534	Colibrì s	368
9107		358
9113		359
9108		359
7327		379
7337		379
7336		379
2110	Dama 15	225
2111	Dama 25	225
3090	Dama 25	227
3091	Dama 35	227
3092	Dama 42	227
4225	Dedika	175
6393	Delta	430
6393 em	Delta em	430
1123	Desk	168
1124	Desk fluo	168
1150	Desk HQI	168
5016	Disco	281
5017	Disco	281
9110		359
1111	Dock	203
4092	Drim 30	249
4093	Drim 40	249
4098	Drim Angolo	249
5221	Echo	14
6300	Edy	422
6302	Edy 230V	422
6303	Edy 45°230V	424
6301	Edy45°	424
6304	Edymaxi	428
4132	Ekus	297
4133	Ekus	297
6263	Eospiù	479
5151	Flip	110
5155	Flip maxi fluo	108
5154	Flip maxi halo	108
1148	Fokus	78
1161	Fokus	76
1163	Fokus	70
2114	Fokus	80
4286	Fokus	72
4287	Fokus	82
5174	Fokus	74
5175	Fokus	74
5186	Fokus	84
6133	Free star	471
6165	Frida 13	442
5150	Frida 20	262
4249	Frida 27	266
4250	Frida 27fluo	266
5132	Frida 30	263
5133	Frida 30 fluo	263
4251	Frida 33	266
4252	Frida 33 fluo	266
5134	Frida 40	264
5135	Frida 40 fluo	264
5139	Frida 48	265
5140	Frida fluo 48	265
5222	Fusion	6
4021	Fusò	245
4023	Fusò	245
4322	Fusò 30 fluo	245
4324	Fusò 40 fluo	245
6249	Gamma	480
6290	Geko	481
6600	Ghost	400
6600 em	Ghost	400
6601	Ghost up	401
6001 em	Ghost up	401
7339		379
7330		379
7328		379
7329		379
7338D		379
7338S		379
5008	Helios 25	269
5009	Helios 35	269
5209	Helios 35 fluo	269
5010	Helios 45	269
5210	Helios 45 fluo	269
5011	Helios 60	269
5211	Helios 60 fluo	269
2097	Hotels	291
2098	Hotels	291
3084	Hotels	293
4198	Hotels	293
4199	Hotels	293
4156	Ikon	306
4155	Ikon maxi	307
4242	Key	326
7331		379
7334		379
6170	Klip 12V	443
6171	Klip 230V	443
6334	Korno	460
6335	Korno 12V	464
6164	Kubo	442
6294	Lambda HQI	434
6295	Lambda HQI	434
4209	Liolà	231
1104	Liolà 17	232
1107	Liolà 25	232
1106	Liolà 35	232
1108	Liolà 42	232
3088	Llum	238
4210	Llum	239
1127	Llum 25	235
1128	Llum 35	235
2108	Llum 35	237
1129	Llum 45	235
2109	Llum 45	237
6343	Loft	450
6343 em	Loft em	451
1075	Luxor	206
4007	Lynx	303
1146	Magia	89
5156	Magnumquadro	64
5158	Magnum q. dim	64
5157	Magnum q. em	64
5215	Magnumtondo	66
5217	Magnum t. dim	66
5216	Magnum t . em	66
1112	Malaga	203
1151	Maxidesk	164
1152	Maxidesk HQI	164
1153	Maxideskfluo	164
3093	Maya	194
1143	Maya	189
2112	Maya	192
4265	Maya 20	195
4266	Maya 40	195
1144	Maya	188
5190	Maya Fluo	198
6392	Minidelta	432
6392 em	Minidelta em	432
1125	Minidesk	171
1136	Minidesk	171
4216	Minidesk	171
1098	Minigea	243
6002	Minighost	400
6602 em	Minighost	400
6603	Minighost up	401
6603 em	Minighost up	401
6253	Minihula 12V	440
6252	Minihula 230V	440
6333	Minikorno	458
6612	Minimirage	404
6612 em	Minimirage	404
6613	Minimirage up	405
6613 em	Minimirage up	405
4051	Miniolimpia	285
2087	Minipathos	254
5013	Minipin	273
4137	Miniteda	180
5076	Miniteda	181
4175	Minpathos	254
1133	Mir	172
4217	Mir	172
6610	Mirage	404
6610 em	Mirage	404
6611	Mirage up	405
6611 em	Mirage up	405
5095	Mirò 34	218
5295	Mirò 34 em	218
5395	Mirò 34 fluo	218
5096	Mirò 44	218
5296	Mirò 44 em	218
5396	Mirò 44 fluo	218
5098	Mirò 58	219
5298	Mirò 58 em	219
5198	Mirò 58 fluo	219
6265	Modus	468
4195	Monet	309
6206	Moon	440
4202el	Morning 100	322
4262	Morning 120	323
4203el	Morning 30	323
4201	Morning 50	322
4204el	Morning 60	323
5218	Musa 22	258
5220	Musa 32 fluo	258
5219	Musa 32 halo	258
4205	Narciso	301
4176	Nokipin	308
3031	Olimpia	285
4046	Olimpia	285
6203	Par 20	481
6205	Par 30	481
6312	Parsec	437
1105	Pathos	252
4164	Pathos	253
6632	Phantom 120	412
6630	Phantom 60	412
6631	Phantom 90	412
7333		379
6386	Planet fluo	453
6385	Planet fluo	452
6385 em	Planet fluo em	452
6386 em	Planet fluo em	453
6180	Planet HQI	456
6181	Planet HQI	456
5138	Pop fluo	130
5137	Pop fluo	130
1137	Pop fluo	126
1138	Pop fluo	126
4247	Pop 120 fluo	128
4245	Pop 60 fluo	128
4246	Pop 90 fluo	128
4234	Pop halo	123
4243	Pop 60 fluo	130
4244	Pop 90 fluo	130
4269	Punto	113
5142	Quadrapin	275
6310	Quasar	436
4178	Quinta	223
4378	Quinta fluo	223
4320	Rap	116
4319	Rap fluo	120
4321	Rap halo	118
1139	Ray	211
1140	Ray	210
4263	Ray	214
4264	Ray	215
5212	Ringo 22	104
5213	Ringo 32	105
5214	Ringo 32 fluo	105
1141	Rondò	134
4280	Rondò	136
5152	Rondò	138
4305	Sail 37	151
4306	Sail 37 halo	154
4300	Sail 65	151
4301	Sail 65 dim	151
4303	Sail 95	150
4304	Sail 95 dim	150
4330	Siba 120	318
4327	Siba 33	316
4328	Siba 60	318
4329	Siba 90	318
6248	Sigma	480
1145	Slash	98
4294	Slash	100
4295	Slash	100
5178	Slash	99
5179	Slash	99
9109		358
6100		469
6139		468
6197		469
6204		468
6239		470
6240		470
6048		471
6047		470
5038		479
5039		479
6024		478
6028		478
6030		478
4391	Stylo	335
6330	Tappo	472
6329	Tappo 230V	476
7325		379
6327	Tappo mini	473
6262	Tau	480
3051	Teda	182
4138	Teda	180
5075	Teda	181
4141	Teda	183
4326	Tekna fluo	38
4325	Tekna halo	39
9105		358
4160	Therma 40	328
4161	Therma 50	328
4261	Therma 60	328
6160	Till	448
5141	Tondapin	275
4140	Torcia	283
4289	Trace fluo	94
4288	Trace halo	92
4310	Tratto	382
4311	Tratto	382
4312	Tratto	383
4313	Tratto	383
5160	Trendy 35 fluo	143
5162	Trendy 35 fluo em	143
5163	Trendy 35 halo	146
5165	Trendy 45 fluo	143
5166	Trendy 45 fluo dim	143
5167	Trendy 45 fluo em	143
5170	Trendy 55 fluo	142
5171	Trendy 55 fluo dim	142
5172	Trendy 55 fluo em	142
1164	Trifoglio	31
2115	Trifoglio	35
3095	Trifoglio	33
5003	Trifoglio	34
4236	Twindue	331
4235	Twinuno	331
4332	Wally	394
4259	Yoda	299
4260	Yoda	299
4042	Zelig	302
6251	Zen	469
6137	Zic	466

L'azienda opera con un sistema di qualità certificato n° 2019402, conforme alla norma:
UNI EN ISO 9001:2000

The enterprise deals with the quality certificate n° 2019402, according to the:
UNI EN ISO 9001:2000

L'enterprise travaille avec
l'atestation de qualité n° 2019402, comformément aux dispositions: UNI EN ISO 9001:2000

Das Unternehmen arbeitet mit dem Qualitats System n° 2019402, welches mit den Normen der:
UNI EN ISO 9001:2000 entsprict.

Предприятие работает с сертификатом качества №2019402 в соответствии с нормами UNI EN ISO 9001:2000

I nostri prodotti sono costruiti in conformità alle norme europee CEI-EN 60598 e, come tali, recano la marcatura CE.

Our fittings are manufactured in conformity with the european standard CEI-EN 60598 and, consequently, get the mark CE.

Nos appareils sont fabriqués en conformité aux règles européennes CEI-EN 60598 et, par conséquence, fournis avec marque CE.

Unsere Produkte werden gemäss europäischer Norm CEI-EN 60598 hergestellt und sind als solche mit dem CE-Zeichen gekennzeichnet.

Наши изделия изготовлены в соответствии с европейскими нормами CEI-EN 60598 и поэтому отмечены знаком CE.

Egoluce s.r.l. si riserva la facoltà di modificare, in qualsiasi momento e senza preavviso, le caratteristiche tecniche dei modelli illustrati nel presente catalogo.
I colori si intendono indicativi.

Egoluce s.r.l. reserves the right to change, at any time and without prior warning, the technical specification of any product illustrated in this catalogue.
Colours are simply indicative of the real nuance.

Egoluce s.r.l. se réserve le droit de modifier, à n'importe quel moment et sans préavis, les caractéristiqués técniques des éléments illustrés dans ce catalogue.
Les couleurs sont simplement a titre indicatif.

Egoluce s.r.l. behält sich vor, jederzeit und fristlos die in beiliegendem Katalog erläuteren technischen Daten zu ändern.
Die Farben sind nicht genau wirklichkeitsgetreu.

Фабрика Egoluce s.r.l. сохраняет за собой право в любое время и без предварительного уведомления менять технические спецификации любого изделия в этом каталоге.

EGOLUCE presenta i suoi apparecchi LED nel catalogo EGOLED, richiedilo!
EGOLUCE presents his collection of LED in the EGOLED catalogue, ask for it!

Foto: Bordegoni
Stampa: Grafiche Moretti S.p.A. - 2009

Lampada da parete
Wall lamp
Applique
Wandeleuchte
Бра

Lampada da plafone
Ceiling lamp
Plafonnier
Deckenleuchte
Потолочный светильник

Parete - plafone
Wall - Ceiling
Applique - Plafonnier
Wand- Deckenleuchte
Настенный/потолочный светильник

Lampada da incasso
Recessed lamp
Lampe a encastrer
Einbauleuchte
Встроенный светильник

Sospensione
Suspension
Suspension
Pendelleuchte
Подвесной светильник

Lampada da terra
Floor lamp
Lampadaire
Stehleuchte
Торшер

Lampada da tavolo
Table lamp
Lampe de table
Tischleuchte
Настольная лампа

Sistema Cavi 230V
230V Cables System
Systéme câbles 230V
Tragseil-Leuchtensystem 230V
Тросовая система

1a cifra protezione alla penetrazione di corpi solidi.
1st digit: protection against penetration by solid bodies.
1re chiffre: protéction contre la pénetration des corps solides.
1a Ziffer: gegen feste Körper geschützt.
1-ая цифра: защита от проникновения твердых предметов

0
Non protetto.
No protection.
Sans protéction.
Nicht geschützt.
Не защищено

1
Protetto da corpi solidi superiori a 50mm.
Protected against solid matters (over 50mm).
Protégé contre objets solides de plus de 50mm.
Gegen feste Körper über Ø 50 mm geschützt.
Защищено от предметов более 50мм

2
Protetto da corpi solidi superiori a 12mm.
Protected against solid matters (over 12mm).
Protégé contre objets solides de plus de 12mm.
Gegen feste Körper über Ø 12mm geschützt.
Защищено от предметов более 12мм

3
Protetto da corpi solidi superiori a 2,5mm.
Protected against solid matters (over 2,5mm).
Protégé contre objets solides de plus de 2,5mm.
Gegen feste Körper über Ø 2,5mm geschützt.
Защищено от предметов более 2,5мм

4
Protetto da corpi solidi superiori a 1mm.
Protected against solid matters (over 1mm).
Protégé contre objets solides de plus de 1mm.
Gegen feste Körper über Ø 1mm geschützt.
Защищено от предметов более 1мм.

5
Protetto contro la polvere.
Dust proof.
Protégé contre la poussière.
Staubgeschützt.
Защищено от пыли.

6
Totalmente protetto contro la polvere.
Fully dust proof.
Protégé totalement contre la poussière.
Staubdicht.
Полностью защищено

2a cifra protezione contro la penetrazione d'acqua.
2nd digit: protection against penetration by water.
2me chiffre: protéction contre la pénetration de l'eau.
2a Ziffer: wassergeschützt.
2-ая цифра: защита от проникновения воды

0
Non protetto.
No protection.
Sans protéction.
Nicht geschützt.
Не защищено.

1
Protetto contro la caduta verticale di gocce d'acqua.
Protected against drops of water falling vertically.
Protégé contre les chutes verticales des gouttes d'eau
Tropfwassergeschützt.
Защищено от вертикальных капель воды.

3
Protetto contro la pioggia.
Rain proof fixture.
Protégé contre la pluie.
Regengeschützt.
Защищено от дождя.

4
Protetto contro gli spruzzi.
Splash proof fixture.
Protégé contre les projections d'eau.
Spritzwassergeschützt.
Защищено от брызг.

5
Protetto contro getti d'acqua.
Water jet proof.
Protégé contre les jets d'eau.
Strahlwassergeschützt.
Защищено от потоков воды.

6
Protetto contro le ondate.
Wave proof.
Protégé contre les vagues.
Wellengeschützt.
Защищено от волн.

7
Protetto contro immersione.
Watertight immersion fixture.
Étanche pour immersion.
Eintauchenwassergeschützt.
Защищено от погружения в воду.

Legenda

Finiture

00 Trasparente
Clear
Transparent
Klar
Прозрачный

01 Bianco
White
Blanc
Weiss
Белый

02 Nero
Black
Noir
Schwarz
Черный

03 Grigio
Grey
Gris
Grau
Серый

04 Grigio fumé
Smoked grey
Gris fumé
Rauchgrau
Серый дымчатый

07 Blu
Blue
Bleu
Blau
Синий

09 Arancione
Orange
Orange
Orange
Оранжевый

20 Ottone lucido
Polished brass
Laiton poli
Messing poliert
Полированная латунь

21 Dorato 24K
Golded 24K
Doré 24K
Vergoldet 24K
Позолоченный 24K

22 Ottone cromato
Chromed brass
Laiton chromé
Messing chrom
Хромированная латунь

25 Ottone spazzolato
Mat brass
Laiton satinè
Messing matt
Матовая латунь

26 Bronzo antico
Dark bronze
Bronze
Antik bronze
Состаренная бронза

30 Metallo ottonato
Brassed metal
Metal doré
Metall vermessingt
Металл покрытый латунью

31 Cromato
Chromed
Chromé
Verchromt
Хромированный

32 Nickel satinato
Nickel mat
Nickel satiné
Nickelmatt
Матовый никель

33 Acciaio satinato
Matt-steel
Acier satiné
Mattedelstahl
Матовая сталь

40 Alluminio
Aluminium
Aluminium
Aluminium
Алюминий

45 Alluminio anodizzato
Aluminium anodized
Aluminium anodisè
Aluminium eloxiert
Анодированный алюминий

50 Cristallo
Crystal
Cristal
Kristall
Хрусталь

54 Vetro blu
Blue glass
Verre bleu
Blaues Glas
Синее стекло

55 Vetro cromato
Chromium glass
Verre chromé
Verchromt Glas
Хромированное стекло

57 Vetro bianco
White glass
Verre blanc
Weisses Glas
Белое стекло

60 Vetro ambra chiaro
Light amber glass
Verre ambre claire
Helles amber Glas
Прозрачное янтарное стекло

61 Vetro rosso
Red glass
Verre rouge
Rotes Glas
Красное стекло

Marchi

05 Certificazione Europea di qualità.
European norms electrical certification.
Cértification europeènne de qualité.
Europäische Qualitätsmarksicherung.
Европейский сертификат качества

Risparmio di energia.
Energy saving.
Economie d'energie.
Energiesparend.
Энергосберегающий

Apparecchio in Classe II, munito di isolamento doppio o rinforzato .
Fixture on Class II, with double or reinforced insulation.
Appareil en Classe II, equipé d'isolation double ou renforcè.
Gerät, Klasse II, mit doppelter oder verstärkter Isolierung.
Световой прибор со вторым классом защиты,
с двойной или армированной изоляцией

III Apparecchio a bassissima tensione con trasformatore remoto.
SELV fixture with remote transformer.
Appareil à trés basse tension avec transformateur à distance.
Niederspannung Gerät mit entferntem trafo.
Низковольтный световой прибор с удаленным трансформатором

F Apparecchio adatto ad essere installato su superfici normalmente infiammabili.
Fixture ready for mounting on normally inflammable surfaces.
Appareil pouvant être installé sur des surfaces enflammables.
Apparat, der auf normal entflammbare Oberflächen angebracht werden kann.
Световой прибор может монтироваться на горючую поверхность.

850° Filo incandescente
Glow test
Fil incandescent
Glühtest
Тест на возгорание

EL Con reattore elettronico.
With electronic ballast.
Avec réacteur eléctronique.
Mit EVG integriert.
С электронным балластом.

Foro incasso.
Ceiling cut out.
Trou d'encastrement.
Deckenausschnitt.
Отверстие под светильник